

**MANUAL DE INSTRUCCIONES**  
**ESTUFA DE CALEFACCIÓN**  
**CENTRAL DE PELLETS - CALDERA**



**GAIA HIDRO 16 / LEONORA HIDRO**  
**24 / COMPACT HIDRO 16 /**  
**COMPACT HIDRO 24**

## TABLA DE CONTENIDO

1. INTRODUCCIÓN .....	4
2. CARACTERÍSTICAS.....	5
3. ADVERTENCIA.....	6
4. INSTALACIÓN Y CONEXIÓN.....	6
4.1 GENERALIDADES .....	6
4.2 SEGURIDAD .....	7
4.3 INSTALACIÓN.....	8
4.3.1 ELECTRICIDAD .....	8
4.3.2 CONEXIÓN DE LA SALIDA DE GASES.....	9
4.3.3 DISTANCIAS MÍNIMAS DE SEGURIDAD .....	12
5. PANEL DE CONTROL .....	13
5.1 . CÓDIGOS DE ERROR Y EXPLICACIÓN .....	14
5.2. FUNCIONES DEL MENÚ .....	16
5.2.1 MENÚ FUNCIONES DE COMBUSTIÓN .....	16
5.2.1.1. NIVEL.....	16
5.2.1.2. CALIBRACION DEL SINFIN .....	17
5.2.1.3. CALIBRACION DEL VENTILADOR .....	17
5.2.2. GESTIÓN DE LA CALEFACCIÓN .....	17
5.2.2.1. TERMOSTATO CALDERA .....	18
5.2.2.2. PODER DE CALEFACCIÓN .....	18
5.2.2.3 MENÚ VERANO- INVIERNO .....	18
5.2.4. MENÚ CRONO .....	18
5.2.5. CARGANDO MENÚ.....	19
5.2.6. MENÚ HORA Y FECHA.....	20
5.2.7. MENÚ DE IDIOMA .....	20
5.2.8. MENÚ DE ENTRADA.....	20

5.2.9. MENÚ SISTEMA (PARÁMETROS) .....	21
6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO.....	21
6.1 LIMPIEZA DE TUBOS DE LLAMA.....	23
6.2. LIMPIEZA DE OLLAS DE COMBUSTIÓN.....	25
6.3 LIMPIEZA DEL CENICERO 1 Y CENIZERO 2.....	25
7. GARANTÍA Y POLÍTICAS GENERALES .....	25

# 1. INTRODUCCIÓN

Las estufas y calderas de pellets son aparatos domésticos de calefacción fáciles de usar. Son completamente automáticos y se pueden utilizar dentro y fuera de la casa. Estas unidades de calefacción interior combinan el confort con la vista del fuego. Estas son unidades de calefacción independientes que proporcionan emisión de calor de los radiadores, o suelo radiante.

Tiene una estufa con Certificado de Calidad Normas Europeas.

Por favor, lea el manual del usuario, cuidadosamente. Incluye información sobre las funciones del producto e información fácil de usar. El uso de esta información aumenta la calidad y prolonga la vida del producto.

La garantía del producto depende de la realización de una instalación correcta conforma a las normas vigentes y al seguimiento de las instrucciones como se describe en la guía.

Le recomendamos que conserve esta guía para poder llegar a la información sobre el uso correcto de la estufa al comienzo de cada invierno.

## 2. CARACTERÍSTICAS

<b>CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS</b>	<b>GAIA HIDRO 16</b>	<b>LEONORA HIDRO 24</b>	<b>COMPACTA HIDRO 16</b>	<b>COMPACTA HIDRO 24</b>
uso interior	√	√	√	√
uso exterior		--		--
Potencia (kW)	16	24	16	24
Diámetro entrada-salida caldera	1"- 3/4"	1"- 3/4"	1"- 3/4"	1"- 3/4"
Entrada-salida de agua sanitaria	-	-	-	-
Presión de operación	1-1,5 bares	1-1,5 bares	1-1,5 bares	1-1,5 bares
Diámetro del conducto de humos	80mm	80mm	80mm	80mm
Capacidad de almacenamiento de pellets	20 KG	25 kg	20 KG	25 kg
Eficiencia	94%	93%	94%	93%
Eléctrico	230 V-50 Hz	230 V-50 Hz	230 V-50 Hz	230 V-50 Hz
Peso	188 kg	191 kg	188 kg	191 kg
Capacidad de la caldera	45 litros	45 litros	45 litros	45 litros

### 3. ADVERTENCIA

- UTILICE ÚNICAMENTE PELLETS NATURALES DE 6 MM FABRICADOS SEGÚN NORMAS DIN PLUS.
- **NO UTILICE** PELET DE 8 MM O 10 MM, HUESO DE ACEITUNA, SEMILLAS DE CEREZO, CÁSCARA DE AVELLANA, ETC.
- LIMPIE EL HOGAR TODOS LOS DÍAS.
- LOS TUBOS DE TRANSMISIÓN DE LLAMA DEBEN LIMPIARSE CON EL MECANISMO DE LIMPIEZA. (POR FAVOR, MIRAR PARTE DE MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA)
- AL FINALIZAR EL INVIERNO, SE DEBE REALIZAR UN MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA GENERALES Y SE DEBE VACIAR EL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE.
- LOS DAÑOS OCASIONADOS POR EL USO DE PELLETS INAPROPIADOS Y LA LIMPIEZA NO REGULAR NO ESTÁN CUBIERTOS POR LA GARANTÍA.
- EL HUMO Y EL OLOR SON NORMALES AL PRIMER USO. SOLO VENTILAR LA HABITACIÓN PARA ESE PRIMER USO.
- NO TOQUE LAS PARTES PINTADAS DURANTE EL FUNCIONAMIENTO PARA EVITAR DAÑOS EN LA PINTURA.
- LA PROTECCIÓN ANTIHIELO DE LAS BOMBAS FUNCIONA CUANDO EL AGUA DE CALEFACCIÓN BAJA DE + 5° C, Y PARA EVITAR EL BLOQUEO POR CORROSIÓN Y SEDIMENTOS, EL SISTEMA ACCIONA AUTOMÁTICAMENTE LA BOMBA DURANTE 3-10 SEGUNDOS CADA 24 HORAS. POR LO TANTO MANTENGA ENCHUFADA LA CALDERA DURANTE TODO EL AÑO.
- **LA TEMPERATURA DEL AGUA DE LA CALDERA NO DEBE SER NUNCA INFERIOR A 60 °C.**
- **LOS PROBLEMAS QUE PUEDEN OCURRIR EN CASO DE UN USO INCORRECTO/DE BAJA CALIDAD DEL PELLET O POR NO REALIZAR LA LIMPIEZA PERIÓDICA NO ESTÁN CUBIERTOS POR LA GARANTÍA.**

### 4. INSTALACIÓN Y CONEXIÓN

#### 4.1 GENERALIDADES

Todas las revisiones de la estufa de pellets se realizan según las normas estipuladas. Cumple con los parámetros prescritos relacionados con la eficiencia de la combustión y las emisiones de gases de combustión. El producto mencionado en este manual ha sido probado por los organismos autorizados según las normas EN 14785 y EN 303-5.

El embalaje de la estufa protege el producto contra daños de la mejor manera posible. Sin embargo, la estufa o sus accesorios aún pueden dañarse durante el transporte. Por

lo tanto, después de sacar la estufa del paquete, verifique si está completa y sin daños. En caso de cualquier daño, notifique a su distribuidor. Si el distribuidor o el fabricante no están informados sobre el daño y no presentan la prueba, los daños no están cubiertos por la garantía.

## 4.2 SEGURIDAD

- \* El producto debe ser instalado por una persona autorizada para realizar instalaciones de calefacción con arreglo a la legislación vigente.
- \* Antes de instalar el producto, se debe determinar si la capacidad de carga del piso donde se instalará es duradera para el producto. En caso de capacidad de carga insuficiente, se deben tomar las medidas apropiadas. Si el suelo donde se va a instalar la estufa es inflamable o sensible al calor, debe colocar una base (por ejemplo, una base de mármol o vidrio).
- \* Se debe tener cuidado para garantizar las condiciones de ventilación del lugar donde se instala el producto y tomar las medidas de protección contra heladas (como anticongelante). Los problemas que pueden ocurrir en caso de que no se use anticongelante, no están cubiertos por la garantía.
- \* La chimenea debe limpiarse al menos dos veces al año.
- \* El producto debe conectarse a la chimenea con la distancia más corta posible.
- \* Compruebe siempre el nivel de agua en las estufas y radiadores con el manómetro antes de la primera instalación (rango 1 - 1,5 bar). Si hay aire, purgue adecuadamente la instalación.
- \* Las calderas y estufas de calefacción central no se pueden utilizar sin agua. Nuestra empresa no se hace responsable de los daños causados por funcionar sin agua.
- \* Para obtener una mejor eficiencia térmica y prolongar la vida útil del producto, se debe utilizar el pellet de calidad homologada y certificada. No utilice pellets húmedos o mojados, serrín, carbón, etc.
- \* Se debe tener cuidado para asegurar que se realice el mantenimiento y la limpieza de los radiadores.
- \* Dado que las estufas de pellets de calefacción central están diseñadas de acuerdo con los espacios interiores y dan calor al ambiente, no deben instalarse en lugares como baños, casetas de jardín, sótanos u otros espacios exteriores de la vivienda.
- \* No deben usarse para cocinar.

### 4.3 INSTALACIÓN

Es obligatorio que la instalación del radiador sea realizada por una persona autorizada, de acuerdo con la legislación vigente. En el caso de España siguiendo la normativa y obligaciones del Reglamento de Instalaciones Interiores de los Edificios (RITE) . Nuestra empresa no se hace responsable de ningún daño relacionado con la instalación.

Después de las precauciones y recomendaciones de seguridad descritas anteriormente, la estufa o caldera de pellets se puede conectar con los radiadores sin utilizar demasiados codos con las tuberías de instalación 1" - 3/4" homologadas. De esta forma, el agua caliente circulará con mayor facilidad y la temperatura en los radiadores se sentirá en poco tiempo. La instalación de las tuberías principales a la estufa de pellets debe conectarse de manera segura a los radiadores utilizando los accesorios requeridos. Una vez realizada la conexión, el sistema será llenado de agua por la persona autorizada. Después de la instalación, se debe verificar la estanqueidad de la instalación, radiadores y válvulas y se debe vaciar el aire en la instalación. Todo esto debe ser realizado por personal autorizado.

\*Según las condiciones climáticas de la región, se recomienda utilizar 1/3 de porción de anticongelante contra la corrosión y el congelamiento.

La estufa de pellets es un producto totalmente automático. Piezas como el depósito de expansión, la bomba de circulación, el termostato, la válvula de seguridad y el sensor están colocados de forma segura en el producto.

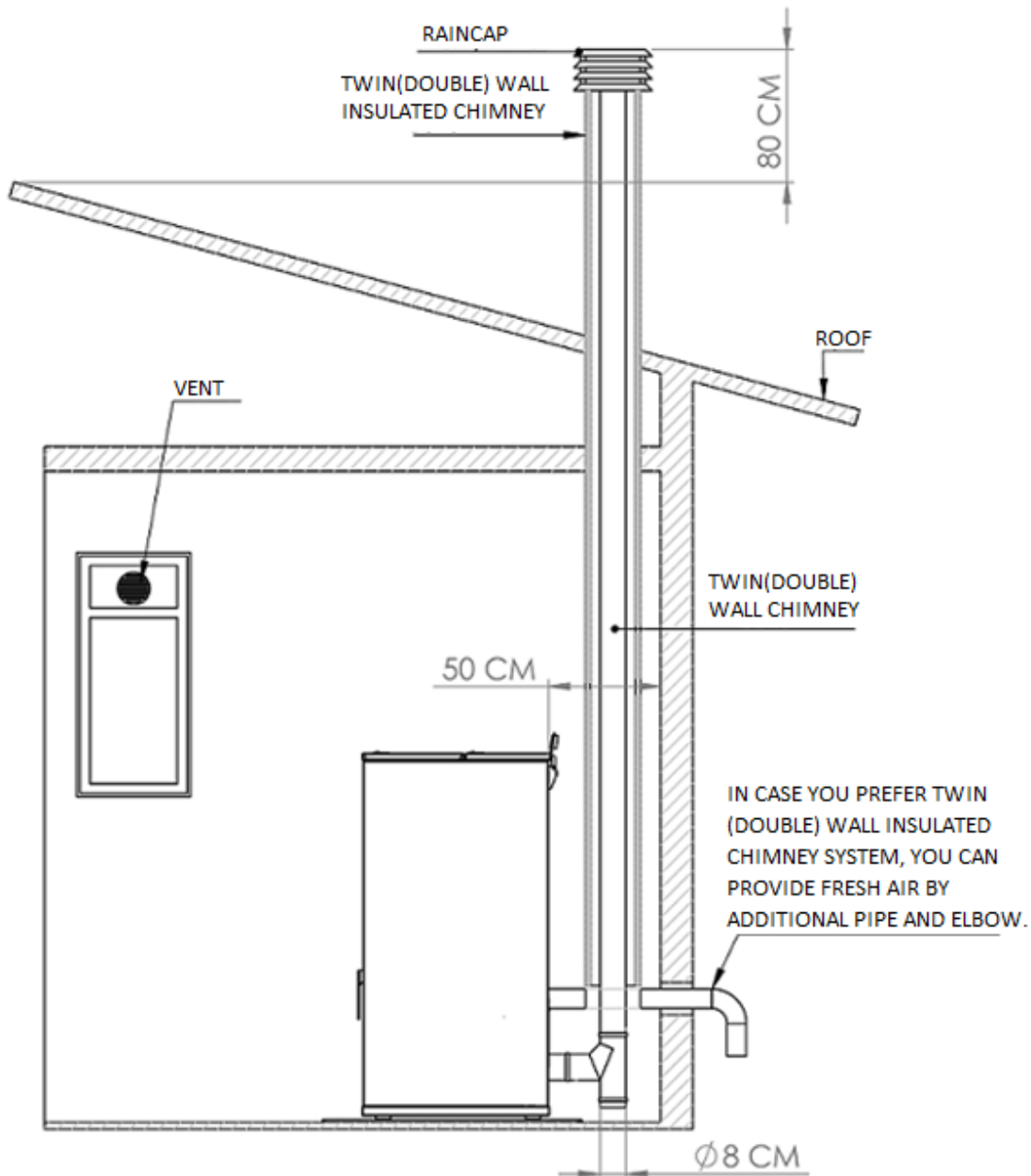
Es un producto cómodo que proporciona encendido de combustible con resistencia, grupo helicoidal y reductor, carga de combustible, tracción de chimenea y soplado con ventiladores.

#### 4.3.1 ELECTRICIDAD

La electricidad debe ser 230V / 50 Hz 10A. Nuestra empresa no se hace responsable de los daños que puedan ocurrir en caso de cualquier caída o subida de tensión. Recomendamos tomar las medidas necesarias ya que no incluye la garantía.



### 4.3.2 CONEXIÓN DEL TUBO DE HUMOS



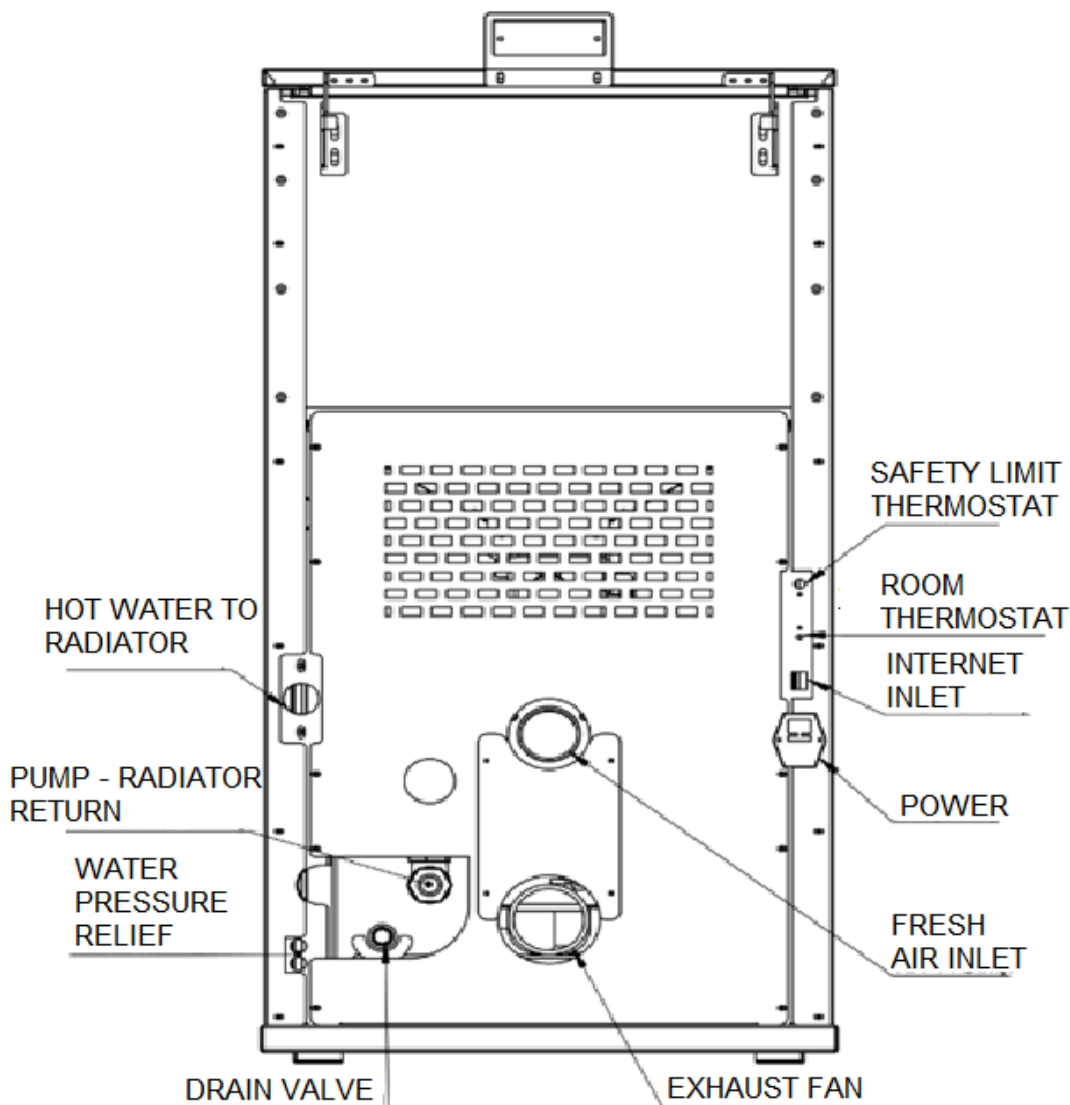
Recomendamos el uso de un sistema de doble pared para la conexión de la chimenea.

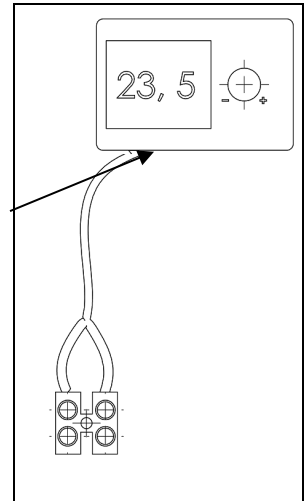
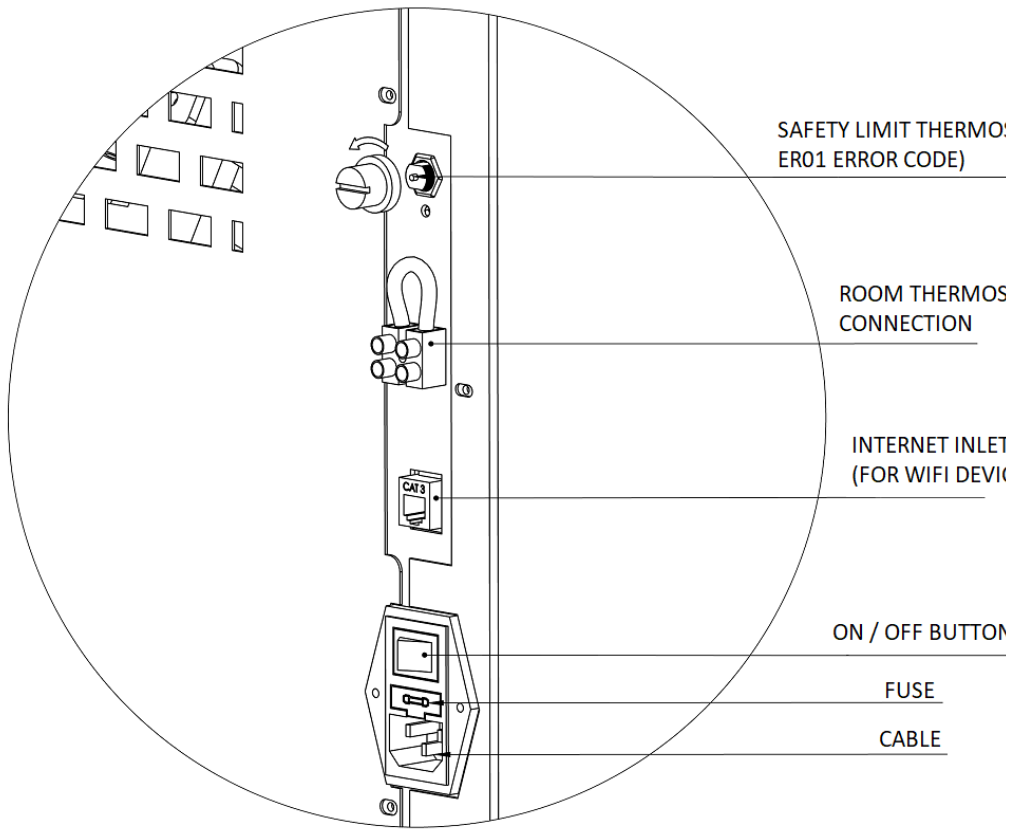
- En los espacios interiores, mediante el uso de un sistema de chimenea de doble pared, los gases de la combustión pueden salir al exterior, al mismo tiempo que se proporciona aire fresco al interior. En el exterior deben usarse tubos de doble pared para la chimenea.
- En los espacios interiores, mediante el uso de un sistema de chimenea con aislamiento de doble pared, los gases de la combustión pueden salir al exterior. En este caso, puede proporcionar aire fresco mediante una tubería y un codo adicionales.
- Para proporcionar aire fresco fácilmente, se debe usar un respiradero cercano a donde esté instalada la estufa.

- La chimenea o chimenea aislada de doble pared, debe ser al menos 80 cm y más alta que el punto más alto de la vivienda, respetando las distancias requeridas por la legislación vigente.
- Utilice deflector al final de la chimenea para evitar que entre algo (pájaros, etc.). La distancia entre el capuchón y el extremo de la chimenea debe ser de 30 a 40 cm.

### !!!ATENCIÓN!!!

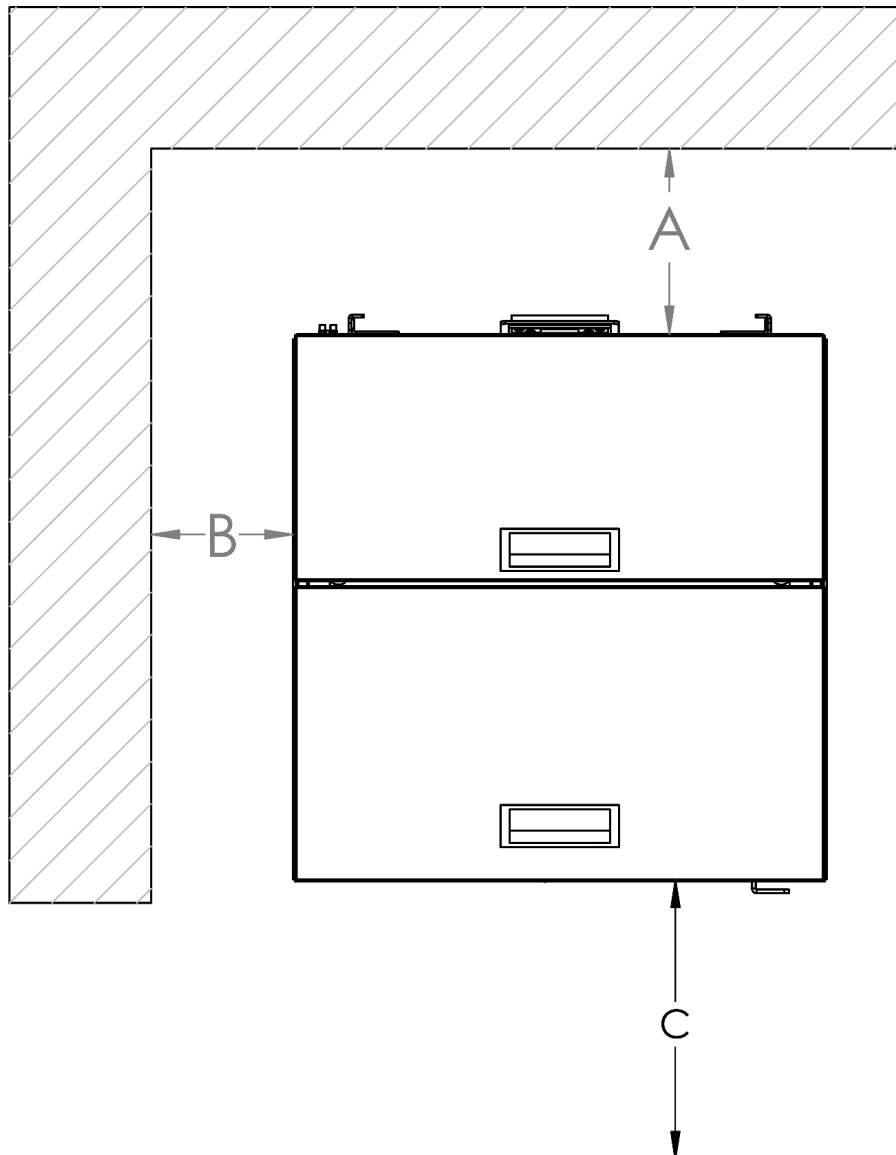
**EL TUBO Y LOS CODOS UTILIZADOS EN TODA LA CHIMENEA DEBEN SER DEL MISMO DIÁMETRO, SIN REDUCIR NUNCA EL PREVISTO EN LA SALIDA DE LA MISMA. RESPETE LAS OBLIGACIONES RITE A ESTE RESPECTO. LA CHIMENEA DEBE SER COMPACTA Y ESTANCA EN TODO SU RECORRIDO.**





**PUNTO DE  
CONEXIÓN DEL  
TERMOSTATO  
AMBIENTE**

### 4.3.3 DISTANCIAS MÍNIMAS DE SEGURIDAD



**A** 50 cm de la pared trasera

**B** 40 cm de la pared lateral

**C** 100 cm desde el frente

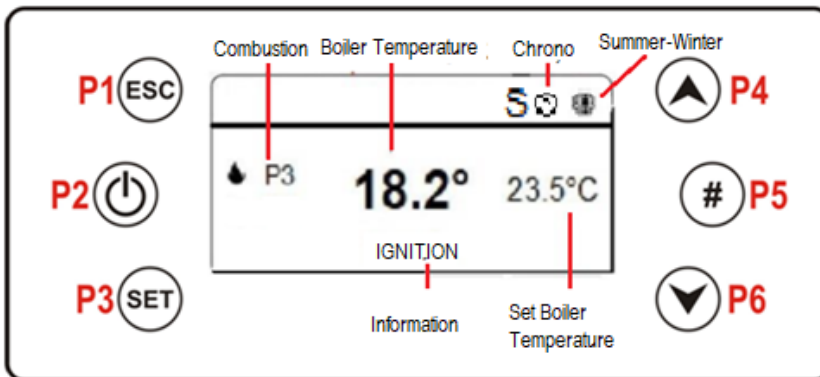
Los materiales y muebles inflamables no deben colocarse a una distancia de 100 cm en el área de radiación (C) de la cubierta de monitoreo de llama.







Durante la instalación de la estufa, se deben cumplir las normas contra incendios y las instrucciones de la chimenea. Para cualquier pregunta relacionada, consulte al proveedor de la chimenea. Las distancias mínimas que deben observarse en materiales inflamables o sensibles al calor (por ejemplo, muebles, papel tapiz, paneles de madera) (consulte el diagrama anterior) son las indicadas en el dibujo anterior.

Esta distancia se puede reducir a 40 cm cuando se coloque un panel de protección entre la estufa y los materiales inflamables.

Las distancias mínimas para materiales y muebles inflamables se indican en la etiqueta del producto y no deben superarse. Si el suelo donde se va a instalar la estufa es inflamable o sensible al calor, debe colocar el producto sobre una placa de protección del suelo (p. ej. base de mármol o cristal).


## 5. PANEL DE CONTROL




FUNCIONES	BOTONES	DESCRIPCIÓN	S
<b>SALIDA</b>		Utilice <b>P1</b> para salir del menú o submenú y volver al menú anterior	<b>P1</b>
<b>ENCENDIDO APAGADO</b>		Espere 3 segundos tocando el P2 para encender y apagar	<b>P2</b>
<b>REINICIAR</b>		(Er05) Espere 3-4 segundos tocando el P2 para restablecer el código de error	
<b>ENTRADA DEL MENÚ</b>		Utilice el <b>P3</b> para acceder a los menús	<b>P3</b>
<b>SUBMENÚ (ENTRADA)</b>		Use el <b>P3</b> para ingresar a un submenú en el menú actual.	
<b>SALVAR</b>		Utilice el <b>P3</b> para guardar datos o valores en el submenú actual.	
<b>CAMBIO DE MENÚ</b>	 	Utilice los <b>P4</b> y <b>P6</b> para cambiar entre menús, submenús, datos y valores. Cuando se toca el <b>P6</b> en la pantalla de inicio, se mostrarán la temperatura de la chimenea, la temperatura ambiente, la velocidad del aire, el ventilador de la chimenea y la velocidad del sinfín.	<b>P4</b> <b>P6</b>
<b>CAMBIO DE SUB MENÚ</b>			
<b>ACTIVACIÓN DE RANURA HORARIA</b>		Después del ajuste de tiempo, la franja horaria seleccionada será activada por <b>P5</b> .	<b>P5</b>

## 5.1. CÓDIGOS DE ERROR Y EXPLICACIÓN

(NOTA: Cuando encuentre códigos de error, primero compruebe el funcionamiento de la estufa y sus componentes). Verá "BLOCK" en la pantalla. Después de verificar y corregir la siguiente conexión, partes y valores de acuerdo con el código de error, el código de error debe borrarse presionando P2 durante 3 segundos. Cuando se borre el código de error, comuníquese con su distribuidor por cualquier mal funcionamiento que persista.


<b>Código de error</b>	<b>Explicación</b>	<b>Solución</b>
<b>Er01</b>	Error del termostato límite de seguridad - sobrecalentamiento de la cámara de combustible (más de 90°)	En la primera pantalla cuando el display de la estufa empieza a funcionar, se puede encontrar ER01. Pulse  el botón para borrar el código de error. Revise las válvulas sanitarias y la bomba. Empuje hacia adentro la punta negra del termostato límite de seguridad, que se encuentra en la parte trasera de la caldera. (ver pág. 9)
<b>Er02</b>	Error del interruptor de seguridad de emisión de chimenea	Compruebe las conexiones de la chimenea y las emisiones de la chimenea. Asegúrese de que la chimenea y el segundo cenicero estén limpios
<b>Er03</b>	Descenso de la temperatura de salida de la chimenea o falla del sinfín	Compruebe si hay combustible en la cámara de combustión y si el combustible es suministrado por el sinfín.
<b>Er04</b>	Sobrecalentamiento de la temperatura del agua de la caldera	Compruebe si las válvulas sanitarias están abiertas y si la bomba funciona. Purgue el aire de los radiadores.
<b>Er05</b>	Error de sobre-temperatura de salida de chimenea / error de sensor de temperatura de humos o error de limpieza	Este error se produce cuando se aumentan los valores de calibración o cuando se alcanza el tiempo de limpieza general. Por favor, realice una limpieza general del producto.
<b>Er07</b>	Error del motor del ventilador de emisión de chimenea	Verifique que su chimenea no esté obstruida y reiníciela. Asegúrese de que la chimenea y el segundo cenicero estén limpios. Si el error persiste, póngase en contacto con su distribuidor.

<b>Er08</b>	Error del codificador del motor del ventilador de emisión de la chimenea	Reseteo la alarma y si el error persiste póngase en contacto con su distribuidor.
<b>Er09</b>	Baja presión en el agua de la caldera	Compruebe el manómetro y en caso de baja presión suministre agua al circuito hidráulico.
<b>Er10</b>	Alta presión en agua de caldera	Verifique el manómetro y asegúrese de que la presión del agua esté en el rango de 1-1,5 bar. Si la presión es alta, disminuya la presión descargando agua de la válvula de descarga sanitaria o de los radiadores.
<b>Er11</b>	Error de fecha y hora	Verifique la fecha y la hora
<b>Er12</b>	Error de falla de encendido	Con el equipo apagado, verifique el estado de la resistencia y limpie el quemador.
<b>Er15</b>	Baja tensión de seguridad	Compruebe la fluctuación de voltaje
<b>Er16</b>	Pantalla: error de conexión de la placa base	Verifique la pantalla y el cable entre la pantalla y el tablero de control.
<b>Er44</b>	Puerta abierta	Cierre la puerta y revise el sensor de la puerta.


(IMÁGENES DE MUESTRA); al presionar el botón P4  por primera vez, aparecerán los valores de operación (En la tabla se muestran ejemplos de los valores mostrados).

<b>Salida Chimenea S. [° C]</b>	22
<b>Presión [mbar]</b>	0
<b>Velocidad del ventilador [rpm]</b>	0
<b>Barrena [s]</b>	0,0
<b>Tipo [nr]</b>	1
<b>Código de producto 510</b>	1111




## 5.2. FUNCIONES DEL MENÚ

Toque el  botón P3 para ingresar al menú de usuario. Los siguientes menús aparecerán en la pantalla.


<b>Gestión de la combustión</b>
<b>Gestión de la calefacción</b>
<b>Control remoto</b>
<b>Crono</b>
<b>Cargando</b>

Presione  P3 durante 3 segundos para ingresar al menú de entrada, el siguiente menú aparecerá en la pantalla.

<b>Ajustes de entrada</b>
<b>Menú de inicio</b>
<b>Menú del sistema</b>

Utilice los botones  P4 y  P6 para cambiar de menú. Utilice el  botón P3 para acceder al menú deseado.

### 5.2.1 MENÚ FUNCIONES DE COMBUSTIÓN


 Toque el botón P3 para ingresar al submenú. Puede ingresar nuevamente al menú de Gestión de combustión con el botón P3. En el menú de Gestión de combustión, hay menús de Nivel, Calibración de barrena y Calibración de ventilador.

#### 5.2.1.1. NIVEL

En este menú se puede cambiar la velocidad de combustión del pellet con ayuda de los botones P4 y P6. Ej.: 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - A (A = Auto) Use P3 para guardar.



### **5.2.1.2. CALIBRACIÓN DEL SINFÍN**

Introduzca los ajustes de velocidad de carga de pellets con  P3. Use P4 y P6 para reducir la velocidad de carga de pellets o ajuste los valores de aceleración en la pantalla (+7...0...-7). Usa P3 para guardar. Utilice P1 ESC para salir del menú.




### **5.2.1.3. CALIBRACIÓN DEL VENTILADOR**

Ingresa con el botón P3 para controlar la velocidad del ventilador. Use P4 y P6 para reducir la velocidad del ventilador de la chimenea o establecer valores de aceleración en la pantalla (+7...0...-7 ). Usa P3 para guardar. Utilice P1 ESC para salir del menú.

### **5.2.2. GESTIÓN DE LA CALEFACCIÓN**




Presione el botón P3 para ingresar al submenú. Puede volver a entrar en el menú Gestión de la calefacción con el botón P3. Los menús termostato de caldera, potencia calorífica y verano-invierno están disponibles en el menú Gestión Calefacción.

### 5.2.2.1. TERMOSTATO CALDERA





Presione el  botón P3 para ingresar al submenú. Para cambiar el nivel del termostato de la caldera pulsar  P4 y  P6. Se puede configurar en max.75-min 50. Use P3 para guardar.

APAGADO
A diario
Semanal
Fin de semana

### 5.2.2.2. PODER DE CALEFACCIÓN

Presione el  botón P3 para ingresar al submenú. Utilice  P4 y  P6 para cambiar los valores del ventilador de soplado. Ej.: 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - A (A = Soplado automático) Use el botón P3 para registrar




### 5.2.2.3 MENÚ VERANO- INVIERNO



Presione el  botón P3 para ingresar al submenú. Con los botones  P4 y  P6 se puede seleccionar el modo invierno y con el  botón P3 se puede guardar. Use P1 ESC para salir. (El modo de verano solo se aplica si hay un sistema de caldera de agua caliente).

### 5.2.3 MENÚ DE CONTROL REMOTO

El control remoto no está disponible

### 5.2.4. MENÚ CRONO

Presione el  botón P3 para ingresar al menú. La pantalla muestra el menú de gestión del crono. Ingrese al menú de modalidad tocando el  botón P3. Aparecerá la pantalla de la derecha. En el menú del crono, los ajustes de hora diarios/semanales/de fin de semana suelen estar activados/desactivados. Cuando se enciende, la pantalla mostrará la hora en la esquina izquierda y no se verá nada en la posición cerrada. Cuando se presiona el botón P2 en el menú de modalidad, el temporizador se puede configurar en ENCENDIDO o APAGADO. Para seleccionar la programación diaria, semanal o de fin de semana y configurar el reloj, se debe ingresar al menú del temporizador con el botón P3. Cuando sea necesario realizar la programación, se deben seguir los pasos de la siguiente tabla. Para cada día se pueden programar 3 aperturas de franjas horarias y 3 paradas de franjas horarias. Para configurar cada intervalo de tiempo, use el  botón de menú P3 para hacer parpadear el intervalo de tiempo en la pantalla y los botones P4 y P6 para aumentar o disminuir el tiempo.

**Después de elegir la selección de franja horaria, actívela con el  botón P5 (cuando se active, habrá un signo "√" en el lado derecho. Use  el botón de menú P3 para guardar y use P1 ESC para salir de cada paso.**

**Ejemplo: PROGRAMACIÓN DIARIA**

A diario	lunes	lunes
Semanal	martes	ABIERTO CERRADO
Fin de semana	miércoles	09.30 11.15 √
	jueves	00.00 00.00
	viernes	00.00 00.00



**Ejemplo: PROGRAMACIÓN SEMANAL**

A diario	Lunes domingo
Semanal	ABIERTO CERRADO
Fin de semana	09.30 11.15 √
	00.00 00.00
	00.00 00.00
















**Ejemplo: PROGRAMACIÓN FIN DE SEMANA (LUNES-VIERNES O SÁBADO-DOMINGO)**

A diario	Lunes Viernes	Lunes Viernes
Semanal	Sabado domingo	ABIERTO CERRADO
fin de semana		10.00 12.15 √
		14.00 16.00 √
		00.00 00.00




**5.2.5. CARGANDO MENÚ**

Presione el  botón P3 para ingresar al submenú. Cargará manualmente el balín cuando se encienda con el  botón P4. La carga de pellets se detendrá al seleccionar el modo APAGADO. Use P1 ESC para salir. (Este es solo un proceso para llenar la olla y acelerar el encendido durante la primera fase de quemado cuando el producto está en modo APAGADO.

### 5.2.6. MENÚ HORA Y FECHA

Presione el  botón P3 para ingresar al submenú. Primero aparece el menú de configuración de la hora. Pulse el  botón P3 de nuevo para configurar la hora actual. Los números parpadearán y usarán  P4 y  P6 para cambiar los dígitos. Después de configurar, presione el  botón P3. Use el  botón P4 para pasar al lado de ajuste de minutos. Inicie sesión con el  botón P3 para la configuración de minutos actual. Los números parpadearán. Use  P4 y  P6 para cambiar números. Después de configurar, guárdelo con  P3. Una vez completada la configuración de la hora, el  botón P4 cambia a día/mes/año. Pulse  P3 para entrar. La pantalla parpadeará. Use  P4 y  P6 para cambiar números. Pulse  P3 para configurar la hora según el orden en el menú de configuración. Use P1 ESC para salir.

### 5.2.7. MENÚ DE IDIOMA

Presione el botón P3 para ingresar al submenú. Los botones  P4 y  P6 son el idioma preferido. Muestra; Botón P3 en inglés  para guardar. Use P1 ESC para salir.

### 5.2.8. MENÚ DE ENTRADA

Presione el botón P3 para ingresar al submenú. La siguiente pantalla aparecerá

Contraste	Se utiliza para ajustar la nitidez de la pantalla.
<b>Luz mínima</b>	Se utiliza para ajustar la iluminación de la pantalla.
<b>Dirección de inicio de sesión</b>	No utilizado
<b>Lista de redes</b>	No utilizado
<b>Alarma Acústica</b>	No utilizado

### 5.2.9. MENÚ SISTEMA (PARÁMETROS)

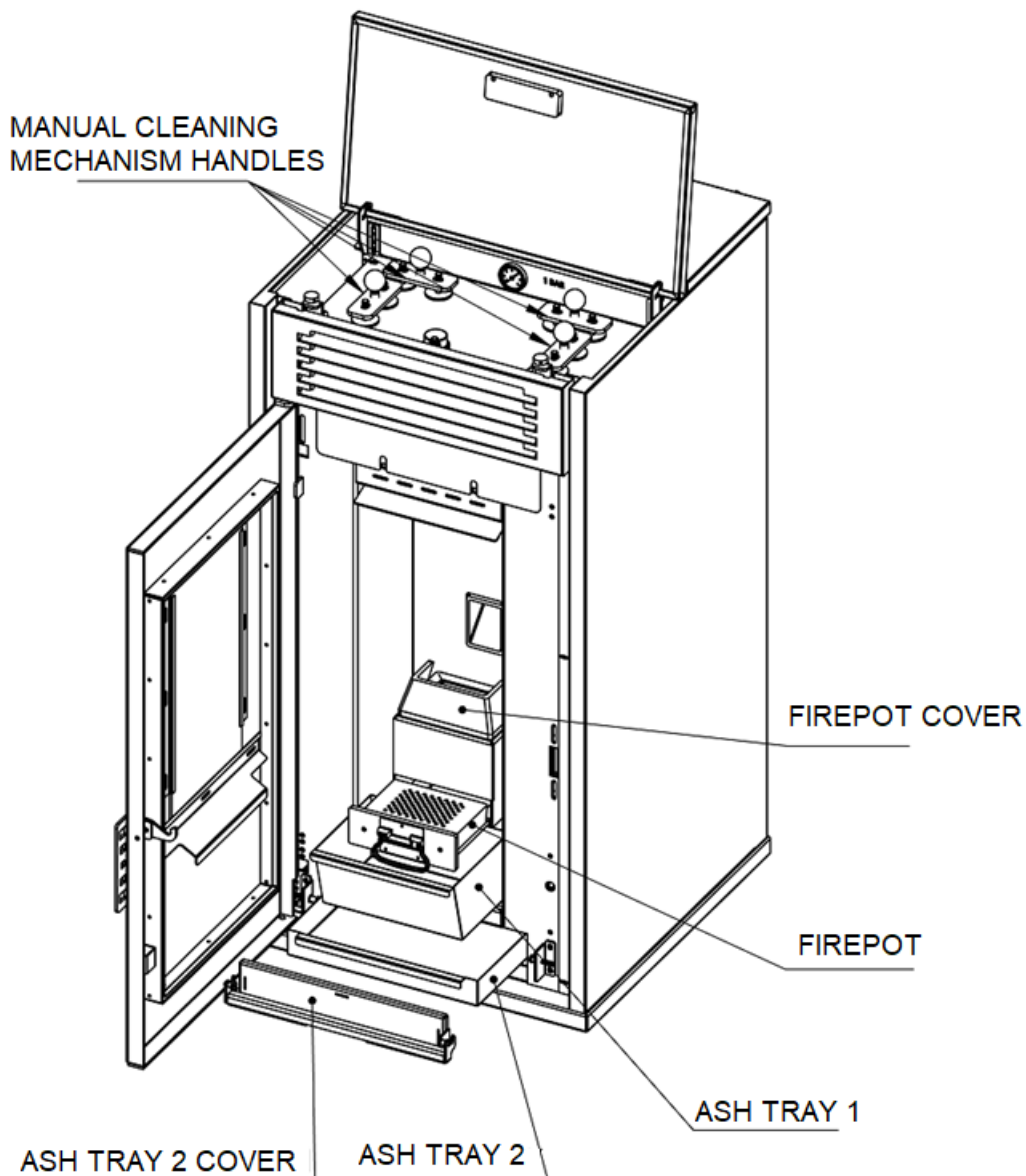
PARA SERVICIO AUTORIZADO.

NUESTRA EMPRESA NO ES RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO EN CASO DE QUE EL USUARIO INGRESE AL MENÚ DEL SISTEMA Y CAMBIE LOS PARÁMETROS

## 6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

**GAIA HIDRO 16 / LEONORA HIDRO 24 / COMPACT HIDRO 16**

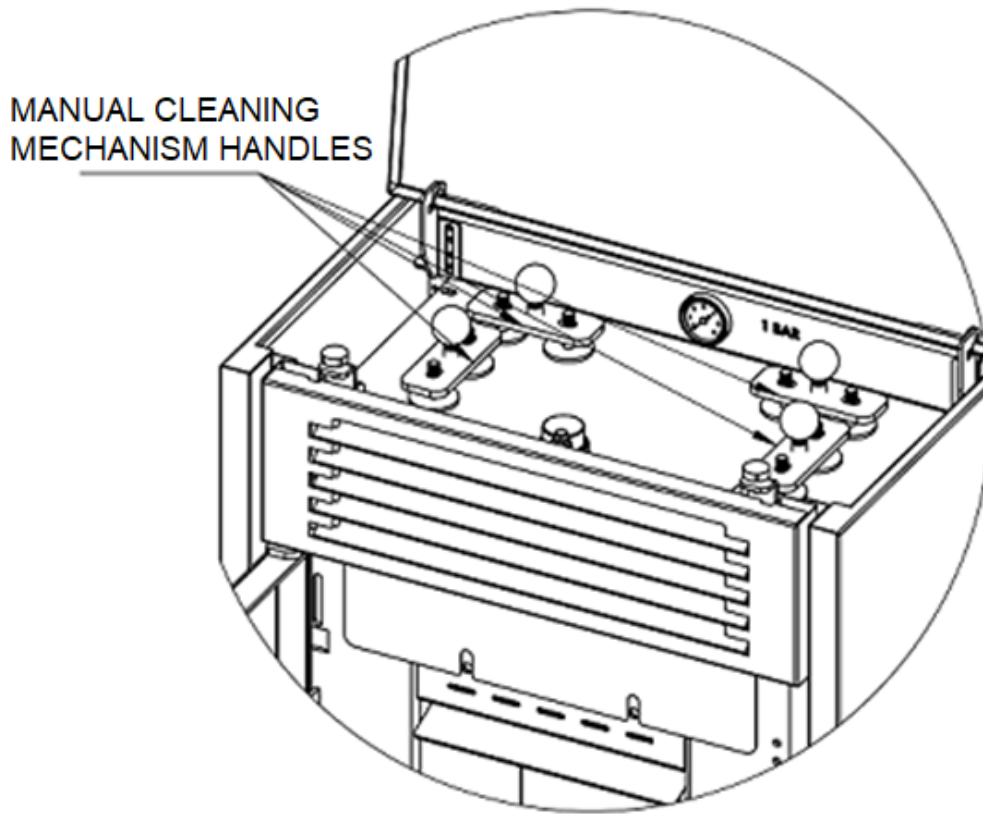
**/ COMPACT HIDRO 24**



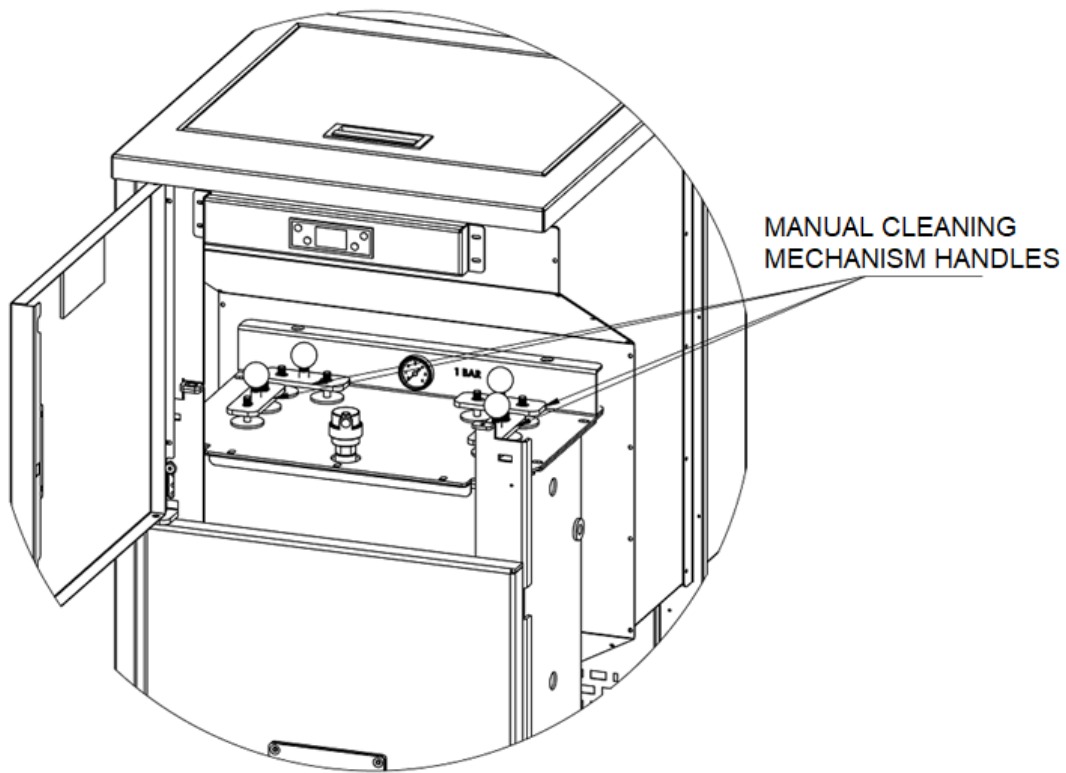
<b>Secciones a limpiar</b>	<b>Frecuencia de limpieza</b>
Limpieza de tubos del intercambiador de calor	Diariamente (a través del mecanismo de limpieza manual en movimiento, asa 4-5 veces)
Limpieza de braseros	A diario
Cenicero 1 Limpieza	A diario
Cenicero 2 Limpieza	Una vez cada 10 días
Limpieza de conductos de humos	Una vez al mes
limpieza de chimeneas	Dos veces al año

## 6.1 LIMPIEZA DE TUBOS DE LLAMA

GAIA HIDRO 16 / LEONORA HIDRO 24 / COMPACT HIDRO 16  
/ COMPACT HIDRO 24

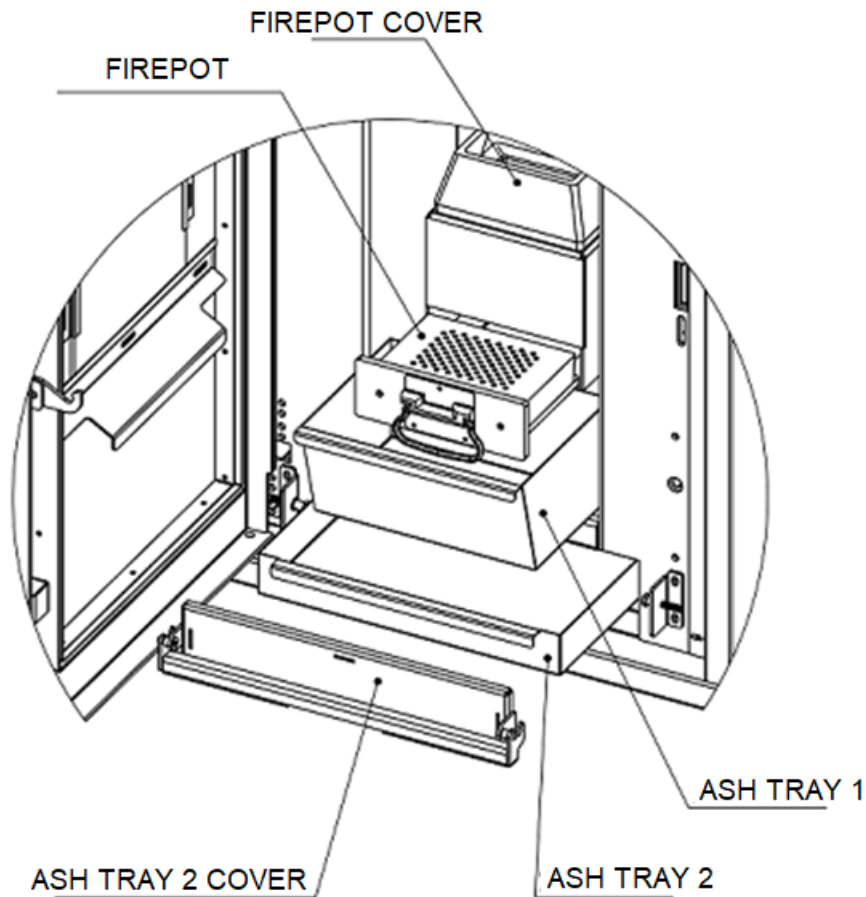


**EJEMPLO**



Para la limpieza de los conductos de transmisión de llama se utilizan turbuladores con mecanismo de limpieza manual. Estas manijas están debajo de la placa superior. La frecuencia de limpieza debe ser diaria y subiendo y bajando las manijas 4-5 veces.





## 6.2. LIMPIEZA DEL QUEMADOR

El brasero que se utiliza en nuestros productos es fácil de reemplazar. Cuando lo extraiga, se moverá fácilmente. Debe limpiarlo a diario.

## 6.3 LIMPIEZA DEL CENICERO 1 Y CENICERO 2

El cenicero 1 y el cenicero 2 que se colocan debajo del brasero son fáciles de reemplazar. Cuando lo extraiga, se moverán fácilmente. Debe limpiar el cenicero 1 diariamente, el cenicero 2 una vez cada 10 días.

## 7. GARANTÍA Y POLÍTICAS GENERALES

# 1 CONDICIONES GENERALES DE GARANTIA

1. Los productos expedidos por Vertex Life S.L bajo cualquiera de sus marcas a partir del 1 de Enero de 2022 disponen de las condiciones de garantía previstas en la transposición de directivas de la Unión Europea en materia de contratos de compraventa de bienes y de suministro de contenidos o servicios digitales. Modificación del texto refundido de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios y otras leyes complementarias, aprobado por el Real Decreto Legislativo 1/2007, de 16 de noviembre, que se han realizado a través de la aprobación del Real Decreto 7/2021 de 27 de abril, y del Real Decreto Ley 24/2021, de 2 de noviembre.
2. Vertex Life S.L, de acuerdo con los reales decretos anteriormente señalados, responde ante el usuario de las faltas de conformidad de sus productos que se manifiesten durante los primeros tres años desde la fecha de adquisición del bien. En caso de duda sobre la fecha, prevalecerá la fecha de adquisición del producto reflejada en la factura de compra. Salvo prueba o evidencia en contrario, se presumirá que las faltas de conformidad del producto que se manifiesten en los dos primeros años desde esa fecha, ya existían cuando el producto se puso en marcha, excepto cuando para los bienes esta presunción sea incompatible con su naturaleza o la índole de la falta de conformidad.
3. Atendiendo a la norma, el consumidor o usuario cooperará con el fabricante y su servicio postventa CENSAT en la medida de lo razonablemente posible y necesario para establecer si la causa de la falta de conformidad es imputable a un defecto de fabricación o bien a otras razones. La obligación de cooperación se limitará a los medios técnicos disponibles que sean menos intrusivos para el consumidor o usuario. Cuando el consumidor o usuario se niegue a cooperar, quedando aquí informado de esta obligación el consumidor o usuario de dicho requisito de forma clara y comprensible, la carga de la prueba sobre si la falta de conformidad existía o no en el momento indicado en el artículo 120, apartados 1 o 2, según sea de aplicación, recaerá sobre el consumidor o usuario.
4. Para que la garantía sea efectiva será imprescindible que el usuario haya cumplido las obligaciones de instalación y mantenimiento exigidas en el Reglamento de Instalaciones Técnicas de los Edificios (RITE) recogidas entre otros en los artículos 15 al 42. Se mencionan aquí los aspectos más relevantes:
  - **Artículo 15. Documentación técnica de diseño y dimensionado de las instalaciones térmicas y Artículo 17 Memoria técnica.**
    - Las instalaciones térmicas incluidas en el ámbito de aplicación del RITE deben ejecutarse sobre la base de una documentación técnica que, en función de su importancia,.....b) cuando la potencia térmica nominal a instalar en generación de calor o frío sea mayor o igual que 5 kW y menor o igual que 70 kW, el proyecto podrá ser sustituido por una memoria técnica.
    - Será elaborada por instalador habilitado, o por técnico titulado competente. El autor de la memoria técnica será responsable de que la instalación se adapte a las exigencias de bienestar e higiene, eficiencia energética y seguridad del RITE y actuará coordinadamente con el autor del proyecto general del edificio.
  - **Artículo 19. Generalidades**
    - La ejecución de las instalaciones sujetas a este RITE se realizará por empresas instaladoras habilitadas.
    - La ejecución de las instalaciones térmicas se llevará a cabo con sujeción al proyecto o memoria técnica, según corresponda, y se ajustará a la normativa vigente y a las normas de la buena práctica.
    - El instalador habilitado o el director de la instalación, cuando la participación de este último sea preceptiva, verificarán la documentación proporcionada por los suministradores de los equipos y materiales que entregarán los documentos de identificación exigidos por las disposiciones de obligado cumplimiento y por el proyecto o memoria técnica.
  - **Artículo 23. Certificado de la instalación**
    - Una vez finalizada la instalación, realizadas las pruebas de puesta en servicio de la instalación que se especifica en la Instrucción Técnica 2 de este reglamento, con resultado satisfactorio, el instalador habilitado y el director de la instalación, cuando la participación de este último sea preceptiva, suscribirán el certificado de la instalación.
    - El certificado, según modelo establecido por el órgano competente de la Comunidad Autónoma, tendrá como mínimo el contenido siguiente: a) identificación y datos referentes a sus principales características técnicas de la instalación realmente ejecutada; b) Identificación de la empresa instaladora, instalador habilitado con carné profesional y del director de la instalación, cuando la participación de este último sea preceptiva. c) los resultados de las pruebas de puesta en servicio realizadas de acuerdo con la IT 2. d) declaración expresa de que la instalación ha sido ejecutada de acuerdo con el proyecto o memoria técnica y de que cumple con los requisitos exigidos por el RITE
  - **Artículo 24. Puesta en servicio de la instalación**
    - Para la puesta en servicio de instalaciones térmicas, tanto de nueva planta como de reforma de las existentes, a las que se refiere el artículo 15.1.a) y b), será necesario el registro del certificado de la instalación en el órgano competente de la Comunidad Autónoma donde radique la instalación...
    - Una vez comprobada la documentación aportada, el certificado de la instalación será registrado por el órgano competente de la Comunidad Autónoma, pudiendo a partir de este momento realizar la puesta en servicio de la

instalación.

- La puesta en servicio efectivo de las instalaciones estará supeditada, en su caso, a la aportación de una declaración responsable del cumplimiento de otros reglamentos de seguridad que la afecten.
- No se tendrá por válida la actuación que no reúna los requisitos exigidos por el RITE o que se refiera a una instalación con deficiencias técnicas detectadas por los servicios de inspección de la Administración o de los organismos de control, en tanto no se subsanen debidamente tales carencias o se corrijan las deficiencias técnicas señaladas.

- **Artículo 25. Titulares y usuarios**

- El titular o usuario de las instalaciones térmicas es responsable del cumplimiento del RITE desde el momento en que se realiza su recepción provisional, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 12.1.c) de la Ley 21/1992, de 16 de julio, de Industria, en lo que se refiere a su uso y mantenimiento, y sin que este mantenimiento pueda ser sustituido por la garantía.
- El titular de la instalación será responsable de que se realicen las siguientes acciones: a) El mantenimiento de la instalación térmica por una empresa mantenedora habilitada. b) Las inspecciones obligatorias. c) La conservación de la documentación de todas las actuaciones, ya sean de mantenimiento, reparación, reforma o inspecciones realizadas en la instalación térmica o sus equipos, consignándolas en el Libro del Edificio, cuando el mismo exista.

- **Artículo 26. Mantenimiento de las instalaciones**

- Las operaciones de mantenimiento de las instalaciones sujetas al RITE se realizarán por empresas mantenedoras habilitadas.
- Al hacerse cargo del mantenimiento, el titular de la instalación entregará al representante de la empresa mantenedora una copia del «Manual de Uso y Mantenimiento» de la instalación térmica, contenido en el Libro del Edificio.
- La empresa mantenedora será responsable de que el mantenimiento de la instalación térmica sea realizado correctamente de acuerdo con las instrucciones del «Manual de Uso y Mantenimiento» y con las exigencias de este RITE.

- **Artículo 27. Registro de las operaciones de mantenimiento**

- Toda instalación térmica debe disponer de un registro en el que se recojan las operaciones de mantenimiento y las reparaciones que se produzcan en la instalación, y que formará parte del Libro del Edificio.
- El titular de la instalación será responsable de su existencia y lo tendrá a disposición de las autoridades competentes que así lo exijan por inspección o cualquier otro requerimiento. Se deberá conservar durante un tiempo no inferior a cinco años, contados a partir de la fecha de ejecución de la correspondiente operación de mantenimiento.
- La empresa mantenedora confeccionará el registro y será responsable de las anotaciones en el mismo.

- **Artículo 28. Certificado de mantenimiento**

- Anualmente, en aquellos casos en que sea obligatorio suscribir contrato de mantenimiento la empresa mantenedora y el director de mantenimiento, cuando la participación de este último sea preceptiva, suscribirán el certificado de mantenimiento, que será enviado, si así se determina, al órgano competente de la Comunidad autónoma, quedando una copia del mismo en posesión del titular de la instalación, quien lo incorporará al Libro del Edificio cuando este exista. La validez del certificado de mantenimiento expedido será como máximo de un año.

5. La garantía no será operativa en los siguientes casos:

- Avería o mal funcionamiento producido por una instalación incorrecta según las instrucciones de montaje o incumplimientos de la normativa vigente en la instalación del aparato o en la chimenea de evacuación de los gases de la combustión o en las redes hidráulica o eléctrica.
- Instalaciones realizadas con incumplimiento de las exigencias de instalación de la normativa vigente de carácter estatal o autonómico. Con carácter prevalente pero no excluyente las que se recogen en el Reglamento de Instalaciones Térmicas de los Edificios (RITE) para equipos de potencia térmica nominal igual o superior a 5 kW.
- Equipos en los que se hayan incumplido las obligaciones de mantenimiento para los usuarios de la normativa vigente de carácter estatal o autonómico. Con carácter prevalente pero no excluyente las que se recogen en el Reglamento de Instalaciones de los Edificios (RITE) para equipos de potencia térmica nominal igual o superior 5 kW. Deberá en este sentido haber sido atendido en tiempo y forma el aviso de alarma del contador de horas de funcionamiento del equipo.
- Equipos en los que para su instalación o funcionamiento se hayan utilizado accesorios inadecuados, no homologados o ajenos a la componentística original.
- Avería o mal funcionamiento derivada del uso de combustibles no homologados o carentes de la certificación y calidades exigibles.

- Averías producidas o daños derivados de la instalación o cualquier elemento o circunstancia ajenos al propio equipo.
  - Transporte, almacenamiento o ubicaciones inadecuados que puedan causar corrosión o abrasión en la pintura o aspecto de los equipos, falta de limpieza, rotura de cristales, deterioro de las juntas de cierre etc. Roturas por impacto de cristales, piezas cerámicas o similares.
  - Desgastes coherentes con el uso extensivo de los aparatos , como los propios del quemador de combustión, del deflector de humos o cualquiera otros que pudieran derivarse de un uso indebido, no correspondiente al señalado en los manuales o por encima de lo que está previsto en las condiciones de venta.
  - Equipos en los que se haya producido en el periodo de garantía la intervención de personal no autorizado dentro del sistema CENSAT.
  - Comprobación de que el aparato lleva en funcionamiento un período superior al de cobertura de la garantía.
6. La garantía no cubre gastos derivados del desmontaje de elemento alguno ajeno al equipo como fijaciones a obra, muebles, armarios etc., que dificulten el libre acceso al equipo o a sus componentes. Asimismo no está cubierto el servicio de asesoramiento a domicilio sobre el funcionamiento del aparato. Vertex Life s.l en consecuencia queda eximido de toda responsabilidad por daños a personas o bienes que pudieran estar relacionados con el texto anterior.
7. Cualquier reclamación o no conformidad que no esté expresamente recogida en las normas vigentes o no cumpla con las condiciones legales exigibles queda excluida de garantía.

**ES IMPRESCINDIBLE Y ALTAMENTE RECOMENDABLE** que antes de la utilización del equipo, el usuario lea cuidadosamente las instrucciones de funcionamiento que le acompañan. Utilice siempre nuestro sistema de postventa CENSAT para cualquier servicio requerido de puesta en marcha, avería de los equipos y su mantenimiento.

# 1 CONDICIONES GENERALES DE GARANTIA

1. Los productos expedidos por Vertex Life S.L bajo cualquiera de sus marcas a partir del 1 de Enero de 2022 disponen de las condiciones de garantía previstas en la transposición de directivas de la Unión Europea en materia de contratos de compraventa de bienes y de suministro de contenidos o servicios digitales. Modificación del texto refundido de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios y otras leyes complementarias, aprobado por el Real Decreto Legislativo 1/2007, de 16 de noviembre, que se han realizado a través de la aprobación del Real Decreto 7/2021 de 27 de abril, y del Real Decreto Ley 24/2021, de 2 de noviembre.
2. Vertex Life S.L, de acuerdo con los reales decretos anteriormente señalados, responde ante el usuario de las faltas de conformidad de sus productos que se manifiesten durante los primeros tres años desde la fecha de adquisición del bien. En caso de duda sobre la fecha, prevalecerá la fecha de adquisición del producto reflejada en la factura de compra. Salvo prueba o evidencia en contrario, se presumirá que las faltas de conformidad del producto que se manifiesten en los dos primeros años desde esa fecha, ya existían cuando el producto se puso en marcha, excepto cuando para los bienes esta presunción sea incompatible con su naturaleza o la índole de la falta de conformidad.
3. Atendiendo a la norma, el consumidor o usuario cooperará con el fabricante y su servicio postventa CENSAT en la medida de lo razonablemente posible y necesario para establecer si la causa de la falta de conformidad es imputable a un defecto de fabricación o bien a otras razones. La obligación de cooperación se limitará a los medios técnicos disponibles que sean menos intrusivos para el consumidor o usuario. Cuando el consumidor o usuario se niegue a cooperar, quedando aquí informado de esta obligación el consumidor o usuario de dicho requisito de forma clara y comprensible, la carga de la prueba sobre si la falta de conformidad existía o no en el momento indicado en el artículo 120, apartados 1 o 2, según sea de aplicación, recaerá sobre el consumidor o usuario.
4. Para que la garantía sea efectiva será imprescindible que el usuario haya cumplido las obligaciones de instalación y mantenimiento exigidas en el Reglamento de Instalaciones Técnicas de los Edificios (RITE) recogidas entre otros en los artículos 15 al 42. Se mencionan aquí los aspectos más relevantes:
  - **Artículo 15. Documentación técnica de diseño y dimensionado de las instalaciones térmicas y Artículo 17 Memoria técnica.**
    - Las instalaciones térmicas incluidas en el ámbito de aplicación del RITE deben ejecutarse sobre la base de una documentación técnica que, en función de su importancia,.....b) cuando la potencia térmica nominal a instalar en generación de calor o frío sea mayor o igual que 5 kW y menor o igual que 70 kW, el proyecto podrá ser sustituido por una memoria técnica.
    - Será elaborada por instalador habilitado, o por técnico titulado competente. El autor de la memoria técnica será responsable de que la instalación se adapte a las exigencias de bienestar e higiene, eficiencia energética y seguridad del RITE y actuará coordinadamente con el autor del proyecto general del edificio.
  - **Artículo 19. Generalidades**
    - La ejecución de las instalaciones sujetas a este RITE se realizará por empresas instaladoras habilitadas.
    - La ejecución de las instalaciones térmicas se llevará a cabo con sujeción al proyecto o memoria técnica, según corresponda, y se ajustará a la normativa vigente y a las normas de la buena práctica.
    - El instalador habilitado o el director de la instalación, cuando la participación de este último sea preceptiva, verificarán la documentación proporcionada por los suministradores de los equipos y materiales que entregarán los documentos de identificación exigidos por las disposiciones de obligado cumplimiento y por el proyecto o memoria técnica.
  - **Artículo 23. Certificado de la instalación**
    - Una vez finalizada la instalación, realizadas las pruebas de puesta en servicio de la instalación que se especifica en la Instrucción Técnica 2 de este reglamento, con resultado satisfactorio, el instalador habilitado y el director de la instalación, cuando la participación de este último sea preceptiva, suscribirán el certificado de la instalación.
    - El certificado, según modelo establecido por el órgano competente de la Comunidad Autónoma, tendrá como mínimo el contenido siguiente: a) identificación y datos referentes a sus principales características técnicas de la instalación realmente ejecutada; b) Identificación de la empresa instaladora, instalador habilitado con carné profesional y del director de la instalación, cuando la participación de este último sea preceptiva. c) los resultados de las pruebas de puesta en servicio realizadas de acuerdo con la IT 2. d) declaración expresa de que la instalación ha sido ejecutada de acuerdo con el proyecto o memoria técnica y de que cumple con los requisitos exigidos por el RITE
  - **Artículo 24. Puesta en servicio de la instalación**
    - Para la puesta en servicio de instalaciones térmicas, tanto de nueva planta como de reforma de las existentes, a las que se refiere el artículo 15.1.a) y b), será necesario el registro del certificado de la instalación en el órgano competente de la Comunidad Autónoma donde radique la instalación...
    - Una vez comprobada la documentación aportada, el certificado de la instalación será registrado por el órgano competente de la Comunidad Autónoma, pudiendo a partir de este momento realizar la puesta en servicio de la

instalación.

- La puesta en servicio efectivo de las instalaciones estará supeditada, en su caso, a la aportación de una declaración responsable del cumplimiento de otros reglamentos de seguridad que la afecten.
- No se tendrá por válida la actuación que no reúna los requisitos exigidos por el RITE o que se refiera a una instalación con deficiencias técnicas detectadas por los servicios de inspección de la Administración o de los organismos de control, en tanto no se subsanen debidamente tales carencias o se corrijan las deficiencias técnicas señaladas.

- **Artículo 25. Titulares y usuarios**

- El titular o usuario de las instalaciones térmicas es responsable del cumplimiento del RITE desde el momento en que se realiza su recepción provisional, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 12.1.c) de la Ley 21/1992, de 16 de julio, de Industria, en lo que se refiere a su uso y mantenimiento, y sin que este mantenimiento pueda ser sustituido por la garantía.
- El titular de la instalación será responsable de que se realicen las siguientes acciones: a) El mantenimiento de la instalación térmica por una empresa mantenedora habilitada. b) Las inspecciones obligatorias. c) La conservación de la documentación de todas las actuaciones, ya sean de mantenimiento, reparación, reforma o inspecciones realizadas en la instalación térmica o sus equipos, consignándolas en el Libro del Edificio, cuando el mismo exista.

- **Artículo 26. Mantenimiento de las instalaciones**

- Las operaciones de mantenimiento de las instalaciones sujetas al RITE se realizarán por empresas mantenedoras habilitadas.
- Al hacerse cargo del mantenimiento, el titular de la instalación entregará al representante de la empresa mantenedora una copia del «Manual de Uso y Mantenimiento» de la instalación térmica, contenido en el Libro del Edificio.
- La empresa mantenedora será responsable de que el mantenimiento de la instalación térmica sea realizado correctamente de acuerdo con las instrucciones del «Manual de Uso y Mantenimiento» y con las exigencias de este RITE.

- **Artículo 27. Registro de las operaciones de mantenimiento**

- Toda instalación térmica debe disponer de un registro en el que se recojan las operaciones de mantenimiento y las reparaciones que se produzcan en la instalación, y que formará parte del Libro del Edificio.
- El titular de la instalación será responsable de su existencia y lo tendrá a disposición de las autoridades competentes que así lo exijan por inspección o cualquier otro requerimiento. Se deberá conservar durante un tiempo no inferior a cinco años, contados a partir de la fecha de ejecución de la correspondiente operación de mantenimiento.
- La empresa mantenedora confeccionará el registro y será responsable de las anotaciones en el mismo.

- **Artículo 28. Certificado de mantenimiento**

- Anualmente, en aquellos casos en que sea obligatorio suscribir contrato de mantenimiento la empresa mantenedora y el director de mantenimiento, cuando la participación de este último sea preceptiva, suscribirán el certificado de mantenimiento, que será enviado, si así se determina, al órgano competente de la Comunidad autónoma, quedando una copia del mismo en posesión del titular de la instalación, quien lo incorporará al Libro del Edificio cuando este exista. La validez del certificado de mantenimiento expedido será como máximo de un año.

5. La garantía no será operativa en los siguientes casos:

- Avería o mal funcionamiento producido por una instalación incorrecta según las instrucciones de montaje o incumplimientos de la normativa vigente en la instalación del aparato o en la chimenea de evacuación de los gases de la combustión o en las redes hidráulica o eléctrica.
- Instalaciones realizadas con incumplimiento de las exigencias de instalación de la normativa vigente de carácter estatal o autonómico. Con carácter prevalente pero no excluyente las que se recogen en el Reglamento de Instalaciones Térmicas de los Edificios (RITE) para equipos de potencia térmica nominal igual o superior a 5 kW.
- Equipos en los que se hayan incumplido las obligaciones de mantenimiento para los usuarios de la normativa vigente de carácter estatal o autonómico. Con carácter prevalente pero no excluyente las que se recogen en el Reglamento de Instalaciones de los Edificios (RITE) para equipos de potencia térmica nominal igual o superior 5 kW. Deberá en este sentido haber sido atendido en tiempo y forma el aviso de alarma del contador de horas de funcionamiento del equipo.
- Equipos en los que para su instalación o funcionamiento se hayan utilizado accesorios inadecuados, no homologados o ajenos a la componentística original.
- Avería o mal funcionamiento derivada del uso de combustibles no homologados o carentes de la certificación y calidades exigibles.

- Averías producidas o daños derivados de la instalación o cualquier elemento o circunstancia ajenos al propio equipo.
  - Transporte, almacenamiento o ubicaciones inadecuados que puedan causar corrosión o abrasión en la pintura o aspecto de los equipos, falta de limpieza, rotura de cristales, deterioro de las juntas de cierre etc. Roturas por impacto de cristales, piezas cerámicas o similares.
  - Desgastes coherentes con el uso extensivo de los aparatos , como los propios del quemador de combustión, del deflector de humos o cualquiera otros que pudieran derivarse de un uso indebido, no correspondiente al señalado en los manuales o por encima de lo que está previsto en las condiciones de venta.
  - Equipos en los que se haya producido en el periodo de garantía la intervención de personal no autorizado dentro del sistema CENSAT.
  - Comprobación de que el aparato lleva en funcionamiento un período superior al de cobertura de la garantía.
6. La garantía no cubre gastos derivados del desmontaje de elemento alguno ajeno al equipo como fijaciones a obra, muebles, armarios etc., que dificulten el libre acceso al equipo o a sus componentes. Asimismo no está cubierto el servicio de asesoramiento a domicilio sobre el funcionamiento del aparato. Vertex Life s.l en consecuencia queda eximido de toda responsabilidad por daños a personas o bienes que pudieran estar relacionados con el texto anterior.
7. Cualquier reclamación o no conformidad que no esté expresamente recogida en las normas vigentes o no cumpla con las condiciones legales exigibles queda excluida de garantía.

**ES IMPRESCINDIBLE Y ALTAMENTE RECOMENDABLE** que antes de la utilización del equipo, el usuario lea cuidadosamente las instrucciones de funcionamiento que le acompañan. Utilice siempre nuestro sistema de postventa CENSAT para cualquier servicio requerido de puesta en marcha, avería de los equipos y su mantenimiento.

**USER MANUAL  
PELLETS STOVE -  
HIDRO**

EN



**GAIA HIDRO 16 / LEONORA HIDRO  
24 / COMPACT HIDRO 16 /  
COMPACT HIDRO 24**



## TABLE OF CONTENTS

1. INTRODUCTION .....	4
2. FEATURES .....	5
3. WARNING .....	6
4. INSTALLATION AND CONNECTION .....	6
4.1 GENERAL .....	6
4.2 SAFETY .....	7
4.3 INSTALLATION .....	7
4.3.1 ELECTRICITY .....	8
4.3.2 GAS OUTLET CONNECTION .....	9
4.3.3 MINIMUM SAFETY DISTANCES .....	12
5. CONTROL PANEL .....	13
5.1. CODE S OF ERROR AND EXPLANATION .....	13
5.2. M ENU FUNCTIONS .....	16
5.2.1 COMBUSTION FUNCTIONS MENU .....	16
5.2.1.1. LEVEL .....	16
5.2.1.2. AUGER CALIBRATION .....	17
5.2.1.3. FAN CALIBRATION .....	17
5.2.2. HEATING MANAGEMENT .....	17
5.2.2.1. BOILER THERMOSTAT .....	18
5.2.2.2. HEATING POWER .....	18
5.2.2.3 SUMMER-WINTER MENU .....	18
5.2.4. CHRONO MENU .....	18
5.2.5. LOADING MENU .....	19
5.2.6. TIME AND DATE MENU .....	19
5.2.7. LANGUAGE MENU .....	20
5.2.8. INPUT MENU .....	20

5.2.9. SYSTEM MENU (PARAMETERS) .....	20
6. CLEANING AND MAINTENANCE .....	20
6.1 FLAME TUBES CLEANING .....	22
6.2. CLEANING OF COMBUSTION POTS .....	24
6.3 CLEANING THE ASHTRAY 1 AND ASHTRAY 2 .....	24
7. WARRANTY AND GENERAL POLICIES .....	24

## **1. INTRODUCTION**

Pellet stoves and boilers are easy-to-use home heating appliances. They are fully automatic and can be used inside and outside the house. These indoor heating units combine comfort with the sight of the fire. These are independent heating units that provide heat emission from radiators, or underfloor heating.

It has a stove with Certificate of Quality European Standards.

Please read the user manual carefully. It includes information about product features and easy-to-use information. The use of this information increases the quality and prolongs the life of the product.

The product warranty depends on the completion of a correct installation in accordance with current regulations and the following of the instructions as described in the guide.

We recommend that you keep this guide so that you can access information on the correct use of the heater at the beginning of each winter.

## 2. FEATURES

<b>TECHNICAL CHARACTERISTICS</b>	<b>GAIA HYDRO 16</b>	<b>LEONORA HYDRO 24</b>	<b>COMPACT HYDRO 16</b>	<b>COMPACT HYDRO 24</b>
indoor use	√	√	√	√
outside use		--		--
Power (kW)	16	24	16	24
Boiler inlet-outlet diameter	1"- 3/4"	1"- 3/4"	1"- 3/4"	1"- 3/4"
Sanitary water inlet-outlet	-	-	-	-
operating pressure	1-1.5 bar	1-1.5 bar	1-1.5 bar	1-1.5 bar
Flue pipe diameter	80mm	80mm	80mm	80mm
Pellet storage capacity	20KG	25kg	20KG	25kg
Efficiency	94%	93%	94%	93%
Electric	230V-50Hz	230V-50Hz	230V-50Hz	230V-50Hz
Weight	188kg	191kg	188kg	191kg
Boiler capacity	45 liters	45 liters	45 liters	45 liters

### 3. WARNING

- USE ONLY 6 MM NATURAL PELLETS MANUFACTURED ACCORDING TO DIN PLUS STANDARDS.
- **DO NOT USE** 8 MM OR 10 MM PELLETS, OLIVE STONES, CHERRY SEEDS, HAZELNUT SHELLS, ETC.
- CLEAN THE HOME EVERY DAY.
- THE FLAME TRANSMISSION TUBES MUST BE CLEANED WITH THE CLEANING MECHANISM. (PLEASE SEE MAINTENANCE AND CLEANING PART)
- AT THE END OF WINTER, GENERAL MAINTENANCE AND CLEANING MUST BE PERFORMED AND THE FUEL TANK MUST BE EMPTIED.
- DAMAGE CAUSED BY THE USE OF IMPROPER PELLETS AND NOT REGULAR CLEANING IS NOT COVERED BY THE WARRANTY.
- SMOKE AND ODOR ARE NORMAL AT FIRST USE. ONLY VENTILATE THE ROOM FOR THAT FIRST USE.
- DO NOT TOUCH THE PAINTED PARTS DURING OPERATION TO AVOID PAINT DAMAGE.
- THE ANTI-FREEZE PROTECTION OF THE PUMPS WORKS WHEN THE HEATING WATER DROPS BELOW + 5° C, AND TO AVOID BLOCKING BY CORROSION AND SEDIMENTS, THE SYSTEM AUTOMATICALLY ACTIVATES THE PUMP FOR 3-10 SECONDS EVERY 24 HOURS. THEREFORE KEEP THE BOILER PLUGGED IN ALL YEAR ROUND.
- **THE TEMPERATURE OF THE WATER IN THE BOILER SHOULD NEVER BE LOWER THAN 60 °C.**
- **PROBLEMS THAT MAY OCCUR IN CASE OF IMPROPER USE/LOW QUALITY OF THE PELLET OR NOT CARRYING OUT PERIODIC CLEANING ARE NOT COVERED BY THE WARRANTY.**

### 4. INSTALLATION AND CONNECTION

#### 4.1 GENERALITIES

All revisions of the pellet stove are carried out according to the stipulated standards. It meets the prescribed parameters related to combustion efficiency and flue gas emissions. The product mentioned in this manual has been tested by authorized bodies according to EN 14785 and EN 303-5 standards.

The packaging of the stove protects the product against damage in the best possible way. However, the stove or its accessories can still be damaged during transport. Therefore , after removing the stove from the package, check whether it is complete

and undamaged. In case of any damage, notify your dealer. If the dealer or manufacturer is not informed of the damage and does not provide proof, the damage is not covered under warranty.

## 4.2 SAFETY

- \* The product must be installed by a person authorized to carry out heating installations in accordance with current legislation.
- \* Before installing the product, it should be determined whether the bearing capacity of the floor where it will be installed is durable for the product. In case of insufficient load capacity, appropriate measures must be taken. If the floor where the stove is to be installed is flammable or sensitive to heat, you must provide a base (for example, a marble or glass base).
- \* Care should be taken to ensure the ventilation conditions of the place where the product is installed and take frost protection measures (such as antifreeze). Problems that may occur if antifreeze is not used are not covered under warranty.
- \* The chimney should be cleaned at least twice a year.
- \* The product should be connected to the chimney with the shortest possible distance.
- \* Always check the water level in stoves and radiators with the pressure gauge before the first installation (range 1 - 1.5 bar). If there is air, adequately purge the installation.
- \* Central heating boilers and stoves cannot be used without water. Our company is not responsible for any damage caused by running without water.
- \* To obtain better thermal efficiency and prolong the useful life of the product, pellets of approved and certified quality must be used. Do not use damp or wet pellets, sawdust, charcoal, etc.
- \* Care must be taken to ensure that maintenance and cleaning of the radiators is carried out.
- \* Since central heating pellet stoves are designed with interior spaces in mind and provide warmth to the environment, they should not be installed in places such as bathrooms, garden sheds, basements, or other exterior spaces of the home.
- \* They should not be used for cooking.

## 4.3 INSTALLATION

It is mandatory that the installation of the radiator is carried out by an authorized person, in accordance with current legislation. In the case of Spain, following the

regulations and obligations of the Regulation of Interior Installations of Buildings (RITE ). Our company is not responsible for any damage related to the installation.

Following the safety precautions and recommendations described above, the pellet stove or boiler can be connected to the radiators without using too many elbows with approved 1" - 3/4" installation pipes. In this way, the hot water will circulate more easily and the temperature in the radiators will be felt in a short time. The installation of the main pipes to the pellet stove must be securely connected to the radiators using the required fittings. Once the connection is made, the system will be filled with water by the authorized person. After installation, the tightness of the installation, radiators and valves must be checked and the air in the installation must be emptied. All this must be done by authorized personnel.

\*Depending on the climatic conditions of the region, it is recommended to use 1/3 portion of antifreeze against corrosion and freezing.

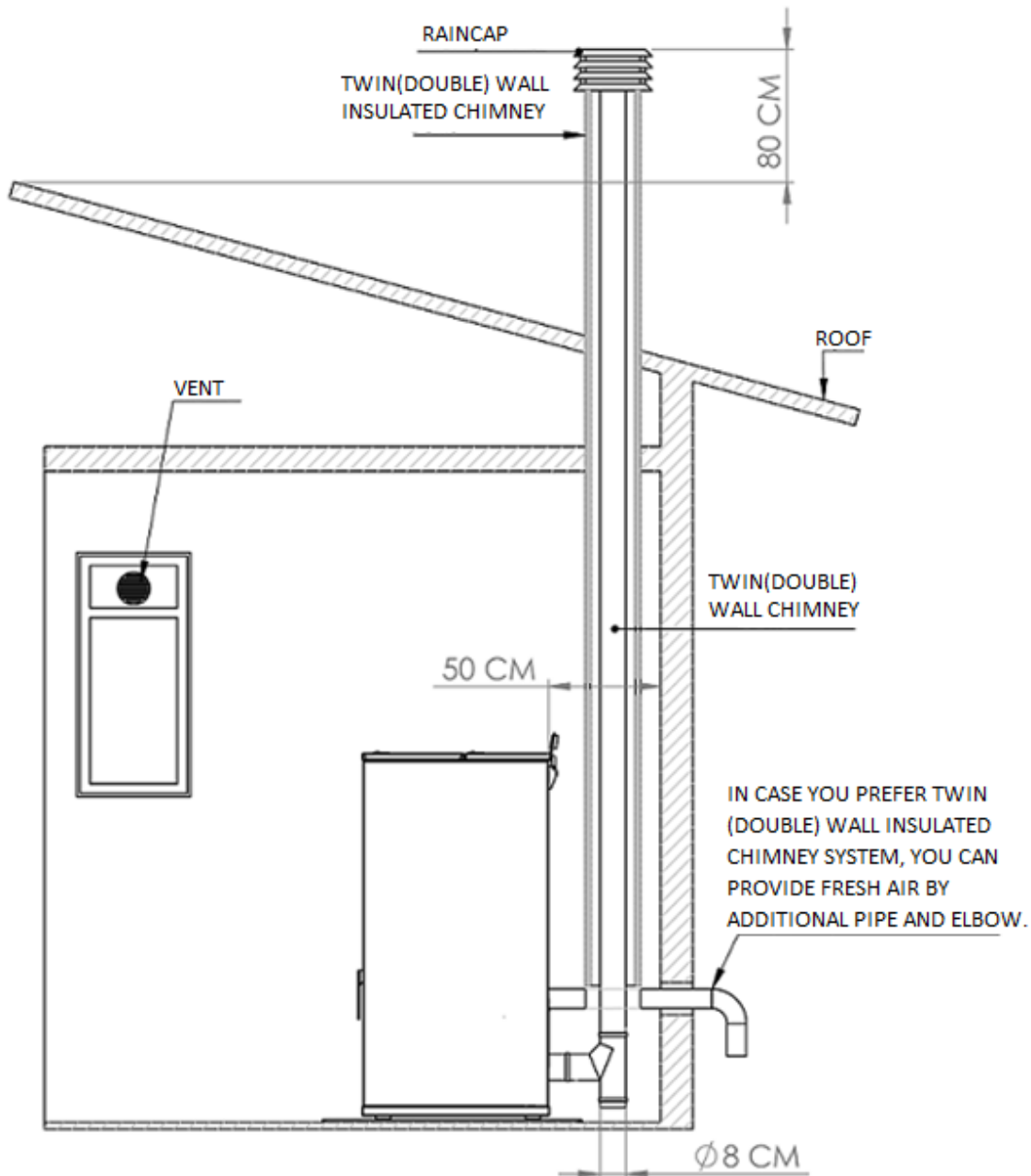
The pellet stove is a fully automatic product. Parts such as expansion tank, circulation pump, thermostat, safety valve, and sensor are securely attached to the product.

It is a convenient product that provides fuel ignition with resistance, helical and reducer group, fuel loading, chimney traction and blowing with fans.

#### **4.3.1 ELECTRICITY**

Electricity must be 230V / 50 Hz 10A. Our company is not responsible for any damage that may occur in the event of any voltage drop or surge. We recommend taking the necessary measures since it does not include the guarantee.

### 4.3.2 FUME PIPE CONNECTION



We recommend the use of a double wall system for the chimney connection.

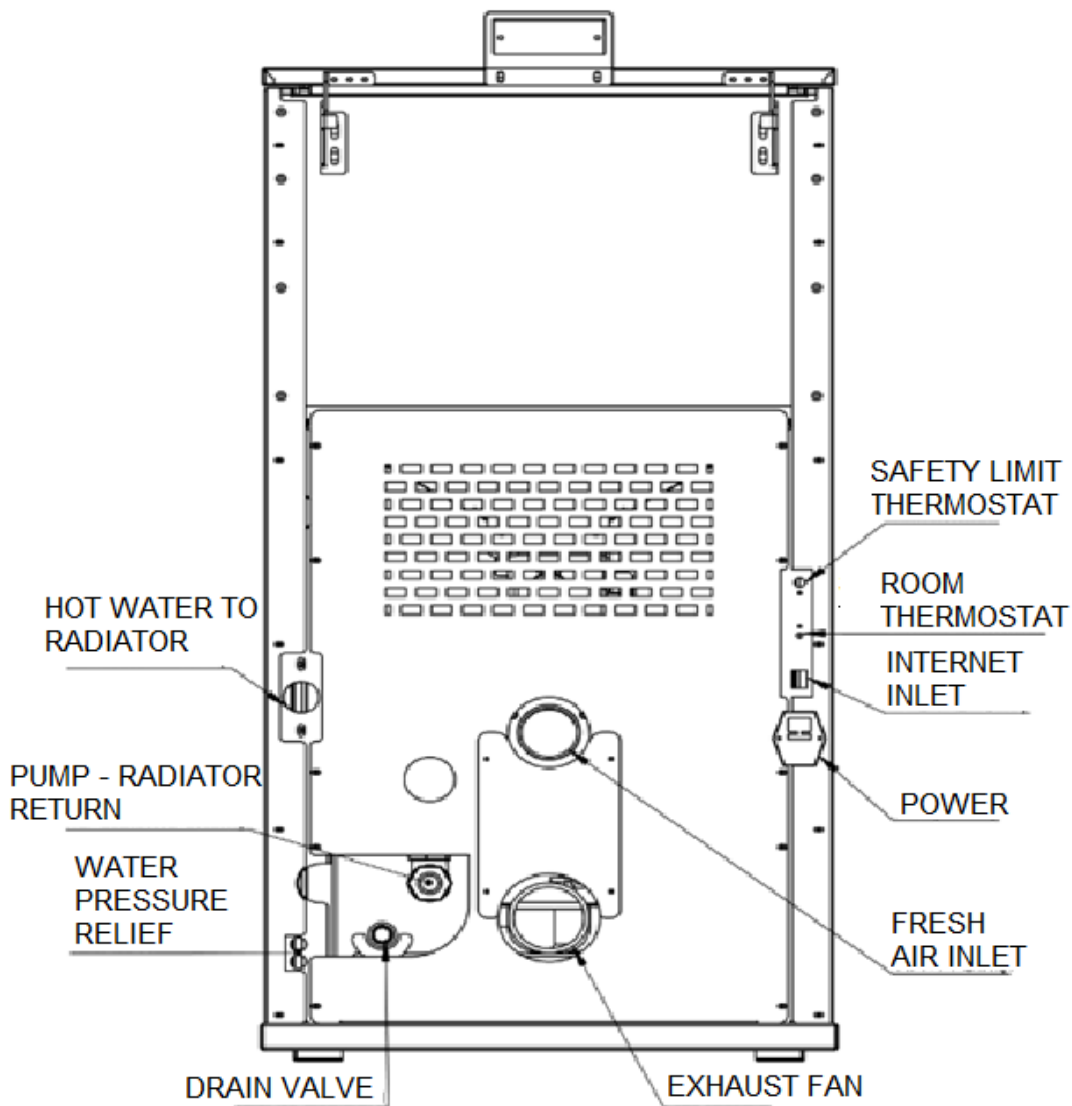
- In interior spaces, through the use of a double-walled chimney system, combustion gases can be exhausted to the outside, at the same time that fresh air is provided inside. Outside, double wall pipes should be used for the chimney.
- In interior spaces, by using a double-wall insulated chimney system, combustion gases can escape outside. In this case, you can provide fresh air using an additional pipe and elbow.
- To provide fresh air easily, a vent close to where the stove is installed should be used.
- The chimney or double wall insulated chimney must be at least 80 cm and higher than the highest point of the house, respecting the distances required by current legislation.

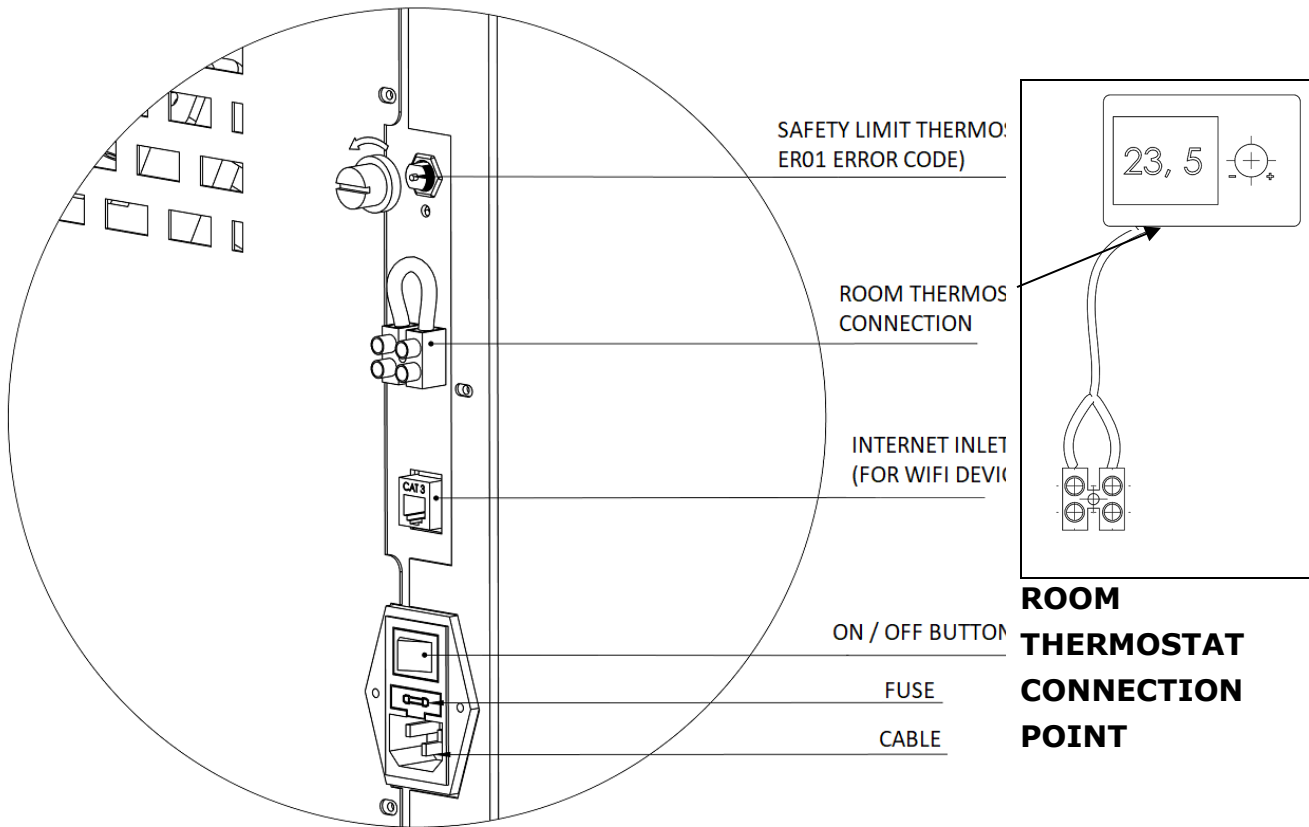


- Use a deflector at the end of the chimney to prevent anything from entering (birds, etc.). The distance between the cap and the end of the chimney should be 30 to 40 cm.

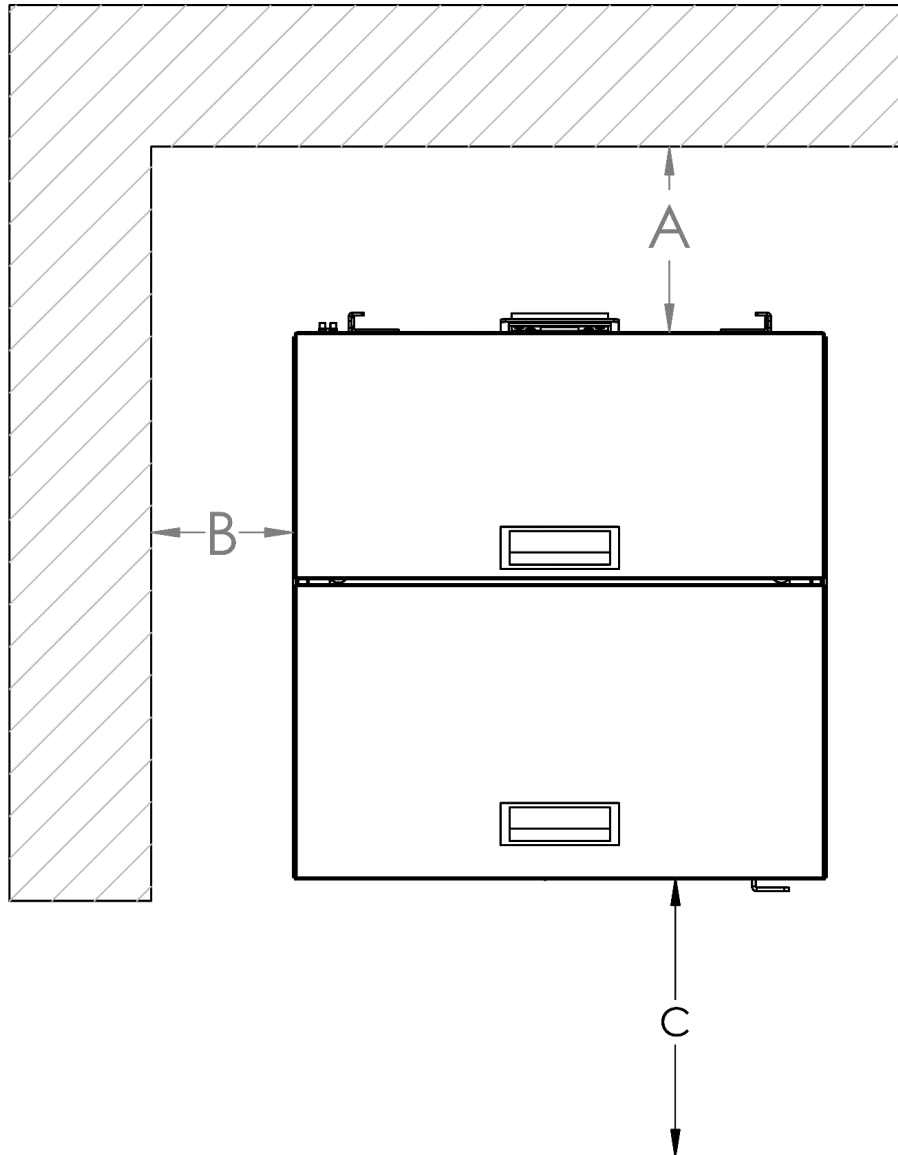
**ATTENTION!!!**

**THE PIPE AND THE ELBOWS USED IN THE ENTIRE CHIMNEY MUST BE OF THE SAME DIAMETER, WITHOUT NEVER REDUCING THE ONE FORESEEN IN THE SAME OUTLET. RESPECT THE RITE OBLIGATIONS IN THIS RESPECT. THE CHIMNEY MUST BE COMPACT AND WATERTIGHT THROUGHOUT ITS ROUTE.**





### 4.3.3 MINIMUM SAFETY DISTANCES



**A** 50 cm from the rear wall

**B** 40 cm from the side wall

**C** 100 cm from the front

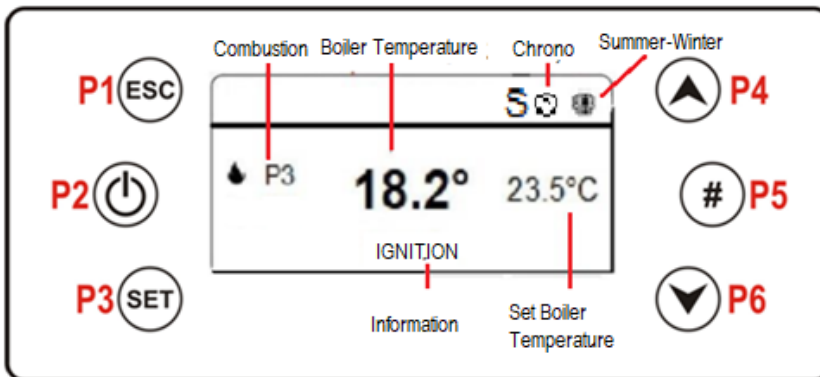
Flammable materials and furniture should not be placed within 100 cm in the radiation area (C) of the flame monitoring cover.







During the installation of the stove, the fire regulations and the instructions of the chimney must be followed. For any related questions, please consult the supplier of the fireplace. The minimum distances to be observed on flammable or heat-sensitive materials (eg furniture, wallpaper, wood paneling) (see diagram above) are as indicated in the drawing above.

This distance can be reduced to 40 cm when a protection panel is placed between the stove and the flammable materials.

The minimum distances for flammable materials and furniture are indicated on the product label and must not be exceeded. If the floor where the stove is to be installed is flammable or sensitive to heat, you must place the product on a protective floor plate (eg marble or glass base).


## 5. CONTROL PANEL



FUNCTIONS	BUTTONS	DESCRIPTION	yes
EXIT		Use <b>P1</b> to exit the menu or submenu and return to the previous menu	<b>P1</b>
ON OFF		Wait 3 seconds by touching P2 to turn on and off	<b>P2</b>
RESTART		(Er05) Wait 3-4 seconds by touching P2 to reset the error code	
MENU ENTRY		Use the <b>P3</b> to access the menus	<b>P3</b>
SUBMENU (INPUT)		Use the <b>P3</b> to enter a submenu in the current menu.	
SAVE		Use <b>P3</b> to save data or values in the current submenu.	
MENU CHANGE	 	Use <b>P4</b> and <b>P6</b> to switch between menus, submenus, data and values. When <b>P6</b> is touched on the home screen, stack temperature, room temperature, air speed, stack fan and auger speed will be displayed.	<b>P4</b> <b>P6</b>
SUB MENU CHANGE			
TIME SLOT ACTIVATION		After the time setting, the selected time zone will be activated by <b>P5</b> .	<b>P5</b>

### 5.1. ERROR CODES AND EXPLANATION

( NOTE: When you find error codes, first check the operation of the stove and its components). You will see "BLOCK" on the screen. After checking and correcting the following connection, parts and values according to the error code, the error code should be cleared by pressing P2 for 3 seconds. When the error code clears, contact your dealer for any remaining malfunctions.


<b>Error code</b>	<b>Explanation</b>	<b>Solution</b>
<b>Er01</b>	Safety limit thermostat error - fuel chamber overheating (more than 90°)	On the first screen when the stove display starts to work, you can find ER01. Press  the button to clear the error code. Check sanitary valves and pump. Push in the black prong of the safety limit thermostat, located on the back of the boiler. (see page 9)
<b>Er02</b>	Chimney emission safety switch error	Check stack connections and stack emissions. Make sure the chimney and second ashtray are clean
<b>Er03</b>	Drop in stack outlet temperature or auger failure	Check if there is fuel in the combustion chamber and if the fuel is supplied by the auger.
<b>Er04</b>	Boiler water temperature overheating	Check if the sanitary valves are open and if the pump works. Bleed air from radiators.
<b>Er05</b>	Chimney outlet over-temperature error / smoke temperature sensor error or cleaning error	This error occurs when the calibration values are increased or when the general cleaning time is reached. Please do a general cleaning of the product.
<b>Er07</b>	Stack Emission Fan Motor Error	Check that your chimney is not clogged and restart it. Make sure the chimney and second ashtray are clean. If the error persists, contact your dealer.
<b>Er08</b>	Stack Emission Fan Motor Encoder Error	Reset the alarm and if the error persists, contact your dealer.
<b>Er09</b>	Low pressure in the boiler water	Check the manometer and in case of low pressure supply water to the hydraulic circuit.
<b>Er10</b>	High pressure in boiler water	Check the pressure gauge and make sure the water pressure is in the range of 1-1.5 bar. If the pressure is high, reduce the pressure by

		discharging water from the sanitary relief valve or from the radiators.
<b>Er11</b>	date and time error	Check the date and time
<b>Er12</b>	misfire error	With the equipment off, check the condition of the resistance and clean the burner.
<b>Er15</b>	safety low voltage	Check voltage fluctuation
<b>Er16</b>	Screen: motherboard connection error	Check the screen and the cable between the screen and the control board.
<b>Er44</b>	Open door	Close the door and check the door sensor.


( SAMPLE IMAGES); pressing the P4 button  for the first time will display the operating values (Examples of displayed values are shown in the table).

<b>Chimney outlet S. [°C]</b>	22
<b>Pressure [mbar]</b>	0
<b>Fan speed [rpm]</b>	0
<b>auger [s]</b>	0.0
<b>type [number]</b>	1
<b>Product code 510</b>	1111




## 5.2. MENU FUNCTIONS

Touch  P3 button to enter user menu. The following menus will appear on the screen.


<b>combustion management</b>
<b>heating management</b>
<b>Remote control</b>
<b>Chrono</b>
<b>Loading</b>

Press  P3 for 3 seconds to enter the input menu, the following menu will appear on the screen.

<b>input settings</b>
<b>Start Menu</b>
<b>system menu</b>

P4 and P6  buttons  to change the menu. Use the  P3 button to access the desired menu.


### 5.2.1 COMBUSTION FUNCTIONS MENU

 Touch P3 button to enter submenu. You can enter the Combustion Management menu again with the P3 button. In the Combustion Management menu, there are Level, Auger Calibration, and Fan Calibration menus.

#### 5.2.1.1. LEVEL

In this menu it is possible to change the pellet burning speed with the help of buttons P4 and P6. Ex: 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - A (A = Auto) Use P3 to save.

### **5.2.1.2. AUGER CALIBRATION**

Enter the pellet loading speed settings with  P3. Use P4 and P6 to reduce the pellet loading speed or adjust the acceleration values on the display (+7...0...-7). Use P3 to save. Use P1 ESC to exit the menu.

### **5.2.1.3. FAN CALIBRATION**




Enter with P3 button to control the fan speed. Use P4 and P6 to reduce the speed of the chimney fan or set acceleration values on the screen (+7...0...- 7) . Use P3 to save. Use P1 ESC to exit the menu.

### **5.2.2. HEATING MANAGEMENT**

Press P3 button to enter submenu. You can re-enter the Heating management menu with the P3 button. The boiler thermostat, heat output and summer-winter menus are available in the Heating Management menu.






### 5.2.2.1. BOILER THERMOSTAT





Press  P3 button to enter submenu. To change the boiler thermostat level, press  P4 and  P6. It can be set to max.75-min 50. Use P3 to save.

OFF
Daily
Weekly
Weekend

### 5.2.2.2. HEATING POWER

Press  P3 button to enter submenu. Use  P4 and  P6 to change the values of the blower fan. Ex: 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - A (A = Auto Blow) Use P3 button to register




### 5.2.2.3 SUMMER-WINTER MENU



Press  P3 button to enter submenu. With the P4 and P6  buttons  you can select the winter mode and with the  P3 button you can save it. Use P1 ESC to exit. (Summer mode only applies if there is a hot water boiler system.)

### 5.2.3 REMOTE CONTROL MENU

Remote control is not available

### 5.2.4. CHRONO MENU

Press the  P3 button to enter the menu. The screen shows the chrono management menu. Enter the mode menu by touching the  P3 button. The screen to the right will appear. In the chrono menu, the daily/weekly/weekend time settings are usually on/off. When turned on, the display will show the time in the left corner and nothing will be visible in the closed position. When the P2 button is pressed in the mode menu, the timer can be set to ON or OFF. To select the daily, weekly or weekend programming and set the clock, the timer menu must be entered with the P3 button. When programming is required, the steps in the following table should be followed. For each day, 3 slot openings and 3 slot stops can be programmed. To set each time interval, use the  P3 menu button to flash the time interval on the display and the P4 and P6 buttons to increase or decrease the time.

**After choosing the time slot selection, activate it with  P5 button (when activated, there will be a "✓" sign on the right side. Use  P3 menu button to save and use P1 ESC to exit each step.**

**Example: DAILY SCHEDULE**

Daily	Monday	Monday
Weekly	Tuesday	OPENED CLOSED
Weekend	Wednesday	09.30 11.15 ✓
	Thursday	00.00 00.00
	Friday	00.00 00.00



**Example: WEEKLY SCHEDULE**

Daily	Monday Sunday
Weekly	OPENED CLOSED
Weekend	09.30 11.15 ✓
	00.00 00.00
	00.00 00.00











**Example: WEEKEND SCHEDULE (MONDAY-FRIDAY OR SATURDAY-SUNDAY)**






Daily	Monday Friday	Monday Friday
Weekly	saturday sunday	OPENED CLOSED
weekend		10.00 12.15 ✓
		14.00 16.00 ✓
		00.00 00.00

**5.2.5. LOADING MENU**



Press  P3 button to enter submenu. It will manually load the pellet when turned on with the  P4 button. Pellet loading will stop when selecting OFF mode. Use P1 ESC to exit. (This is just a process to fill the pot and speed up the ignition during the first phase of burning when the product is in OFF mode.)

**5.2.6. TIME AND DATE MENU**

Press  P3 button to enter submenu. The time setting menu appears first. Press  P3 button again to set the current time. The numbers will flash and use  P4 and  P6 to change the digits. After setting, press the  P3 button. Use the  P4 button to move to the minute setting side. Login with  P3 button for current minute setting. The numbers will flash. Use  P4 and  P6 to change numbers. After setting, save it with  P3. After the time setting is completed, the

 P4 button changes to day/month/year. Press  P3 to enter. The screen will flash. Use  P4 and  P6 to change numbers. Press  P3 to set the time according to the order in the setup menu. Use P1 ESC to exit.

### 5.2.7. LANGUAGE MENU

Press P3 button to enter submenu. Buttons  P4 and  P6 are the preferred language. Sample; English P3 button  to save. Use P1 ESC to exit.

### 5.2.8. ENTRY MENU

Press P3 button to enter submenu. The following screen will appear

<b>Contrast</b>	It is used to adjust the sharpness of the screen.
<b>minimum light</b>	It is used to adjust the display lighting.
<b>Login Address</b>	Not used
<b>network list</b>	Not used
<b>Acoustic alarm</b>	Not used

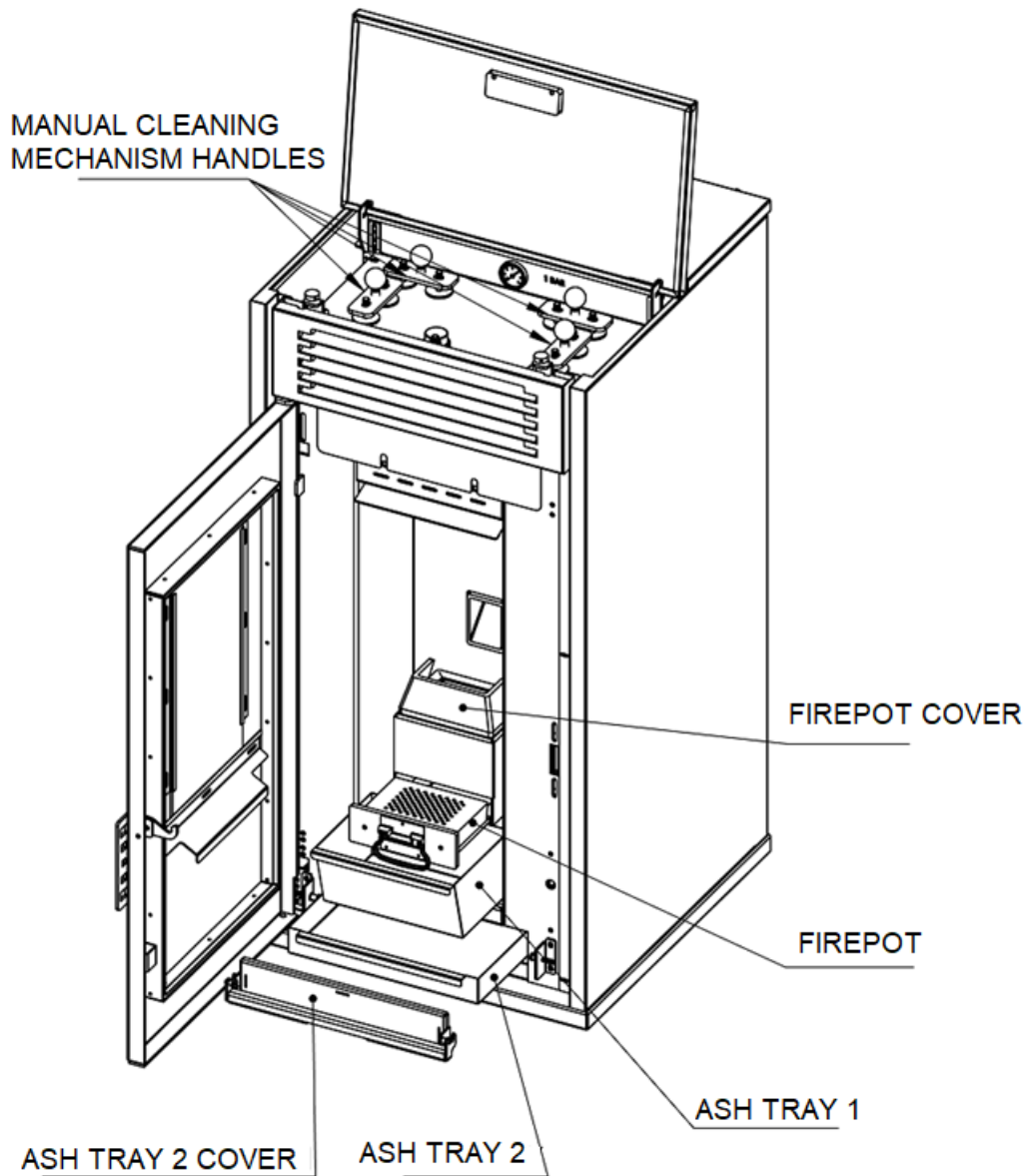
### 5.2.9. SYSTEM MENU (PARAMETERS)

FOR AUTHORIZED SERVICE.

OUR COMPANY IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE IN CASE USER ENTERS SYSTEM MENU AND CHANGES PARAMETERS

## 6. CLEANING AND MAINTENANCE

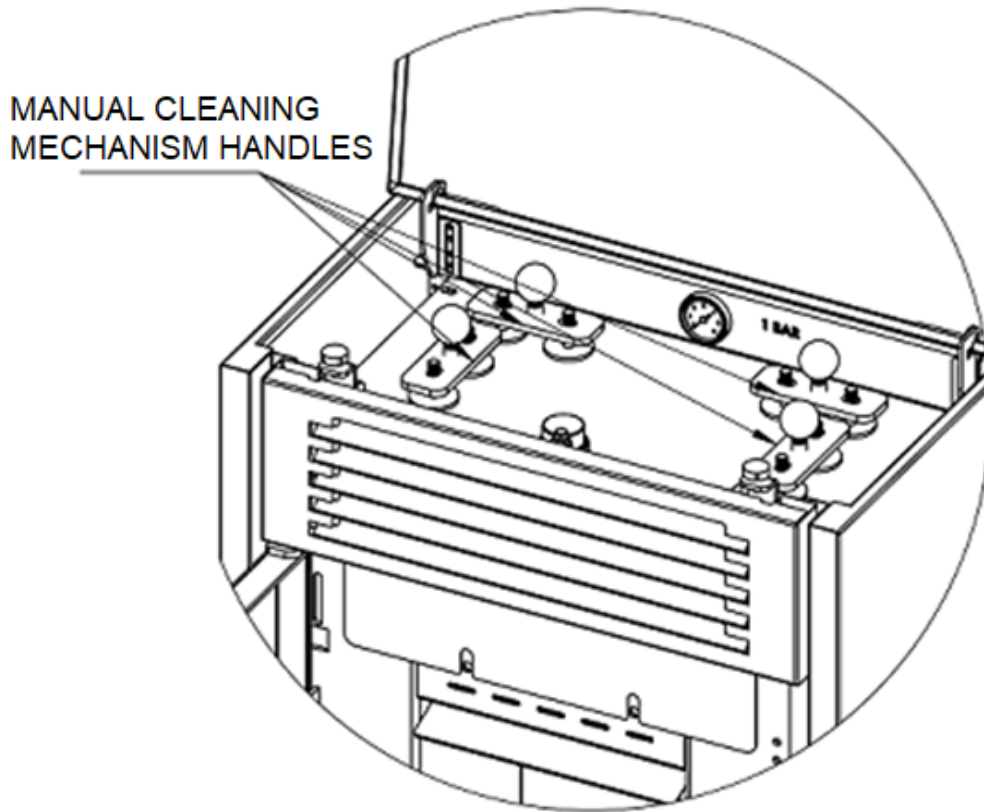
**GAIA HYDRO 16 / LEONORA HYDRO 24 / COMPACT HYDRO 16**  
**/ COMPACT HYDRO 24**



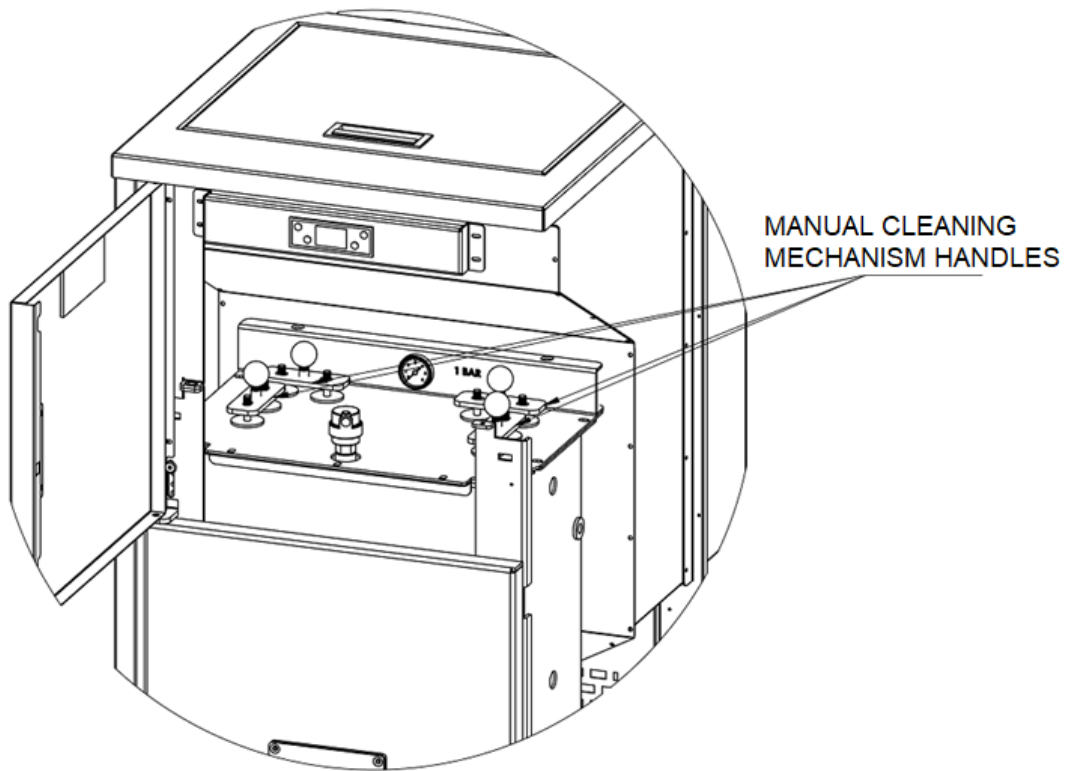
<b>Sections to clean</b>	<b>cleaning frequency</b>
Heat exchanger tube cleaning	Daily (via moving manual cleaning mechanism, broil 4-5 times)
brazier cleaning	Daily
Ashtray 1 Cleaning	Daily
Ashtray 2 Cleaning	Once every 10 days
Flue pipe cleaning	Once a month
chimney cleaning	Twice a year

## 6.1 FLAME TUBES CLEANING

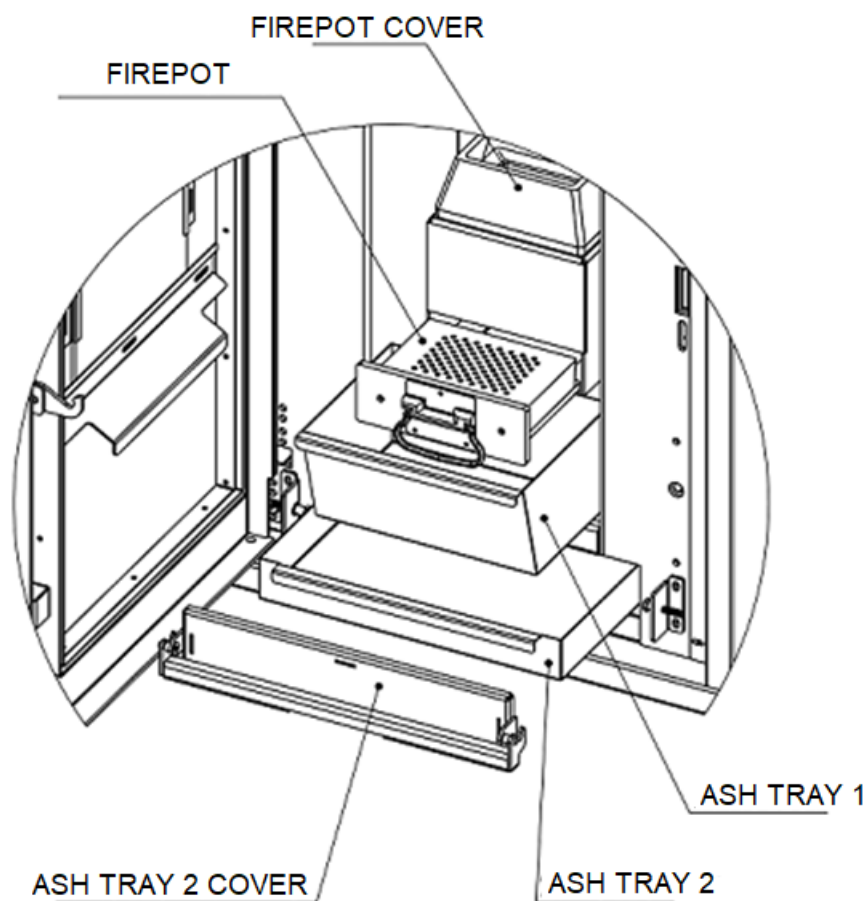
GAIA HYDRO 16 / LEONORA HYDRO 24 / COMPACT HYDRO 16  
/ COMPACT HYDRO 24



EXAMPLE



Turbulators with a manual cleaning mechanism are used to clean the flame transmission ducts. These handles are under the top plate. The cleaning frequency should be daily and raising and lowering the handles 4-5 times.



## 6.2. BURNER CLEANING

The brazier used in our products is easy to replace. When you pull it out, it will move easily. You must clean it daily.

## 6.3 CLEANING THE ASHTRAY 1 AND ASHTRAY 2

The ashtray 1 and the ashtray 2 that are placed under the brazier are easy to replace. When you pull it out, they will move easily. You need to clean ashtray 1 daily, ashtray 2 once every 10 days.

## 7. WARRANTY AND GENERAL POLICIES

# 1 GENERAL WARRANTY CONDITIONS

1. The products issued by Vertex Life SL under any of its brands as of January 1, 2022 have the guarantee conditions provided for in the transposition of European Union directives regarding contracts for the sale of goods and the supply of content or digital services. Modification of the consolidated text of the General Law for the Defense of Consumers and Users and other complementary laws, approved by Royal Legislative Decree 1/2007, of November 16, which have been carried out through the approval of Royal Decree 7/ 2021 of April 27, and Royal Decree Law 24/2021, of November 2.
2. Vertex Life SL, in accordance with the aforementioned royal decrees, is liable to the user for any lack of conformity of its products that manifest during the first three years from the date of acquisition of the good. In case of doubt about the date, the date of purchase of the product reflected in the purchase invoice will prevail. Unless proven or evidence to the contrary, it will be presumed that the lack of conformity of the product that is manifested in the first two years from that date, already existed when the product was launched, except when for the goods this presumption is incompatible with its nature. or the nature of the non-conformity.
3. In accordance with the standard, the consumer or user will cooperate with the manufacturer and its CENSAT after-sales service to the extent reasonably possible and necessary to establish whether the cause of the lack of conformity is attributable to a manufacturing defect or to other reasons. The obligation to cooperate will be limited to the technical means available that are less intrusive for the consumer or user. When the consumer or user refuses to cooperate, the consumer or user being here informed of this obligation of said requirement in a clear and understandable manner, the burden of proof as to whether or not the lack of conformity existed at the time indicated in article 120, sections 1 or 2, as applicable, will fall on the consumer or user.
4. For the guarantee to be effective, it will be essential that the user has complied with the installation and maintenance obligations required in the Regulation of Technical Installations of Buildings (RITE) collected, among others, in articles 15 to 42. The most relevant aspects are mentioned here:

- **Article 15. Technical documentation for the design and dimensioning of thermal installations and Article 17 Technical memory.**

- The thermal installations included in the scope of application of the RITE must be executed on the basis of technical documentation that, depending on their importance,.....b) when the nominal thermal power to be installed in the generation of heat or cold is greater or equal to 5 kW and less than or equal to 70 kW, the project may be replaced by a technical report.
- It will be prepared by an authorized installer, or by a competent qualified technician. The author of the technical report will be responsible for the facility adapting to the requirements of well-being and hygiene, energy efficiency and safety of the RITE and will act in coordination with the author of the general project of the building.

- **Article 19. Generalities**

- Installations subject to this RITE will be carried out by authorized installation companies.
- The execution of the thermal installations will be carried out subject to the project or technical report, as appropriate, and will comply with current regulations and good practice standards.
- The authorized installer or the director of the installation, when the participation of the latter is mandatory, will verify the documentation provided by the suppliers of the equipment and materials that will deliver the identification documents required by the mandatory provisions and by the project or report. technique.

- **Article 23. Installation certificate**

- Once the installation is complete, the commissioning tests of the installation specified in Technical Instruction 2 of this regulation have been carried out, with a satisfactory result, the authorized installer and the director of the installation, when the participation of the latter is mandatory , will sign the installation certificate.
- The certificate, according to the model established by the competent body of the Autonomous Community, will have at least the following content: a) identification and data referring to its main technical characteristics of the installation actually executed; b) Identification of the installation company, qualified installer with a professional card and the director of the installation, when the participation of the latter is mandatory. c) the results of the commissioning tests carried out in accordance with IT 2. d) express declaration that the installation has been executed in accordance with the project or technical report and that it complies with the requirements demanded by the RITE

- **Article 24. Commissioning of the installation**

- For the commissioning of thermal installations, both new plants and reforms of existing ones, referred to in article 15.1.a) and b), it will be necessary to register the installation certificate in the competent body of the Community Autonomous where the installation is located...
- Once the documentation provided has been verified, the installation certificate will be registered by the competent body of the Autonomous Community, and from this moment on, the installation will be put into service.



- The effective commissioning of the facilities will be subject, where appropriate, to the provision of a statement responsible for compliance with other safety regulations that affect it.
  - Any action that does not meet the requirements demanded by the RITE or that refers to a facility with technical deficiencies detected by the inspection services of the Administration or control bodies will not be considered valid, as long as such deficiencies are not duly corrected. or the indicated technical deficiencies are corrected.
- **Article 25. Holders and users**
    - The owner or user of the thermal installations is responsible for compliance with the RITE from the moment in which their provisional reception is carried out, in accordance with the provisions of article 12.1.c) of Law 21/1992, of July 16, of Industry, in what refers to its use and maintenance, and without this maintenance being able to be replaced by the guarantee.
    - The owner of the installation will be responsible for carrying out the following actions: a) The maintenance of the thermal installation by an authorized maintenance company. b) Mandatory inspections. c) The conservation of the documentation of all actions, whether they are maintenance, repair, reform or inspections carried out in the thermal installation or its equipment, consigning them in the Building Book, when it exists.
- **Article 26. Maintenance of the facilities**
    - The maintenance operations of the facilities subject to the RITE will be carried out by authorized maintenance companies.
    - When taking charge of the maintenance, the owner of the installation will deliver to the representative of the maintenance company a copy of the "Use and Maintenance Manual" of the thermal installation, contained in the Building Book.
    - The maintenance company will be responsible for the maintenance of the thermal installation being carried out correctly in accordance with the instructions in the "Use and Maintenance Manual" and with the requirements of this RITE.
- **Article 27. Record of maintenance operations**
    - All thermal installations must have a record in which the maintenance operations and repairs that occur in the installation are collected, and which will form part of the Building Book.
    - The owner of the installation will be responsible for its existence and will have it available to the competent authorities that so require by inspection or any other requirement. It must be kept for a period of no less than five years, counted from the date of execution of the corresponding maintenance operation.
    - The maintenance company will prepare the registry and will be responsible for the annotations in it.
- **Article 28. Maintenance certificate**
    - Annually, in those cases in which it is mandatory to sign a maintenance contract, the maintenance company and the maintenance director, when the participation of the latter is mandatory, will sign the maintenance certificate, which will be sent, if so determined, to the competent body of the Autonomous Community, leaving a copy of it in the possession of the owner of the installation, who will incorporate it into the Building Book when it exists. The validity of the maintenance certificate issued will be a maximum of one year.
5. The guarantee will not be operative in the following cases:
- Breakdown or malfunction caused by incorrect installation according to the assembly instructions or non-compliance with current regulations in the installation of the appliance or in the flue gas evacuation chimney or in the hydraulic or electrical networks.
  - Installations carried out in breach of the installation requirements of current state or regional regulations. On a prevalent but not exclusive basis, those included in the Regulation of Thermal Installations of Buildings (RITE) for equipment with nominal thermal power equal to or greater than 5 kW.
  - Equipment in which the maintenance obligations for users of current state or regional regulations have not been fulfilled. Prevalently but not exclusively, those included in the Building Installations Regulations (RITE) for equipment with nominal thermal power equal to or greater than 5 kW. In this sense, the alarm notification of the unit's operating hours counter must have been attended to in a timely manner.
  - Equipment in which inappropriate accessories, non-approved or foreign to the original components have been used for installation or operation.
  - Breakdown or malfunction derived from the use of non-approved fuels or fuels lacking the required certification and qualities.
  - Faults produced or damages derived from the installation or any element or circumstance unrelated to the equipment itself.
  - Improper transport, storage or locations that may cause corrosion or abrasion in the paint or appearance of the equipment, lack of cleanliness, glass breakage, deterioration of the closing joints, etc. Impact breakage of glass, ceramic pieces or the like.

- Wear consistent with the extensive use of the appliances, such as those of the combustion burner, the smoke deflector or any other that may arise from improper use, not corresponding to that indicated in the manuals or above what is provided for in the terms of sale.
  - Equipment in which the intervention of unauthorized personnel within the CENSAT system has occurred during the warranty period.
  - Verification that the device has been in operation for a period greater than the warranty coverage.
6. The guarantee does not cover expenses derived from the disassembly of any element other than the equipment such as fixings to the work, furniture, cabinets, etc., that hinder free access to the equipment or its components. Likewise, the home advice service on the operation of the appliance is not covered. Vertex Life sl consequently is exempt from any liability for damage to persons or property that may be related to the above text.
  7. Any claim or non-conformity that is not expressly included in the current regulations or does not comply with the legal conditions required is excluded from the guarantee.

**IT IS ESSENTIAL AND HIGHLY RECOMMENDED** that before using the equipment, the user carefully reads the accompanying operating instructions. Always use our CENSAT after-sales system for any required start-up service, equipment breakdown and its maintenance.

# 1 GENERAL WARRANTY CONDITIONS

1. The products issued by Vertex Life SL under any of its brands as of January 1, 2022 have the guarantee conditions provided for in the transposition of European Union directives regarding contracts for the sale of goods and the supply of content or digital services. Modification of the consolidated text of the General Law for the Defense of Consumers and Users and other complementary laws, approved by Royal Legislative Decree 1/2007, of November 16, which have been carried out through the approval of Royal Decree 7/ 2021 of April 27, and Royal Decree Law 24/2021, of November 2.
2. Vertex Life SL, in accordance with the aforementioned royal decrees, is liable to the user for any lack of conformity of its products that manifest during the first three years from the date of acquisition of the good. In case of doubt about the date, the date of purchase of the product reflected in the purchase invoice will prevail. Unless proven or evidence to the contrary, it will be presumed that the lack of conformity of the product that is manifested in the first two years from that date, already existed when the product was launched, except when for the goods this presumption is incompatible with its nature. or the nature of the non-conformity.
3. In accordance with the standard, the consumer or user will cooperate with the manufacturer and its CENSAT after-sales service to the extent reasonably possible and necessary to establish whether the cause of the lack of conformity is attributable to a manufacturing defect or to other reasons. The obligation to cooperate will be limited to the technical means available that are less intrusive for the consumer or user. When the consumer or user refuses to cooperate, the consumer or user being here informed of this obligation of said requirement in a clear and understandable manner, the burden of proof as to whether or not the lack of conformity existed at the time indicated in article 120, sections 1 or 2, as applicable, will fall on the consumer or user.
4. For the guarantee to be effective, it will be essential that the user has complied with the installation and maintenance obligations required in the Regulation of Technical Installations of Buildings (RITE) collected, among others, in articles 15 to 42. The most relevant aspects are mentioned here:

- **Article 15. Technical documentation for the design and dimensioning of thermal installations and Article 17 Technical memory.**

- The thermal installations included in the scope of application of the RITE must be executed on the basis of technical documentation that, depending on their importance,.....b) when the nominal thermal power to be installed in the generation of heat or cold is greater or equal to 5 kW and less than or equal to 70 kW, the project may be replaced by a technical report.
- It will be prepared by an authorized installer, or by a competent qualified technician. The author of the technical report will be responsible for the facility adapting to the requirements of well-being and hygiene, energy efficiency and safety of the RITE and will act in coordination with the author of the general project of the building.

- **Article 19. Generalities**

- Installations subject to this RITE will be carried out by authorized installation companies.
- The execution of the thermal installations will be carried out subject to the project or technical report, as appropriate, and will comply with current regulations and good practice standards.
- The authorized installer or the director of the installation, when the participation of the latter is mandatory, will verify the documentation provided by the suppliers of the equipment and materials that will deliver the identification documents required by the mandatory provisions and by the project or report. technique.

- **Article 23. Installation certificate**

- Once the installation is complete, the commissioning tests of the installation specified in Technical Instruction 2 of this regulation have been carried out, with a satisfactory result, the authorized installer and the director of the installation, when the participation of the latter is mandatory , will sign the installation certificate.
- The certificate, according to the model established by the competent body of the Autonomous Community, will have at least the following content: a) identification and data referring to its main technical characteristics of the installation actually executed; b) Identification of the installation company, qualified installer with a professional card and the director of the installation, when the participation of the latter is mandatory. c) the results of the commissioning tests carried out in accordance with IT 2. d) express declaration that the installation has been executed in accordance with the project or technical report and that it complies with the requirements demanded by the RITE

- **Article 24. Commissioning of the installation**

- For the commissioning of thermal installations, both new plants and reforms of existing ones, referred to in article 15.1.a) and b), it will be necessary to register the installation certificate in the competent body of the Community Autonomous where the installation is located...
- Once the documentation provided has been verified, the installation certificate will be registered by the competent body of the Autonomous Community, and from this moment on, the installation will be put into service.

- The effective commissioning of the facilities will be subject, where appropriate, to the provision of a statement responsible for compliance with other safety regulations that affect it.
  - Any action that does not meet the requirements demanded by the RITE or that refers to a facility with technical deficiencies detected by the inspection services of the Administration or control bodies will not be considered valid, as long as such deficiencies are not duly corrected. or the indicated technical deficiencies are corrected.
- **Article 25. Holders and users**
    - The owner or user of the thermal installations is responsible for compliance with the RITE from the moment in which their provisional reception is carried out, in accordance with the provisions of article 12.1.c) of Law 21/1992, of July 16, of Industry, in what refers to its use and maintenance, and without this maintenance being able to be replaced by the guarantee.
    - The owner of the installation will be responsible for carrying out the following actions: a) The maintenance of the thermal installation by an authorized maintenance company. b) Mandatory inspections. c) The conservation of the documentation of all actions, whether they are maintenance, repair, reform or inspections carried out in the thermal installation or its equipment, consigning them in the Building Book, when it exists.
- **Article 26. Maintenance of the facilities**
    - The maintenance operations of the facilities subject to the RITE will be carried out by authorized maintenance companies.
    - When taking charge of the maintenance, the owner of the installation will deliver to the representative of the maintenance company a copy of the "Use and Maintenance Manual" of the thermal installation, contained in the Building Book.
    - The maintenance company will be responsible for the maintenance of the thermal installation being carried out correctly in accordance with the instructions in the "Use and Maintenance Manual" and with the requirements of this RITE.
- **Article 27. Record of maintenance operations**
    - All thermal installations must have a record in which the maintenance operations and repairs that occur in the installation are collected, and which will form part of the Building Book.
    - The owner of the installation will be responsible for its existence and will have it available to the competent authorities that so require by inspection or any other requirement. It must be kept for a period of no less than five years, counted from the date of execution of the corresponding maintenance operation.
    - The maintenance company will prepare the registry and will be responsible for the annotations in it.
- **Article 28. Maintenance certificate**
    - Annually, in those cases in which it is mandatory to sign a maintenance contract, the maintenance company and the maintenance director, when the participation of the latter is mandatory, will sign the maintenance certificate, which will be sent, if so determined, to the competent body of the Autonomous Community, leaving a copy of it in the possession of the owner of the installation, who will incorporate it into the Building Book when it exists. The validity of the maintenance certificate issued will be a maximum of one year.
5. The guarantee will not be operative in the following cases:
- Breakdown or malfunction caused by incorrect installation according to the assembly instructions or non-compliance with current regulations in the installation of the appliance or in the flue gas evacuation chimney or in the hydraulic or electrical networks.
  - Installations carried out in breach of the installation requirements of current state or regional regulations. On a prevalent but not exclusive basis, those included in the Regulation of Thermal Installations of Buildings (RITE) for equipment with nominal thermal power equal to or greater than 5 kW.
  - Equipment in which the maintenance obligations for users of current state or regional regulations have not been fulfilled. Prevalently but not exclusively, those included in the Building Installations Regulations (RITE) for equipment with nominal thermal power equal to or greater than 5 kW. In this sense, the alarm notification of the unit's operating hours counter must have been attended to in a timely manner.
  - Equipment in which inappropriate accessories, non-approved or foreign to the original components have been used for installation or operation.
  - Breakdown or malfunction derived from the use of non-approved fuels or fuels lacking the required certification and qualities.
  - Faults produced or damages derived from the installation or any element or circumstance unrelated to the equipment itself.
  - Improper transport, storage or locations that may cause corrosion or abrasion in the paint or appearance of the equipment, lack of cleanliness, glass breakage, deterioration of the closing joints, etc. Impact breakage of glass, ceramic pieces or the like.

- Wear consistent with the extensive use of the appliances, such as those of the combustion burner, the smoke deflector or any other that may arise from improper use, not corresponding to that indicated in the manuals or above what is provided for in the terms of sale.
  - Equipment in which the intervention of unauthorized personnel within the CENSAT system has occurred during the warranty period.
  - Verification that the device has been in operation for a period greater than the warranty coverage.
6. The guarantee does not cover expenses derived from the disassembly of any element other than the equipment such as fixings to the work, furniture, cabinets, etc., that hinder free access to the equipment or its components. Likewise, the home advice service on the operation of the appliance is not covered. Vertex Life sl consequently is exempt from any liability for damage to persons or property that may be related to the above text.
  7. Any claim or non-conformity that is not expressly included in the current regulations or does not comply with the legal conditions required is excluded from the guarantee.

**IT IS ESSENTIAL AND HIGHLY RECOMMENDED** that before using the equipment, the user carefully reads the accompanying operating instructions. Always use our CENSAT after-sales system for any required start-up service, equipment breakdown and its maintenance.

**MANUAL DE USO  
SALAMANDRA DE  
PELLETS HIDRO**

PT



**GAIA HIDRO 16 / LEONORA HIDRO  
24 / COMPACT HIDRO 16 /  
COMPACT HIDRO 24**

## TABELA DE CONTEÚDO

1. INTRODUÇÃO .....	4
2. CARACTERÍSTICAS .....	5
3. ADVERTÊNCIA .....	6
4. INSTALAÇÃO E CONEXÃO .....	6
4.1 GERAL .....	6
4.2 SEGURANÇA .....	7
4.3 INSTALAÇÃO .....	8
4.3.1 ELETRICIDADE .....	8
4.3.2 CONEXÃO DE SAÍDA DE GÁS .....	9
4.3.3 DISTÂNCIAS MÍNIMAS DE SEGURANÇA .....	12
5. PAINEL DE CONTROLE .....	13
5.1. CÓDIGO S DE ERRO E EXPLICAÇÃO .....	13
5.2. FUNÇÕES DO M ENU .....	16
5.2.1 MENU FUNÇÕES DE COMBUSTÃO .....	16
5.2.1.1. NÍVEL .....	16
5.2.1.2. CALIBRAÇÃO DO TRAVADO .....	17
5.2.1.3. CALIBRAÇÃO DO VENTILADOR .....	17
5.2.2. GESTÃO DE AQUECIMENTO .....	17
5.2.2.1. TERMÓSTATO DE CALDEIRA .....	18
5.2.2.2. POTÊNCIA DE AQUECIMENTO .....	18
5.2.2.3 MENU VERÃO-INVERNO .....	18
5.2.4. CRONO MENU .....	18
5.2.5. CARREGANDO MENU .....	19
5.2.6. MENU HORA E DATA .....	20
5.2.7. MENU DE IDIOMA .....	20
5.2.8. MENU DE ENTRADA .....	20

5.2.9. MENU DO SISTEMA (PARÂMETROS) .....	20
6. LIMPEZA E MANUTENÇÃO .....	21
6.1 LIMPEZA DOS TUBOS DE CHAMA .....	23
6.2. LIMPEZA DOS PONTEIROS DE COMBUSTÃO .....	25
6.3 LIMPEZA DO CINZEIRO 1 E CINZEIRO 2 .....	25
7. GARANTIA E POLÍTICAS GERAIS .....	25



## 1. INTRODUÇÃO

Fogões e caldeiras a pellets são eletrodomésticos de aquecimento doméstico fáceis de usar. Eles são totalmente automáticos e podem ser usados dentro e fora de casa. Estas unidades de aquecimento interior combinam o conforto com a visão do fogo. São unidades de aquecimento independentes que fornecem emissão de calor por radiadores ou piso radiante.

Possui recuperador de calor com Certificado de Qualidade Normas Europeias.

Por favor, leia o manual do usuário com atenção. Inclui informações sobre recursos do produto e informações fáceis de usar. O uso dessas informações aumenta a qualidade e prolonga a vida útil do produto.

A garantia do produto depende da realização de uma instalação correta de acordo com as normas vigentes e do cumprimento das instruções descritas no guia.

Recomendamos que guarde este guia para que possa aceder à informação sobre a utilização correcta do aquecedor no início de cada inverno.

## 2. CARACTERÍSTICAS

<b>CARACTERÍSTICAS TECNICAS</b>	<b>GAIA HIDRO 16</b>	<b>LEONORA HIDRO 24</b>	<b>HIDRO COMPACTO 16</b>	<b>HIDRO COMPACTO 24</b>
uso interno	√	√	√	√
uso externo		--		--
Potência (kW)	16	24	16	24
Diâmetro de entrada- saída da caldeira	1"- 3/4"	1"- 3/4"	1"- 3/4"	1"- 3/4"
Saída de água sanitária	-	-	-	-
pressão de operação	1-1,5 bar	1-1,5 bar	1-1,5 bar	1-1,5 bar
Diâmetro do tubo de combustão	80 mm	80 mm	80 mm	80 mm
Capacidade de armazenamento de pellets	20KG	25kg	20KG	25kg
Eficiência	94%	93%	94%	93%
Elétrico	230V-50Hz	230V-50Hz	230V-50Hz	230V-50Hz
Peso	188kg	191kg	188kg	191kg
Capacidade da caldeira	45 litros	45 litros	45 litros	45 litros

### 3. AVISO

- UTILIZAR APENAS PELLETS NATURAIS DE 6 MM FABRICADOS DE ACORDO COM AS NORMAS DIN PLUS.
- **NÃO USE** PELLETS DE 8 MM OU 10 MM, PEDRAS DE OLIVA, SEMENTES DE CEREJA, CASCA DE AVELÃ, ETC.
- LIMPE A CASA TODOS OS DIAS.
- OS TUBOS DE TRANSMISSÃO DE CHAMA DEVEM SER LIMPOS COM O MECANISMO DE LIMPEZA. (CONSULTE A PARTE DE MANUTENÇÃO E LIMPEZA)
- NO FINAL DO INVERNO DEVE SER REALIZADA A MANUTENÇÃO E LIMPEZA GERAL E O TANQUE DE COMBUSTÍVEL DEVE SER ESVAZIADO.
- DANOS CAUSADOS PELO USO DE PELLETS INADEQUADOS E LIMPEZA NÃO REGULAR NÃO ESTÃO COBERTOS PELA GARANTIA.
- FUMO E ODOR SÃO NORMAIS NO PRIMEIRO USO. VENTILE A SALA SOMENTE PARA A PRIMEIRA UTILIZAÇÃO.
- NÃO TOQUE NAS PEÇAS PINTADAS DURANTE A OPERAÇÃO PARA EVITAR DANOS À PINTURA.
- A PROTEÇÃO ANTI-CONGELAMENTO DAS BOMBAS FUNCIONA QUANDO A ÁGUA DE AQUECIMENTO DESCEU ABAIXO DE + 5°C, E PARA EVITAR O BLOQUEIO POR CORROSÃO E SEDIMENTOS, O SISTEMA ATIVA AUTOMATICAMENTE A BOMBA POR 3-10 SEGUNDOS A CADA 24 HORAS. PORTANTO, MANTENHA A CALDEIRA LIGADA O ANO TODO.
- **A TEMPERATURA DA ÁGUA NA CALDEIRA NUNCA DEVE SER INFERIOR A 60 °C.**
- **PROBLEMAS QUE PODEM OCORRER EM CASO DE USO INADEQUADO/BAIXA QUALIDADE DO PELLET OU NÃO REALIZAR LIMPEZA PERIÓDICA NÃO SÃO COBERTOS PELA GARANTIA.**

### 4. INSTALAÇÃO E CONEXÃO

#### 4.1 GENERALIDADES

Todas as revisões da salamandra a pellets são realizadas de acordo com as normas estipuladas. Atende aos parâmetros prescritos relacionados à eficiência de combustão e emissões de gases de combustão. O produto mencionado neste manual foi testado por organismos autorizados de acordo com as normas EN 14785 e EN 303-5.

A embalagem do fogão protege o produto contra danos da melhor maneira possível. No entanto, a estufa ou os seus acessórios ainda podem ser danificados durante o

transporte. Portanto, após retirar o recuperador da embalagem, verifique se está completo e sem danos. Em caso de qualquer dano, notifique o seu revendedor. Se o revendedor ou fabricante não for informado sobre os danos e não fornecer provas, os danos não são cobertos pela garantia.

## 4.2 SEGURANÇA

- \* O produto deve ser instalado por uma pessoa autorizada a realizar instalações de aquecimento de acordo com a legislação em vigor.
- \* Antes de instalar o produto, deve-se determinar se a capacidade de carga do piso onde será instalado é durável para o produto. Em caso de capacidade de carga insuficiente, devem ser tomadas as medidas adequadas. Se o piso onde vai instalar a salamandra for inflamável ou sensível ao calor, deve providenciar uma base (por exemplo, uma base de mármore ou vidro).
- \* Deve-se tomar cuidado para garantir as condições de ventilação do local onde o produto está instalado e tomar medidas de proteção contra congelamento (como anticongelante). Os problemas que podem ocorrer se o anticongelante não for usado não são cobertos pela garantia.
- \* A chaminé deve ser limpa pelo menos duas vezes por ano.
- \* O produto deve ser conectado à chaminé com a menor distância possível.
- \* Verifique sempre o nível de água dos fogões e radiadores com o manômetro antes da primeira instalação (faixa 1 - 1,5 bar). Se houver ar, purgue adequadamente a instalação.
- \* Caldeiras e fogões de aquecimento central não podem ser usados sem água. A nossa empresa não se responsabiliza por quaisquer danos causados pelo funcionamento sem água.
- \* Para obter melhor eficiência térmica e prolongar a vida útil do produto, devem ser utilizados pellets de qualidade aprovada e certificada. Não use pellets úmidos ou molhados, serragem, carvão, etc.
- \* Deve-se ter cuidado para garantir que a manutenção e limpeza dos radiadores seja realizada.
- \* Uma vez que as salamandras a pellets com aquecimento central são concebidas a pensar nos espaços interiores e proporcionam calor ao ambiente, não devem ser instaladas em locais como casas de banho, abrigos de jardim, caves ou outros espaços exteriores da casa.
- \* Eles não devem ser usados para cozinhar.

### **4.3 INSTALAÇÃO**

É obrigatório que a instalação do radiador seja realizada por pessoa autorizada, de acordo com a legislação em vigor. No caso de Espanha, seguindo os regulamentos e obrigações do Regulamento de Instalações Interiores de Edifícios (RITE ). A nossa empresa não se responsabiliza por quaisquer danos relacionados com a instalação.

Seguindo as precauções de segurança e recomendações descritas acima, a salamandra ou caldeira a pellets pode ser conectada aos radiadores sem usar muitos cotovelos com tubos de instalação aprovados de 1" - 3/4". Desta forma, a água quente circulará mais facilmente e a temperatura nos radiadores será sentida em pouco tempo. A instalação das tubagens principais da salamandra a pellets deve ser ligada de forma segura aos radiadores com os acessórios necessários. Uma vez feita a conexão, o sistema será abastecido com água pela pessoa autorizada. Após a instalação, deve-se verificar a estanqueidade da instalação, radiadores e válvulas e esvaziar o ar da instalação. Tudo isso deve ser feito por pessoal autorizado.

\*Dependendo das condições climáticas da região, recomenda-se o uso de 1/3 da porção de anticongelante contra corrosão e congelamento.

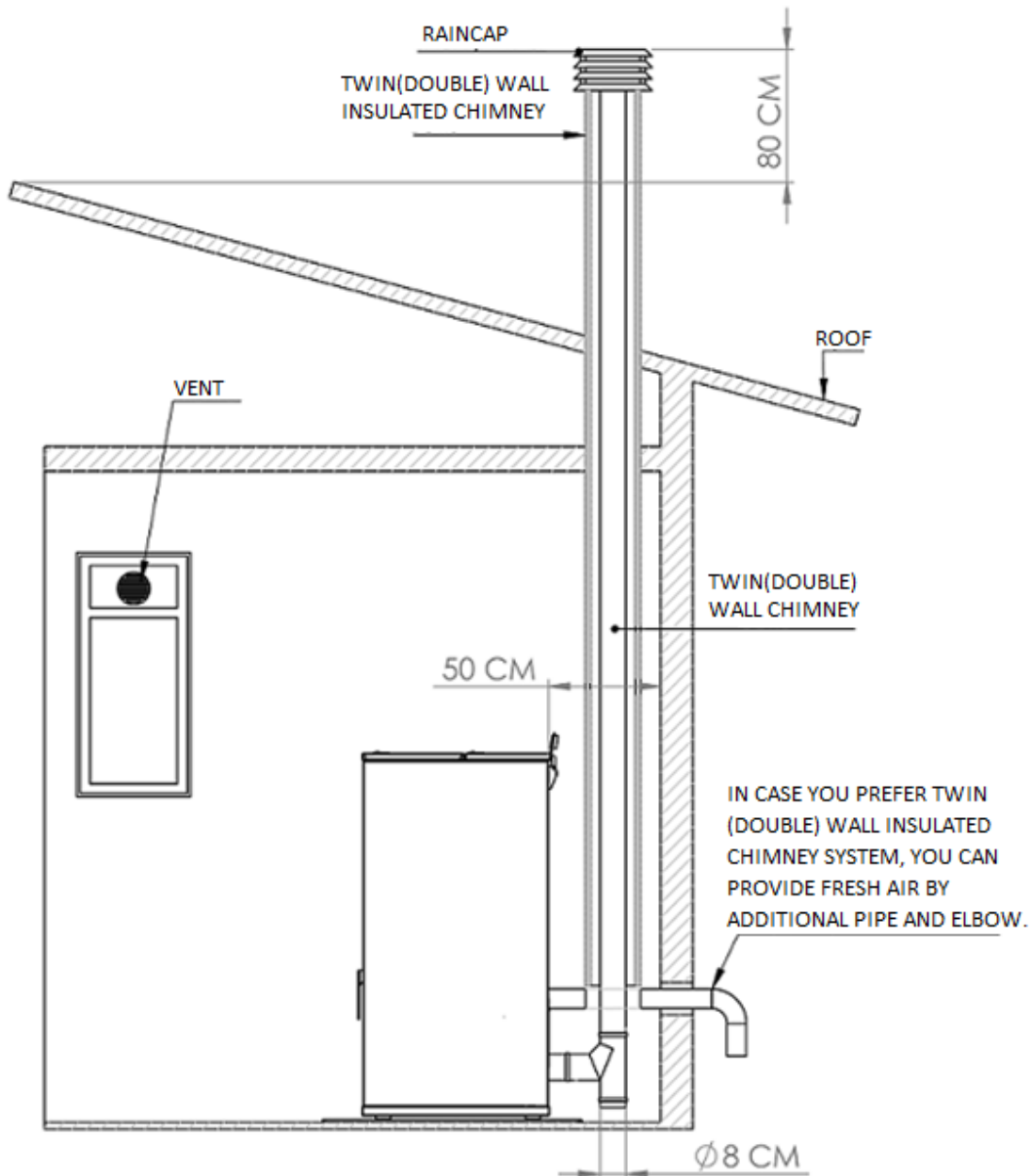
A salamandra a pellets é um produto totalmente automático. Peças como tanque de expansão, bomba de circulação, termostato, válvula de segurança e sensor estão firmemente presas ao produto.

É um produto conveniente que proporciona ignição de combustível com resistência, grupo helicoidal e redutor, carregamento de combustível, tração de chaminé e sopro com ventiladores.

#### **4.3.1 ELETRICIDADE**

A eletricidade deve ser 230V / 50 Hz 10A. A nossa empresa não se responsabiliza por quaisquer danos que possam ocorrer em caso de queda ou pico de tensão. Recomendamos tomar as medidas necessárias, pois não inclui a garantia.

### 4.3.2 CONEXÃO DO TUBO DE FUMOS



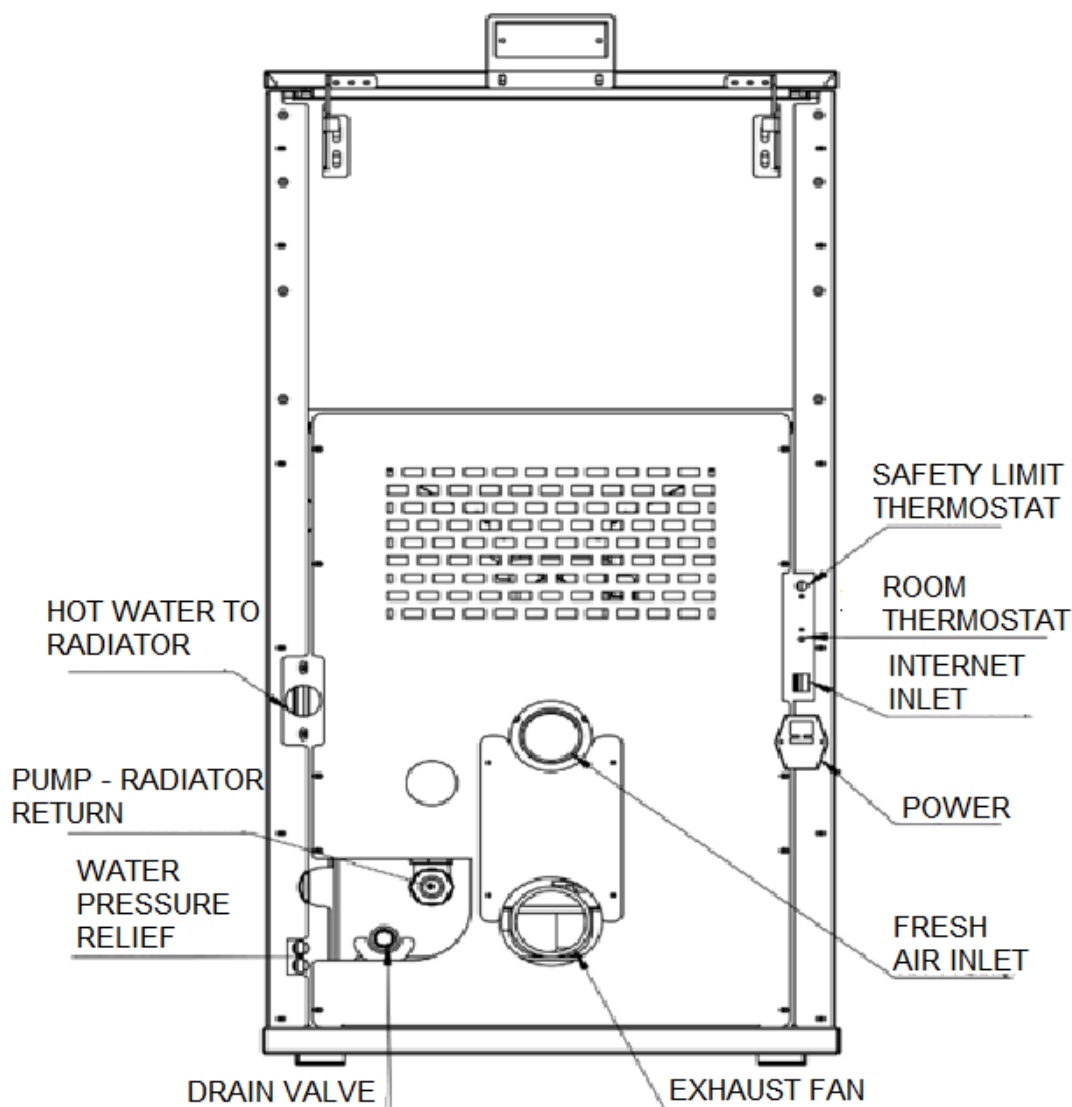
Recomendamos a utilização de um sistema de parede dupla para a ligação da chaminé.

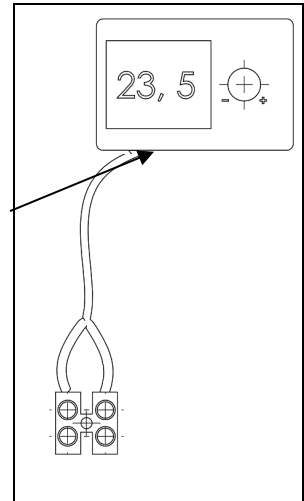
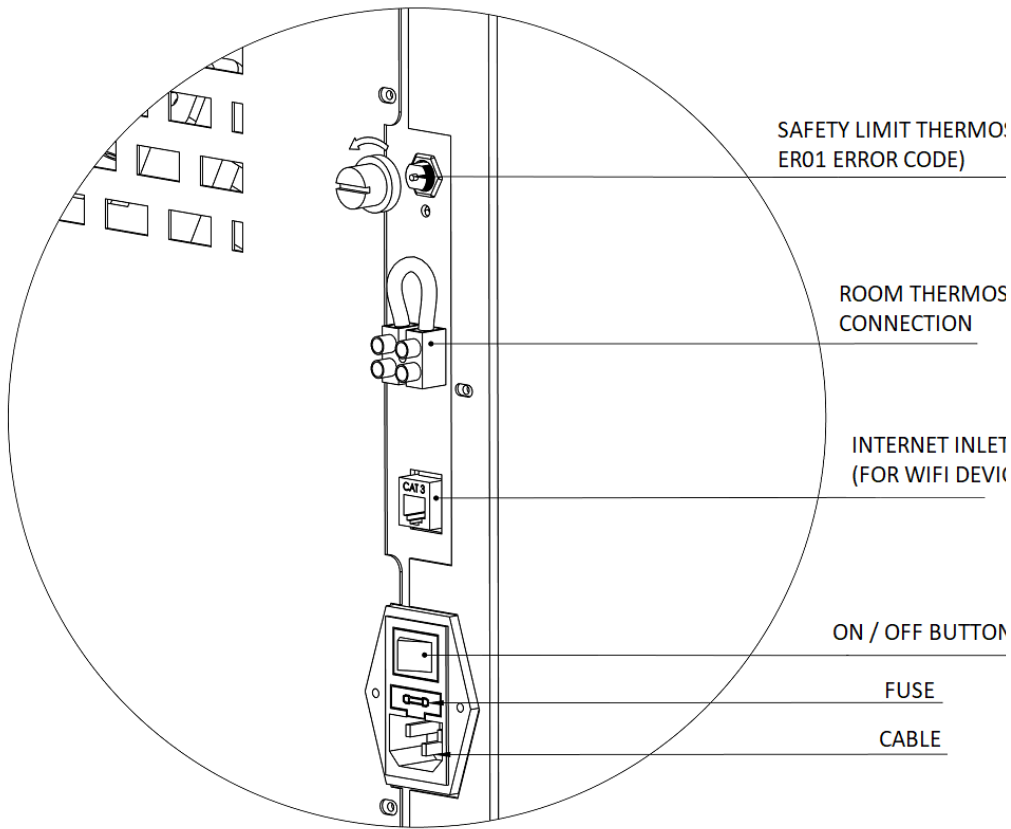
- Nos espaços interiores, através da utilização de um sistema de chaminé de parede dupla, os gases de combustão podem ser expelidos para o exterior, ao mesmo tempo que é fornecido ar fresco no interior. No exterior, tubos de parede dupla devem ser usados para a chaminé.
- Em espaços interiores, utilizando um sistema de chaminé isolado de parede dupla, os gases de combustão podem escapar para o exterior. Nesse caso, você pode fornecer ar fresco usando um tubo e um cotovelo adicionais.
- Para fornecer ar fresco com facilidade, deve-se usar um respiradouro próximo ao local onde o recuperador está instalado.

- A chaminé ou chaminé isolada de parede dupla deve ter pelo menos 80 cm e mais alta que o ponto mais alto da casa, respeitando as distâncias exigidas pela legislação em vigor.
- Use um defletor na extremidade da chaminé para evitar a entrada de qualquer coisa (pássaros, etc.). A distância entre a tampa e a extremidade da chaminé deve ser de 30 a 40 cm.

### **ATENÇÃO!!!**

**O TUBO E OS COTOVELOS UTILIZADOS EM TODA A CHAMINÉ DEVEM SER DO MESMO DIÂMETRO, SEM NUNCA REDUZIR O PREVISTO NA MESMA SAÍDA. RESPEITE AS OBRIGAÇÕES DO RITO A ESTE RESPEITO. A CHAMINÉ DEVE SER COMPACTA E IMPERMEÁVEL EM TODO O SEU PERCURSO.**

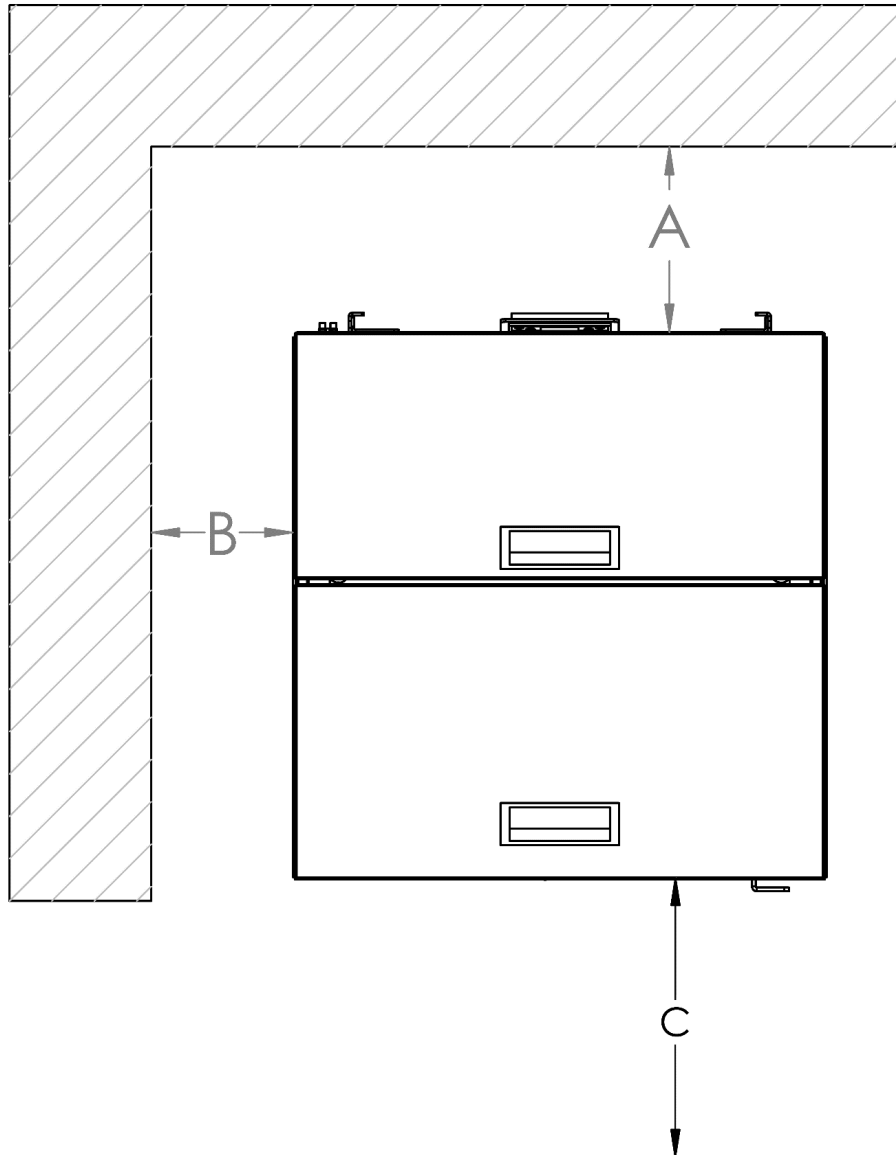




**PONTO DE  
CONEXÃO DO  
TERMÓSTATO DA  
SALA**



### 4.3.3 DISTÂNCIAS MÍNIMAS DE SEGURANÇA



**50** cm da parede traseira

**B** 40 cm da parede lateral

**C** 100 cm da frente

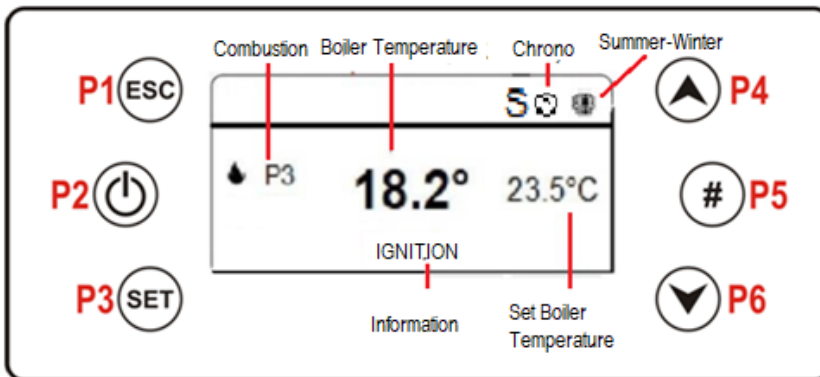
Materiais e móveis inflamáveis não devem ser colocados dentro de 100 cm na área de radiação (C) da tampa de monitoramento de chama.







Durante a instalação do recuperador de calor devem ser observados os regulamentos de incêndio e as instruções da chaminé. Para quaisquer questões relacionadas, consulte o fornecedor da lareira. As distâncias mínimas a serem observadas em materiais inflamáveis ou sensíveis ao calor (por exemplo, móveis, papel de parede, painéis de madeira) (veja o diagrama acima) são as indicadas no desenho acima.

Esta distância pode ser reduzida para 40 cm quando se coloca um painel de proteção entre o recuperador e os materiais inflamáveis.

As distâncias mínimas para materiais inflamáveis e móveis estão indicadas na etiqueta do produto e não devem ser ultrapassadas. Se o piso onde o recuperador for instalado for inflamável ou sensível ao calor, deve-se colocar o produto sobre uma placa protetora de piso (por exemplo, base de mármore ou vidro).


## 5. PAINEL DE CONTROLE




FUNÇÕES	BOTÕES	DESCRIÇÃO	sim
SAÍDA		Use <b>P1</b> para sair do menu ou submenu e retornar ao menu anterior	<b>P1</b>
ON OFF		Aguarde 3 segundos tocando em P2 para ligar e desligar	<b>P2</b>
REINICIAR		(Er05) Aguarde 3-4 segundos tocando em P2 para redefinir o código de erro	
ENTRADA DO MENU		Use o <b>P3</b> para acessar os menus	<b>P3</b>
SUBMENU (ENTRADA)		Use o <b>P3</b> para entrar em um submenu no menu atual.	
SALVAR		Use <b>P3</b> para salvar dados ou valores no submenu atual.	
MUDANÇA DE MENU		Use <b>P4</b> e <b>P6</b> para alternar entre menus, submenus, dados e valores. Quando <b>P6</b> é tocado na tela inicial, a temperatura da pilha, temperatura ambiente, velocidade do ar, ventilador da pilha e velocidade do sem-fim serão exibidos.	<b>P4</b> <b>P6</b>
ALTERAÇÃO DO SUBMENU			
ATIVAÇÃO DE HORÁRIO		Após a configuração do horário, o fuso horário selecionado será ativado por <b>P5</b> .	<b>P5</b>

### 5.1. CÓDIGOS DE ERRO E EXPLICAÇÃO

( NOTA: Ao encontrar códigos de erro, verifique primeiro o funcionamento da salamandra e seus componentes). Você verá "BLOQUEIO" na tela. Após verificar e corrigir a seguinte conexão, peças e valores de acordo com o código de erro, o código de erro deve ser apagado pressionando P2 por 3 segundos. Quando o código de erro desaparecer, contacte o seu revendedor para quaisquer avarias remanescentes.


<b>Erro de código</b>	<b>Explicação</b>	<b>Solução</b>
<b>Er01</b>	Erro do termostato de limite de segurança - superaquecimento da câmara de combustível (mais de 90°)	Na primeira tela quando o display do fogão começa a funcionar, você pode encontrar ER01.  Pressione o botão para limpar o código de erro. Verifique as válvulas sanitárias e a bomba. Empurre o pino preto do termostato de limite de segurança, localizado na parte traseira da caldeira. (consulte a página 9)
<b>Er02</b>	Erro do interruptor de segurança de emissão da chaminé	Verifique as conexões da pilha e as emissões da pilha. Certifique-se de que a chaminé e o segundo cinzeiro estão limpos
<b>Er03</b>	Queda na temperatura de saída da pilha ou falha do sem-fim	Verifique se há combustível na câmara de combustão e se o combustível é fornecido pelo sem-fim.
<b>Er04</b>	Superaquecimento da temperatura da água da caldeira	Verifique se as válvulas sanitárias estão abertas e se a bomba funciona. Purgue o ar dos radiadores.
<b>Er05</b>	Erro de sobretemperatura da saída da chaminé/erro do sensor de temperatura do fumo ou erro de limpeza	Este erro ocorre quando os valores de calibração são aumentados ou quando o tempo geral de limpeza é atingido. Por favor, faça uma limpeza geral do produto.
<b>Er07</b>	Erro do Motor do Ventilador de Emissão de Pilha	Verifique se a chaminé não está entupida e reinicie-a. Certifique-se de que a chaminé e o segundo cinzeiro estão limpos. Se o erro persistir, contacte o seu revendedor.
<b>Er08</b>	Erro do Codificador do Motor do Ventilador de Emissão de Pilha	Reinicie o alarme e se o erro persistir, contacte o seu revendedor.
<b>Er09</b>	Baixa pressão na água da caldeira	Verifique o manômetro e em caso de baixa pressão fornecer água ao circuito hidráulico.

<b>Er10</b>	Alta pressão na água da caldeira	Verifique o manômetro e certifique-se de que a pressão da água esteja na faixa de 1-1,5 bar. Se a pressão estiver alta, reduza a pressão descarregando água da válvula de alívio sanitária ou dos radiadores.
<b>Er11</b>	erro de data e hora	Verifique a data e hora
<b>Er12</b>	erro de falha de ignição	Com o equipamento desligado, verifique o estado da resistência e limpe o queimador.
<b>Er15</b>	segurança de baixa tensão	Verifique a flutuação de tensão
<b>Er16</b>	Tela: erro de conexão da placa-mãe	Verifique a tela e o cabo entre a tela e a placa de controle.
<b>Er44</b>	Porta aberta	Feche a porta e verifique o sensor da porta.


( AMOSTRAS DE IMAGENS); pressionar o botão P4  pela primeira vez exibirá os valores operacionais (Exemplos de valores exibidos são mostrados na tabela).

<b>Saída da chaminé S. [°C]</b>	22
<b>Pressão [mbar]</b>	0
<b>Velocidade do ventilador [rpm]</b>	0
<b>trado [s]</b>	0,0
<b>digite [número]</b>	1
<b>Código do produto 510</b>	1111




## 5.2. FUNÇÕES DO MENU

Toque  no botão P3 para entrar no menu do usuário. Os seguintes menus aparecerão na tela.


<b>gerenciamento de combustão</b>
<b>gerenciamento de aquecimento</b>
<b>Controle remoto</b>
<b>Crono</b>
<b>Carregando</b>

Pressione  P3 por 3 segundos para entrar no menu de entrada, o seguinte menu aparecerá na tela.

<b>configurações de entrada</b>
<b>Menu Iniciar</b>
<b>menu do sistema</b>

botões  P4 e P6  para alterar o menu. Use o  botão P3 para acessar o menu desejado.


### 5.2.1 MENU DE FUNÇÕES DE COMBUSTÃO

 Toque no botão P3 para entrar no submenu. Você pode entrar no menu Gerenciamento de Combustão novamente com o botão P3. No menu Combustion Management, existem os menus Level, Auger Calibration e Fan Calibration.

#### 5.2.1.1. NÍVEL

Neste menu é possível alterar a velocidade de queima do pellet com a ajuda dos botões P4 e P6. Ex: 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - A (A = Auto) Use P3 para salvar.

### 5.2.1.2. CALIBRAÇÃO DO SEM-FIXO

Insira as configurações de velocidade de carregamento de pellets com  P3. Use P4 e P6 para reduzir a velocidade de carregamento do pellet ou ajustar os valores de aceleração no display (+7...0...-7). Use P3 para salvar. Use P1 ESC para sair do menu.




### 5.2.1.3. CALIBRAÇÃO DO VENTILADOR

Entre com o botão P3 para controlar a velocidade do ventilador. Use P4 e P6 para reduzir a velocidade do ventilador da chaminé ou definir valores de aceleração na tela (+7...0...-7) . Use P3 para salvar. Use P1 ESC para sair do menu.

### 5.2.2. GESTÃO DE AQUECIMENTO




Pressione o botão P3 para entrar no submenu. Você pode entrar novamente no menu de gerenciamento de aquecimento com o botão P3. Os menus do termóstato da caldeira, potência calorífica e verão-inverno estão disponíveis no menu Gestão do aquecimento.

### 5.2.2.1. TERMÓSTATO DE CALDEIRA





Pressione  o botão P3 para entrar no submenu. Para alterar o nível do termostato da caldeira, pressione  P4 e  P6. Pode ser definido para max.75-min 50. Use P3 para salvar.

FORA
Diariamente
Semanalmente
Fim de semana

### 5.2.2.2. POTÊNCIA DE AQUECIMENTO

Pressione  o botão P3 para entrar no submenu. Use  P4 e  P6 para alterar os valores do ventilador. Ex: 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - A (A = Auto Blow) Use o botão P3 para registrar




### 5.2.2.3 MENU VERÃO-INVERNO



Pressione  o botão P3 para entrar no submenu. Com os botões  P4 e  P6 você pode selecionar o modo inverno e com o  botão P3 você pode salvá-lo. Use P1 ESC para sair. (O modo de verão só se aplica se houver um sistema de caldeira de água quente.)

### 5.2.3 MENU DE CONTROLE REMOTO

O controle remoto não está disponível

### 5.2.4. MENU CRONO

Pressione o  botão P3 para entrar no menu. A tela mostra o menu de gerenciamento do cronômetro. Entre no menu de modo tocando no  botão P3. A tela à direita aparecerá. No menu do cronômetro, as configurações de horário diário/semanal/fim de semana geralmente são ativadas/desativadas. Quando ligado, o display mostrará a hora no canto esquerdo e nada será visível na posição fechada. Quando o botão P2 é pressionado no menu de modo, o temporizador pode ser ajustado para ON ou OFF. Para selecionar a programação diária, semanal ou final de semana e acertar o relógio, deve-se entrar no menu do timer com o botão P3. Quando a programação for necessária, as etapas na tabela a seguir devem ser seguidas. Para cada dia, podem ser programadas 3 aberturas de slots e 3 paradas de slots. Para definir cada intervalo de tempo, use o  botão de menu P3 para piscar o intervalo de tempo no visor e os botões P4 e P6 para aumentar ou diminuir o tempo.

**Após escolher a seleção do intervalo de tempo, ative-o com o  botão P5 (quando ativado, haverá um sinal "√" do lado direito. Use  o botão do menu P3 para salvar e use P1 ESC para sair de cada etapa.**

### **Exemplo: PROGRAMAÇÃO DIÁRIA**

Diariamente	Segunda-feira	Segunda-feira
Semanalmente	Terça-feira	ABERTO FECHADO
Fim de semana	quarta-feira	09h30 11h15 √
	quinta-feira	00,00 00,00
	Sexta-feira	00,00 00,00



### **Exemplo: PROGRAMAÇÃO SEMANAL**

Diariamente	segunda-feira domingo
Semanalmente	ABERTO FECHADO
Fim de semana	09h30 11h15 √
	00,00 00,00
	00,00 00,00

### **Exemplo: PROGRAMAÇÃO DE FIM DE SEMANA (SEGUNDA-SEXTA OU SÁBADO-DOMINGO)**
















Diariamente	Segunda-feira sexta-feira	Segunda-feira sexta-feira
Semanalmente	sábado domingo	ABERTO FECHADO
fim de semana		10,00 12,15 √
		14h00 16h00 √
		00,00 00,00

#### **5.2.5. CARREGANDO MENU**




Pressione  o botão P3 para entrar no submenu. Ele irá carregar manualmente o pellet quando ligado com o  botão P4. O carregamento de pellets será interrompido ao selecionar o modo OFF. Use P1 ESC para sair. (Este é apenas um processo para encher a panela e acelerar a ignição durante a primeira fase de queima quando o produto está no modo OFF.



### 5.2.6. MENU HORA E DATA

Pressione  o botão P3 para entrar no submenu. O menu de ajuste de hora aparece primeiro. Pressione  o botão P3 novamente para definir a hora atual. Os números piscarão e usarão  P4 e  P6 para alterar os dígitos. Após a configuração, pressione o  botão P3. Use o  botão P4 para mover para o lado de ajuste dos minutos. Faça login com  o botão P3 para configuração de minuto atual. Os números piscarão. Use  P4 e  P6 para alterar os números. Após a configuração, salve-o com  P3. Após a configuração da hora, o  botão P4 muda para dia/mês/ano. Pressione  P3 para entrar. A tela piscará. Use  P4 e  P6 para alterar os números. Pressione  P3 para definir a hora de acordo com a ordem no menu de configuração. Use P1 ESC para sair.

### 5.2.7. MENU DE IDIOMA

Pressione o botão P3 para entrar no submenu. Os botões  P4 e  P6 são o idioma preferido. Amostra; Botão P3 inglês  para salvar. Use P1 ESC para sair.

### 5.2.8. MENU DE ENTRADA

Pressione o botão P3 para entrar no submenu. A seguinte tela aparecerá

<b>Contraste</b>	É usado para ajustar a nitidez da tela.
<b>luz mínima</b>	É usado para ajustar a iluminação da tela.
<b>Endereço de login</b>	Não usado
<b>lista de rede</b>	Não usado
<b>Alarme acústico</b>	Não usado

### 5.2.9. MENU DO SISTEMA (PARÂMETROS)

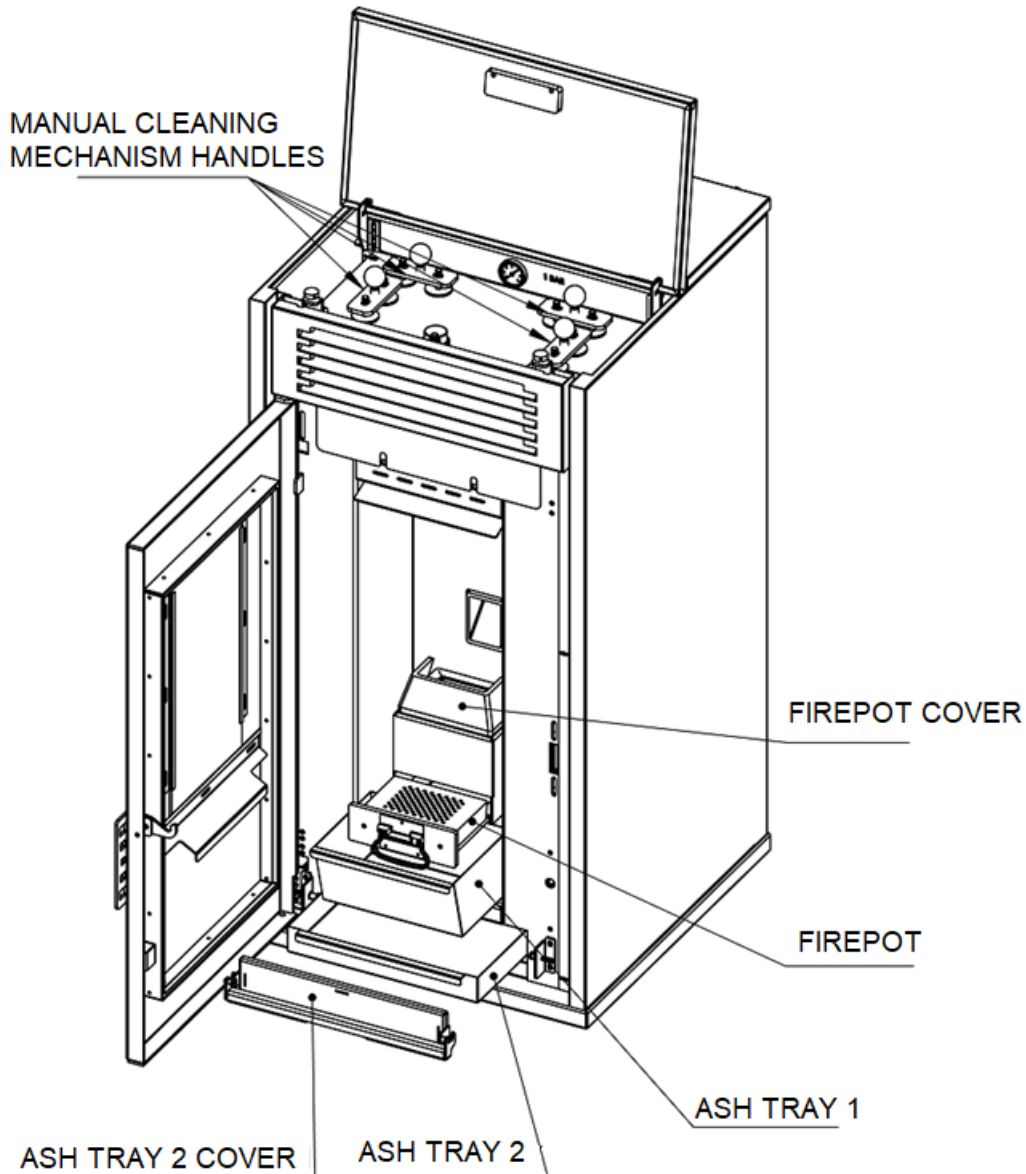
PARA SERVIÇO AUTORIZADO.

NOSSA EMPRESA NÃO SE RESPONSABILIZA POR QUALQUER DANO CASO O USUÁRIO ENTRE NO MENU DO SISTEMA E ALTERE OS PARÂMETROS

## 6. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

GAIA HIDRO 16 / LEONORA HIDRO 24 / COMPACTO HIDRO 16

/ HIDRO COMPACTO 24

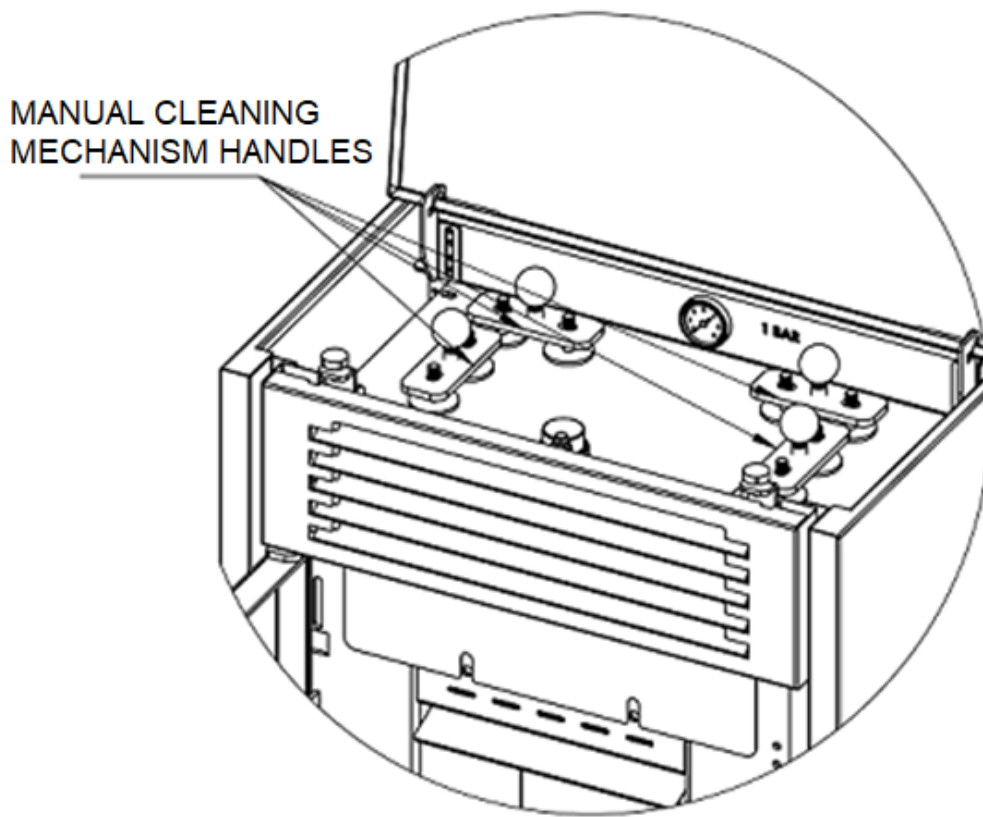


Seções para limpar	frequência de limpeza
Limpeza do tubo do trocador de calor	Diariamente (através do mecanismo de limpeza manual móvel, grelhe 4-5 vezes)
limpeza de braseiro	Diariamente
Limpeza do Cinzeiro 1	Diariamente

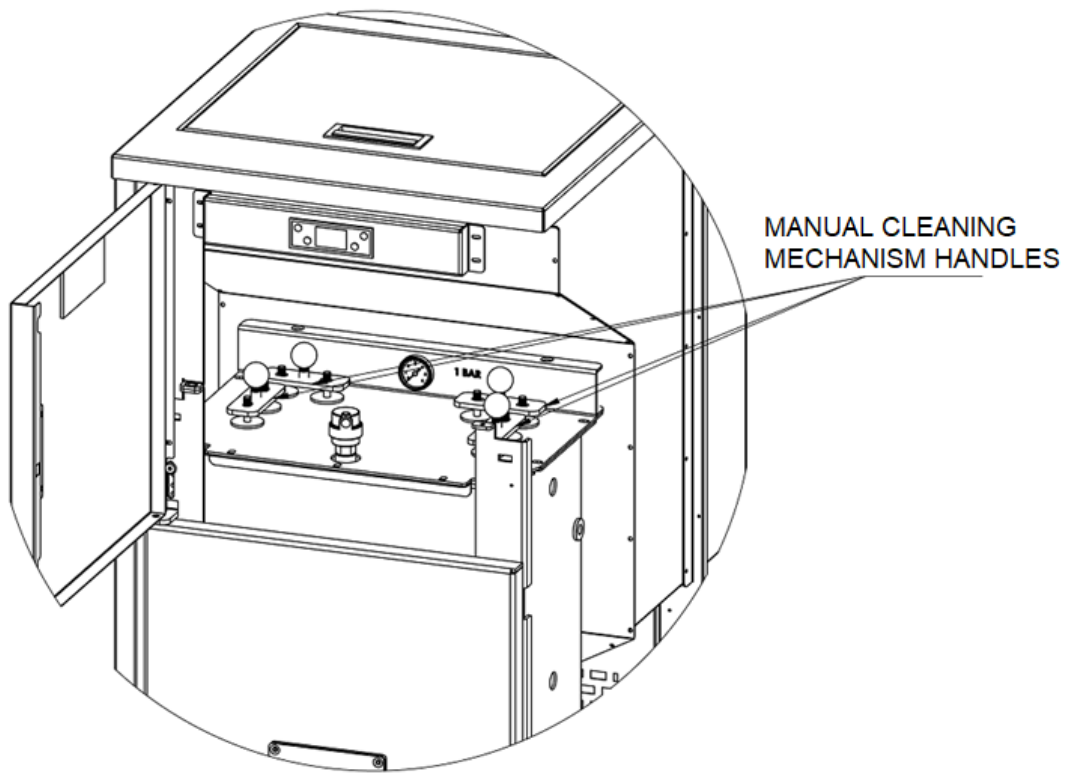
Limpeza do Cinzeiro 2	Uma vez a cada 10 dias
Limpeza de canos de chaminé	Uma vez ao mês
limpeza de chaminés	Duas vezes ao ano

## 6.1 LIMPEZA DOS TUBOS DE CHAMA

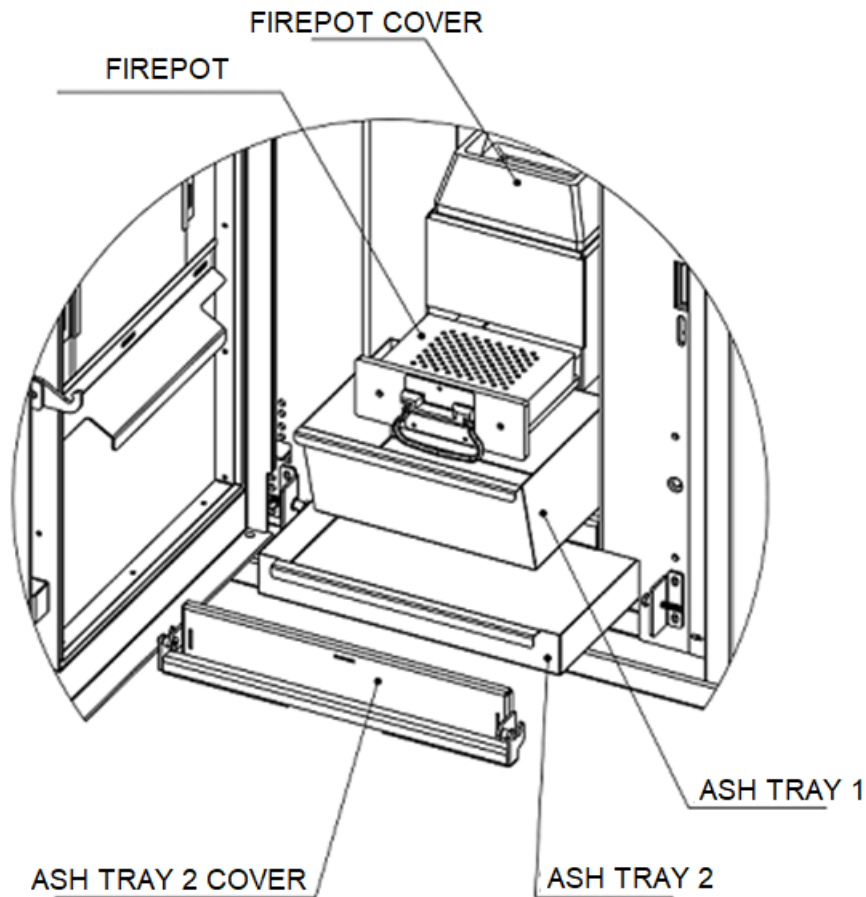
GAIA HIDRO 16 / LEONORA HIDRO 24 / COMPACTO HIDRO 16  
/ HIDRO COMPACTO 24



EXEMPLO



Turbuladores com mecanismo de limpeza manual são usados para limpar os dutos de transmissão de chama. Essas alças estão sob a placa superior. A frequência de limpeza deve ser diária e levantar e abaixar as alças de 4 a 5 vezes.



## 6.2. LIMPEZA DO QUEIMADOR

O braseiro usado em nossos produtos é fácil de substituir. Ao puxá-lo, ele se moverá facilmente. Você deve limpá-lo diariamente.

## 6.3 LIMPEZA DO CINZEIRO 1 E CINZEIRO 2

O cinzeiro 1 e o cinzeiro 2 que se encontram por baixo do braseiro são fáceis de substituir. Quando você o puxa para fora, eles se movem facilmente. Você precisa limpar cinzeiro 1 diariamente, cinzeiro 2 uma vez a cada 10 dias.

## 7. GARANTIA E POLÍTICAS GERAIS

# 1 CONDIÇÕES GERAIS DE GARANTIA

1. Os produtos emitidos pela Vertex Life SL sob qualquer uma de suas marcas a partir de 1º de janeiro de 2022 têm as condições de garantia previstas na transposição das diretivas da União Europeia sobre contratos de venda de mercadorias e fornecimento de conteúdo ou serviços digitais. Modificação do texto consolidado da Lei Geral de Defesa dos Consumidores e Utilizadores e outras leis complementares, aprovadas pelo Real Decreto Legislativo 1/2007, de 16 de novembro, que foram realizadas através da aprovação do Real Decreto 7/ 2021 de abril 27, e Real Decreto-Lei 24/2021, de 2 de novembro.
2. Vertex Life SL, de acordo com os decretos reais acima mencionados, é responsável perante o usuário por qualquer falta de conformidade de seus produtos que se manifeste durante os primeiros três anos a partir da data de aquisição do bem. Em caso de dúvida sobre a data, prevalecerá a data de compra do produto refletida na fatura de compra. Salvo prova em contrário ou prova em contrário, presumir-se-á que a falta de conformidade do produto que se manifeste nos dois primeiros anos dessa data, já existia quando o produto foi lançado, salvo quando para as mercadorias esta presunção for incompatível com sua natureza ou a natureza da não conformidade.
3. De acordo com a norma, o consumidor ou usuário cooperará com o fabricante e seu serviço pós-venda CENSAT na medida razoavelmente possível e necessária para estabelecer se a causa da falta de conformidade é atribuível a um defeito de fabricação ou a outros motivos. A obrigação de cooperar limitar-se-á aos meios técnicos disponíveis e menos intrusivos para o consumidor ou utilizador. Quando o consumidor ou utilizador se recusar a cooperar, sendo o consumidor ou utilizador aqui informado desta obrigação do referido requisito de forma clara e compreensível, o ônus da prova quanto à existência ou não da falta de conformidade no momento indicado no artigo 120.º, as seções 1 ou 2, conforme aplicável, recairão sobre o consumidor ou usuário.
4. Para que a garantia seja efetiva, será imprescindível que o usuário tenha cumprido as obrigações de instalação e manutenção exigidas no Regulamento de Instalações Técnicas de Edifícios (RITE) recolhidas, entre outros, nos artigos 15 a 42. Os aspectos mais relevantes são mencionado aqui:

- **Art. 15. Documentação técnica para projeto e dimensionamento de instalações térmicas e Art. 17 Memória técnica.**

- As instalações térmicas incluídas no âmbito de aplicação do RITE devem ser executadas com base em documentação técnica que, consoante a sua importância,.....b) quando a potência térmica nominal a instalar na produção de calor ou frio for maior ou igual a 5 kW e menor ou igual a 70 kW, o projeto poderá ser substituído por laudo técnico.
- Será preparado por um instalador autorizado, ou por um técnico qualificado e competente. O autor do laudo técnico será responsável pela adequação da instalação aos requisitos de bem-estar e higiene, eficiência energética e segurança do RITE e atuará em coordenação com o autor do projeto geral do edifício.

- **Artigo 19. Generalidades**

- As instalações sujeitas a este RITE serão realizadas por empresas de instalação autorizadas.
- A execução das instalações térmicas será efectuada mediante projecto ou relatório técnico, conforme o caso, e respeitará as normas vigentes e as normas de boas práticas.
- O instalador autorizado ou o diretor da instalação, quando for obrigatória a participação deste último, verificará a documentação fornecida pelos fornecedores dos equipamentos e materiais que entregarão os documentos de identificação exigidos pelas disposições obrigatórias e pelo projeto ou relatório. técnica.

- **Artigo 23. Certificado de instalação**

- Concluída a instalação, realizados os testes de comissionamento da instalação especificados na Instrução Técnica 2 deste regulamento, com resultado satisfatório, o instalador autorizado e o diretor da instalação, quando for obrigatória a participação deste último, assinar o certificado de instalação.
- O certificado, conforme modelo estabelecido pelo órgão competente da Comunidade Autónoma, terá, no mínimo, o seguinte conteúdo: a) identificação e dados referentes às suas principais características técnicas da instalação efetivamente executada; b) Identificação da empresa instaladora, do instalador habilitado com carteira profissional e do director da instalação, quando for obrigatória a participação deste último. c) os resultados dos testes de comissionamento realizados de acordo com IT 2. d) declaração expressa de que a instalação foi executada de acordo com o projeto ou relatório técnico e que atende aos requisitos exigidos pelo RITE

- **Artigo 24. Comissionamento da instalação**

- Para o comissionamento de instalações térmicas, tanto novas usinas quanto reformas das existentes, referidas no artigo 15.1.a) e b), será necessário registrar o certificado de instalação no órgão competente da Comunidade Autónoma onde a instalação está localizada ...
- Verificada a documentação fornecida, o certificado de instalação será registrado pelo órgão competente da Comunidade Autónoma e, a partir deste momento, a instalação entrará em serviço.
- O efetivo comissionamento das instalações estará sujeito, se for o caso, à prestação de uma declaração responsável pelo cumprimento de outras normas de segurança que lhe digam respeito.
- Qualquer ação que não atenda aos requisitos exigidos pelo RITE ou que se refira a uma instalação com

deficiências técnicas detectadas pelos serviços de fiscalização da Administração ou órgãos de controle não será considerada válida, desde que tais deficiências não sejam devidamente corrigidas. as deficiências técnicas indicadas são corrigidas.

- **Artigo 25. Titulares e usuários**
    - O proprietário ou utilizador das instalações térmicas é responsável pelo cumprimento do RITE a partir do momento em que se efectua a sua recepção provisória, de acordo com o disposto no artigo 12.1.c) da Lei 21/1992, de 16 de Julho, da Indústria, no que se refere à sua utilização e manutenção, e sem que esta manutenção possa ser substituída pela garantia.
    - O proprietário da instalação será responsável por realizar as seguintes ações: a) A manutenção da instalação térmica por uma empresa de manutenção autorizada. b) Inspeções obrigatórias. c) A conservação da documentação de todas as ações, sejam de manutenção, reparação, reforma ou inspeções efectuadas na instalação térmica ou nos seus equipamentos, consignando-as no Livro de Obras, quando exista.
  - **Artigo 26. Manutenção das instalações**
    - As operações de manutenção das instalações sujeitas ao RITE serão realizadas por empresas de manutenção autorizadas.
    - Ao se encarregar da manutenção, o proprietário da instalação entregará ao representante da empresa de manutenção uma cópia do "Manual de Uso e Manutenção" da instalação térmica, contido no Livro de Obras.
    - A empresa de manutenção será responsável pela manutenção da instalação térmica sendo realizada corretamente de acordo com as instruções do "Manual de Uso e Manutenção" e com os requisitos deste RITE.
  - **Artigo 27. Registro de operações de manutenção**
    - Todas as instalações térmicas devem ter um registo no qual sejam recolhidas as operações de manutenção e reparações que ocorram na instalação, e que fará parte do Livro de Obras.
    - O proprietário da instalação será responsável pela sua existência e a colocará à disposição das autoridades competentes que assim o exigirem por vistoria ou qualquer outro requisito. Deve ser conservado por um período não inferior a cinco anos, contados a partir da data de execução da operação de manutenção correspondente.
    - A empresa de manutenção preparará o cadastro e será responsável pelas anotações nele contidas.
  - **Artigo 28. Certificado de manutenção**
    - Anualmente, nos casos em que seja obrigatória a celebração de contrato de manutenção, a empresa de manutenção e o director de manutenção, quando for obrigatória a participação deste último, assinarão o certificado de manutenção, que será enviado, se assim for determinado, ao órgão competente da Comunidade Autónoma, deixando cópia da mesma na posse do proprietário da instalação, que a incorporará no Livro de Obras quando existir. A validade do certificado de manutenção emitido será de no máximo um ano.
5. A garantia não terá efeito nos seguintes casos:
- Avaria ou avaria causada por instalação incorrecta de acordo com as instruções de montagem ou não conformidade com as normas em vigor na instalação do aparelho ou na chaminé de evacuação dos gases de combustão ou nas redes hidráulicas ou eléctricas.
  - Instalações realizadas em violação dos requisitos de instalação dos regulamentos estaduais ou regionais atuais. Prevalcem, mas não excluem, os incluídos no Regulamento das Instalações Térmicas dos Edifícios (RITE) para equipamentos com potência térmica nominal igual ou superior a 5 kW.
  - Equipamento em que as obrigações de manutenção para usuários dos regulamentos estaduais ou regionais atuais foram violadas. De forma predominante, mas não exclusiva, as constantes do Regulamento de Instalações Prediais (RITE) para equipamentos com potência térmica nominal igual ou superior a 5 kW. Nesse sentido, a notificação de alarme do contador de horas de funcionamento da unidade deve ter sido atendida em tempo hábil.
  - Equipamentos nos quais foram utilizados acessórios inadequados, não aprovados ou estranhos aos componentes originais para instalação ou operação.
  - Avaria ou avaria derivada da utilização de combustíveis não aprovados ou combustíveis sem a certificação e qualidades exigidas.
  - Falhas produzidas ou danos derivados da instalação ou qualquer elemento ou circunstância alheia ao próprio equipamento.
  - Transporte, armazenamento ou locais inadequados que possam causar corrosão ou abrasão na pintura ou aparência do equipamento, falta de limpeza, quebra de vidros, deterioração das juntas de fechamento, etc. Quebra por impacto de vidro, peças cerâmicas ou similares.
  - Desgastes coerentes con el uso extensivo de los aparatos, como los propios del quemador de combustión, del deflector de humos o cualquiera otros que pudieran derivarse de un uso indebido, no correspondiente al señalado en los manuales o por encima de lo que está previsto en las condiciones de venta.



- Equipamento em que ocorreu a intervenção de pessoal não autorizado no sistema CENSAT durante o período de garantia.
  - Verificação de que o dispositivo está em operação por um período superior ao da cobertura da garantia.
6. A garantia não cobre despesas derivadas da desmontagem de qualquer elemento que não seja o equipamento como fixações à obra, móveis, armários, etc., que impeçam o livre acesso ao equipamento ou seus componentes. Da mesma forma, o serviço de aconselhamento doméstico sobre o funcionamento do aparelho não está coberto. A Vertex Life sl está, portanto, isenta de qualquer responsabilidade por danos a pessoas ou bens que possam estar relacionados com o texto acima.
  7. Fica excluída da garantia qualquer reclamação ou não conformidade que não esteja expressamente incluída na regulamentação em vigor ou que não cumpra as condições legais exigidas.

**É ESSENCIAL E ALTAMENTE RECOMENDADO** que, antes de utilizar o equipamento, o usuário leia atentamente as instruções de operação que o acompanham. Sempre use nosso sistema de pós-venda CENSAT para qualquer serviço de inicialização necessário, quebra de equipamentos e sua manutenção.

# 1 CONDIÇÕES GERAIS DE GARANTIA

1. Os produtos emitidos pela Vertex Life SL sob qualquer uma de suas marcas a partir de 1º de janeiro de 2022 têm as condições de garantia previstas na transposição das diretivas da União Europeia sobre contratos de venda de mercadorias e fornecimento de conteúdo ou serviços digitais. Modificação do texto consolidado da Lei Geral de Defesa dos Consumidores e Utilizadores e outras leis complementares, aprovadas pelo Real Decreto Legislativo 1/2007, de 16 de novembro, que foram realizadas através da aprovação do Real Decreto 7/ 2021 de abril 27, e Real Decreto-Lei 24/2021, de 2 de novembro.
2. Vertex Life SL, de acordo com os decretos reais acima mencionados, é responsável perante o usuário por qualquer falta de conformidade de seus produtos que se manifeste durante os primeiros três anos a partir da data de aquisição do bem. Em caso de dúvida sobre a data, prevalecerá a data de compra do produto refletida na fatura de compra. Salvo prova em contrário ou prova em contrário, presumir-se-á que a falta de conformidade do produto que se manifeste nos dois primeiros anos dessa data, já existia quando o produto foi lançado, salvo quando para as mercadorias esta presunção for incompatível com sua natureza ou a natureza da não conformidade.
3. De acordo com a norma, o consumidor ou usuário cooperará com o fabricante e seu serviço pós-venda CENSAT na medida razoavelmente possível e necessária para estabelecer se a causa da falta de conformidade é atribuível a um defeito de fabricação ou a outros motivos. A obrigação de cooperar limitar-se-á aos meios técnicos disponíveis e menos intrusivos para o consumidor ou utilizador. Quando o consumidor ou utilizador se recusar a cooperar, sendo o consumidor ou utilizador aqui informado desta obrigação do referido requisito de forma clara e compreensível, o ônus da prova quanto à existência ou não da falta de conformidade no momento indicado no artigo 120.º, as seções 1 ou 2, conforme aplicável, recairão sobre o consumidor ou usuário.
4. Para que a garantia seja efetiva, será imprescindível que o usuário tenha cumprido as obrigações de instalação e manutenção exigidas no Regulamento de Instalações Técnicas de Edifícios (RITE) recolhidas, entre outros, nos artigos 15 a 42. Os aspectos mais relevantes são mencionado aqui:

- **Art. 15. Documentação técnica para projeto e dimensionamento de instalações térmicas e Art. 17 Memória técnica.**

- As instalações térmicas incluídas no âmbito de aplicação do RITE devem ser executadas com base em documentação técnica que, consoante a sua importância,.....b) quando a potência térmica nominal a instalar na produção de calor ou frio for maior ou igual a 5 kW e menor ou igual a 70 kW, o projeto poderá ser substituído por laudo técnico.
- Será preparado por um instalador autorizado, ou por um técnico qualificado e competente. O autor do laudo técnico será responsável pela adequação da instalação aos requisitos de bem-estar e higiene, eficiência energética e segurança do RITE e atuará em coordenação com o autor do projeto geral do edifício.

- **Artigo 19. Generalidades**

- As instalações sujeitas a este RITE serão realizadas por empresas de instalação autorizadas.
- A execução das instalações térmicas será efectuada mediante projecto ou relatório técnico, conforme o caso, e respeitará as normas vigentes e as normas de boas práticas.
- O instalador autorizado ou o diretor da instalação, quando for obrigatória a participação deste último, verificará a documentação fornecida pelos fornecedores dos equipamentos e materiais que entregarão os documentos de identificação exigidos pelas disposições obrigatórias e pelo projeto ou relatório. técnica.

- **Artigo 23. Certificado de instalação**

- Concluída a instalação, realizados os testes de comissionamento da instalação especificados na Instrução Técnica 2 deste regulamento, com resultado satisfatório, o instalador autorizado e o diretor da instalação, quando for obrigatória a participação deste último, assinar o certificado de instalação.
- O certificado, conforme modelo estabelecido pelo órgão competente da Comunidade Autónoma, terá, no mínimo, o seguinte conteúdo: a) identificação e dados referentes às suas principais características técnicas da instalação efetivamente executada; b) Identificação da empresa instaladora, do instalador habilitado com carteira profissional e do director da instalação, quando for obrigatória a participação deste último. c) os resultados dos testes de comissionamento realizados de acordo com IT 2. d) declaração expressa de que a instalação foi executada de acordo com o projeto ou relatório técnico e que atende aos requisitos exigidos pelo RITE

- **Artigo 24. Comissionamento da instalação**

- Para o comissionamento de instalações térmicas, tanto novas usinas quanto reformas das existentes, referidas no artigo 15.1.a) e b), será necessário registrar o certificado de instalação no órgão competente da Comunidade Autónoma onde a instalação está localizada ...
- Verificada a documentação fornecida, o certificado de instalação será registrado pelo órgão competente da Comunidade Autónoma e, a partir deste momento, a instalação entrará em serviço.
- O efetivo comissionamento das instalações estará sujeito, se for o caso, à prestação de uma declaração responsável pelo cumprimento de outras normas de segurança que lhe digam respeito.
- Qualquer ação que não atenda aos requisitos exigidos pelo RITE ou que se refira a uma instalação com

deficiências técnicas detectadas pelos serviços de fiscalização da Administração ou órgãos de controle não será considerada válida, desde que tais deficiências não sejam devidamente corrigidas. as deficiências técnicas indicadas são corrigidas.

- **Artigo 25. Titulares e usuários**
    - O proprietário ou utilizador das instalações térmicas é responsável pelo cumprimento do RITE a partir do momento em que se efectua a sua recepção provisória, de acordo com o disposto no artigo 12.1.c) da Lei 21/1992, de 16 de Julho, da Indústria, no que se refere à sua utilização e manutenção, e sem que esta manutenção possa ser substituída pela garantia.
    - O proprietário da instalação será responsável por realizar as seguintes ações: a) A manutenção da instalação térmica por uma empresa de manutenção autorizada. b) Inspeções obrigatórias. c) A conservação da documentação de todas as ações, sejam de manutenção, reparação, reforma ou inspeções efectuadas na instalação térmica ou nos seus equipamentos, consignando-as no Livro de Obras, quando exista.
  - **Artigo 26. Manutenção das instalações**
    - As operações de manutenção das instalações sujeitas ao RITE serão realizadas por empresas de manutenção autorizadas.
    - Ao se encarregar da manutenção, o proprietário da instalação entregará ao representante da empresa de manutenção uma cópia do "Manual de Uso e Manutenção" da instalação térmica, contido no Livro de Obras.
    - A empresa de manutenção será responsável pela manutenção da instalação térmica sendo realizada corretamente de acordo com as instruções do "Manual de Uso e Manutenção" e com os requisitos deste RITE.
  - **Artigo 27. Registro de operações de manutenção**
    - Todas as instalações térmicas devem ter um registo no qual sejam recolhidas as operações de manutenção e reparações que ocorram na instalação, e que fará parte do Livro de Obras.
    - O proprietário da instalação será responsável pela sua existência e a colocará à disposição das autoridades competentes que assim o exigirem por vistoria ou qualquer outro requisito. Deve ser conservado por um período não inferior a cinco anos, contados a partir da data de execução da operação de manutenção correspondente.
    - A empresa de manutenção preparará o cadastro e será responsável pelas anotações nele contidas.
  - **Artigo 28. Certificado de manutenção**
    - Anualmente, nos casos em que seja obrigatória a celebração de contrato de manutenção, a empresa de manutenção e o director de manutenção, quando for obrigatória a participação deste último, assinarão o certificado de manutenção, que será enviado, se assim for determinado, ao órgão competente da Comunidade Autónoma, deixando cópia da mesma na posse do proprietário da instalação, que a incorporará no Livro de Obras quando existir. A validade do certificado de manutenção emitido será de no máximo um ano.
5. A garantia não terá efeito nos seguintes casos:
- Avaria ou avaria causada por instalação incorrecta de acordo com as instruções de montagem ou não conformidade com as normas em vigor na instalação do aparelho ou na chaminé de evacuação dos gases de combustão ou nas redes hidráulicas ou eléctricas.
  - Instalações realizadas em violação dos requisitos de instalação dos regulamentos estaduais ou regionais atuais. Prevalcem, mas não excluem, os incluídos no Regulamento das Instalações Térmicas dos Edifícios (RITE) para equipamentos com potência térmica nominal igual ou superior a 5 kW.
  - Equipamento em que as obrigações de manutenção para usuários dos regulamentos estaduais ou regionais atuais foram violadas. De forma predominante, mas não exclusiva, as constantes do Regulamento de Instalações Prediais (RITE) para equipamentos com potência térmica nominal igual ou superior a 5 kW. Nesse sentido, a notificação de alarme do contador de horas de funcionamento da unidade deve ter sido atendida em tempo hábil.
  - Equipamentos nos quais foram utilizados acessórios inadequados, não aprovados ou estranhos aos componentes originais para instalação ou operação.
  - Avaria ou avaria derivada da utilização de combustíveis não aprovados ou combustíveis sem a certificação e qualidades exigidas.
  - Falhas produzidas ou danos derivados da instalação ou qualquer elemento ou circunstância alheia ao próprio equipamento.
  - Transporte, armazenamento ou locais inadequados que possam causar corrosão ou abrasão na pintura ou aparência do equipamento, falta de limpeza, quebra de vidros, deterioração das juntas de fechamento, etc. Quebra por impacto de vidro, peças cerâmicas ou similares.
  - Desgastes coerentes con el uso extensivo de los aparatos, como los propios del quemador de combustión, del deflector de humos o cualquiera otros que pudieran derivarse de un uso indebido, no correspondiente al señalado en los manuales o por encima de lo que está previsto en las condiciones de venta.

- Equipamento em que ocorreu a intervenção de pessoal não autorizado no sistema CENSAT durante o período de garantia.
  - Verificação de que o dispositivo está em operação por um período superior ao da cobertura da garantia.
6. A garantia não cobre despesas derivadas da desmontagem de qualquer elemento que não seja o equipamento como fixações à obra, móveis, armários, etc., que impeçam o livre acesso ao equipamento ou seus componentes. Da mesma forma, o serviço de aconselhamento doméstico sobre o funcionamento do aparelho não está coberto. A Vertex Life sl está, portanto, isenta de qualquer responsabilidade por danos a pessoas ou bens que possam estar relacionados com o texto acima.
  7. Fica excluída da garantia qualquer reclamação ou não conformidade que não esteja expressamente incluída na regulamentação em vigor ou que não cumpra as condições legais exigidas.

**É ESSENCIAL E ALTAMENTE RECOMENDADO** que, antes de utilizar o equipamento, o usuário leia atentamente as instruções de operação que o acompanham. Sempre use nosso sistema de pós-venda CENSAT para qualquer serviço de inicialização necessário, quebra de equipamentos e sua manutenção.



Calle Pago de los Cahíces S/N  
18640 Padul (GRANADA)  
958847667

[store@eiderbiomasa.com](mailto:store@eiderbiomasa.com)

[www.eiderbiomass.com](http://www.eiderbiomass.com)

